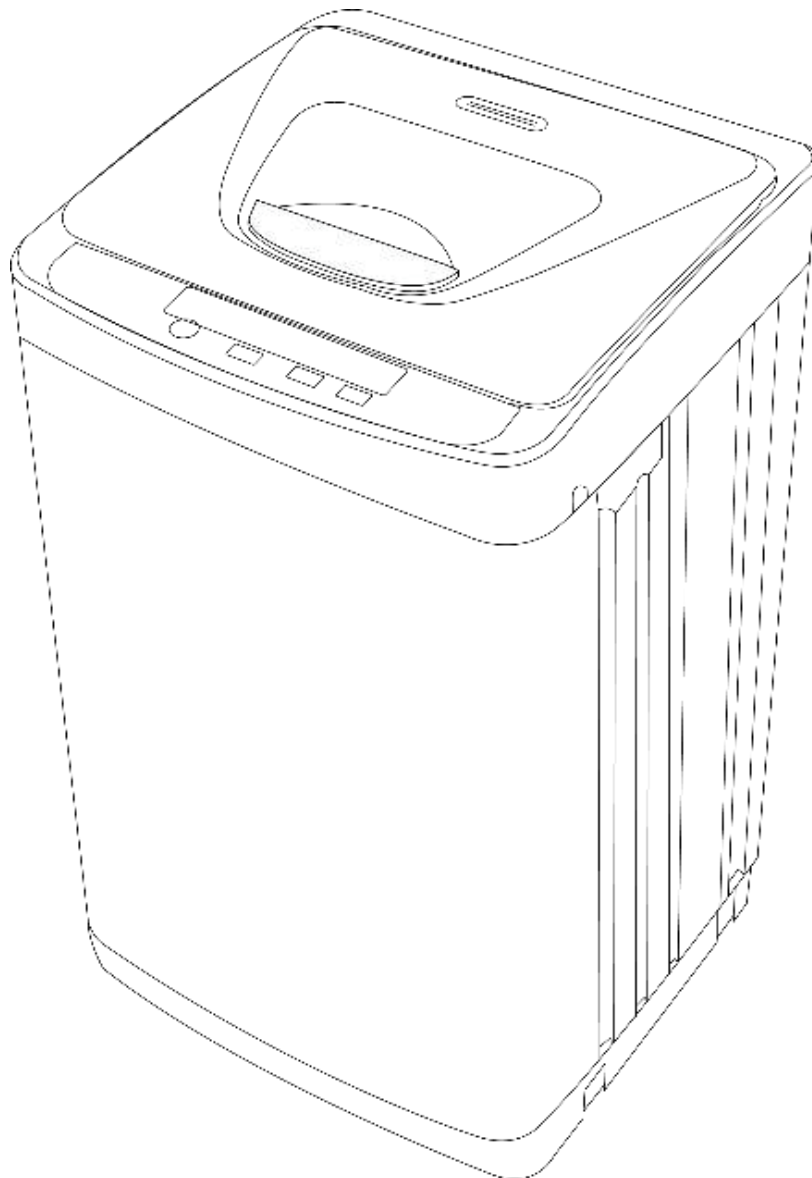




INcmc048_GL

B61-006



IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

ASSEMBLY & INSTRUCTION MANUAL

TABLE OF CONTENTS

Appliance Safety	3
Important Safeguides	4
Help Us Help You / If You Need Service	5
Parts, Features, and Accessories	6
Important Safety Instructions	7
Installation Instructions	8
Before Using Your Portable Washer	8
Selecting a Location / Moving Your Washer	8
Connecting the Water Supply Hose / Sink Faucet Connection	9 – 10
Disconnecting the Water Supply Hose / Positioning the Drain Hose	10
Electrical Connection / Extension Cords	11
Control Panel / Functions Description	12
Operating Your Portable Washer	13
Preparation / Before Washing	14
Operating Instructions	15 – 16
Adding / Removing Clothes During a Cycle	16
Care and Maintenance	17
Problems with Your Portable Washer	18
Troubleshooting Guide / Service for Your Portable Washer	18
Your Products Warranty / What is not Covered	19

APPLIANCE SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the Safety Alert Symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or injure you and others. All safety messages will follow the Safety Alert Symbol and either the words "DANGER", "WARNING" or "CAUTION".



Danger means that failure to heed this safety statement may result in severe personal injury or death.




Warning means that failure to heed this safety statement may result in extensive product damage, serious personal injury, or death.



Caution means that failure to heed this safety statement may result in minor or moderate personal injury, or property or equipment damage.

All safety messages will alert you do what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and let you know what can happen if the instructions are not followed.

	<p><u>PROP. 65 WARNING FOR CALIFORNIA RESIDENTS</u></p> <p>WARNING:</p> <p>Cancer And Reproductive Harm</p> <p>www.p65warnings.ca.gov</p>
---	---

IMPORTANT SAFEGUIDES



Before the appliance is used, it must be properly positioned and installed as described in this manual, so read the manual carefully. To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using the appliance, follow basic precaution, including the following:

DANGER

- Plug into a grounded 3-prong outlet, do not remove grounding prong, do not use an adapter, and do not use an extension cord.
- Replace all panels before operating.
- It is recommended that a separate circuit, serving only your appliance be provided. Use receptacles that cannot be turned off by a switch or pull chain.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. These fumes can create a fire hazard or explosion. And do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Before proceeding with cleaning and maintenance operations, make sure the power line of the unit is disconnected.
- Do not connect or disconnect the electric plug when your hands are wet.
- Unplug the appliance or disconnect power before cleaning or servicing. Failure to do so can result in electrical shock or death.
- Do not attempt to repair or replace any part of your appliance unless it is specifically recommended in this material. All other servicing should be referred to a qualified technician.

WARNING

FOLLOW WARNING CALL OUTS BELOW ONLY WHEN APPLICABLE TO YOUR MODEL

- Use two or more people to move and install appliance. Failure to do so can result in back or other injury.
- To ensure proper ventilation for your appliance, the front of the unit must be completely unobstructed. Choose a well-ventilated area with temperatures above 60°F (16°C) and below 90°F (32°C). This unit must be installed in an area protected from the element, such as wind, rain, water spray or drips.
- The appliance should not be located next to ovens, grills or other sources of high heat.
- The appliance must be installed with all electrical, water and drain connections in accordance with state and local codes. A standard electrical supply (115 V AC only, 60 Hz), properly grounded in accordance with the National Electrical Code and local codes and ordinances is required.
- Do not kink or pinch the power supply cord of appliance.
- The fuse (or circuit breaker) size should be 15 amperes.
- It is important for the appliance to be leveled in order to work properly. You may need to make several adjustments to level it.
- Never allow children to operate, play with or crawl inside the appliance.
- Do not use solvent-based cleaning agents or abrasives on the interior. These cleaners may damage or discolor the interior.
- Do not use this apparatus for other than its intended purpose.

HELP US HELP YOU...

Read this guide carefully.

It is intended to help you operate and maintain your new portable washer properly.

Keep it handy to answer your questions. If you don't understand something or you need more assistance, please send email to below add:

Keep proof of original purchase date (such as your sales slip) with this guide to establish the warranty period.

Write down the model and serial numbers.

You'll find them on a plate located on the rear outside wall of the portable washer.

Please write these numbers here:

Date of Purchase

Model Number

Serial Number

Use these numbers in any correspondence or service calls concerning your portable washer.

If you received a damaged portable washer, immediately contact the dealer (or builder) that sold you the portable washer.

Save time and money. Before you call for service, check the Troubleshooting Guide. It lists causes of minor operating problems that you can correct yourself.

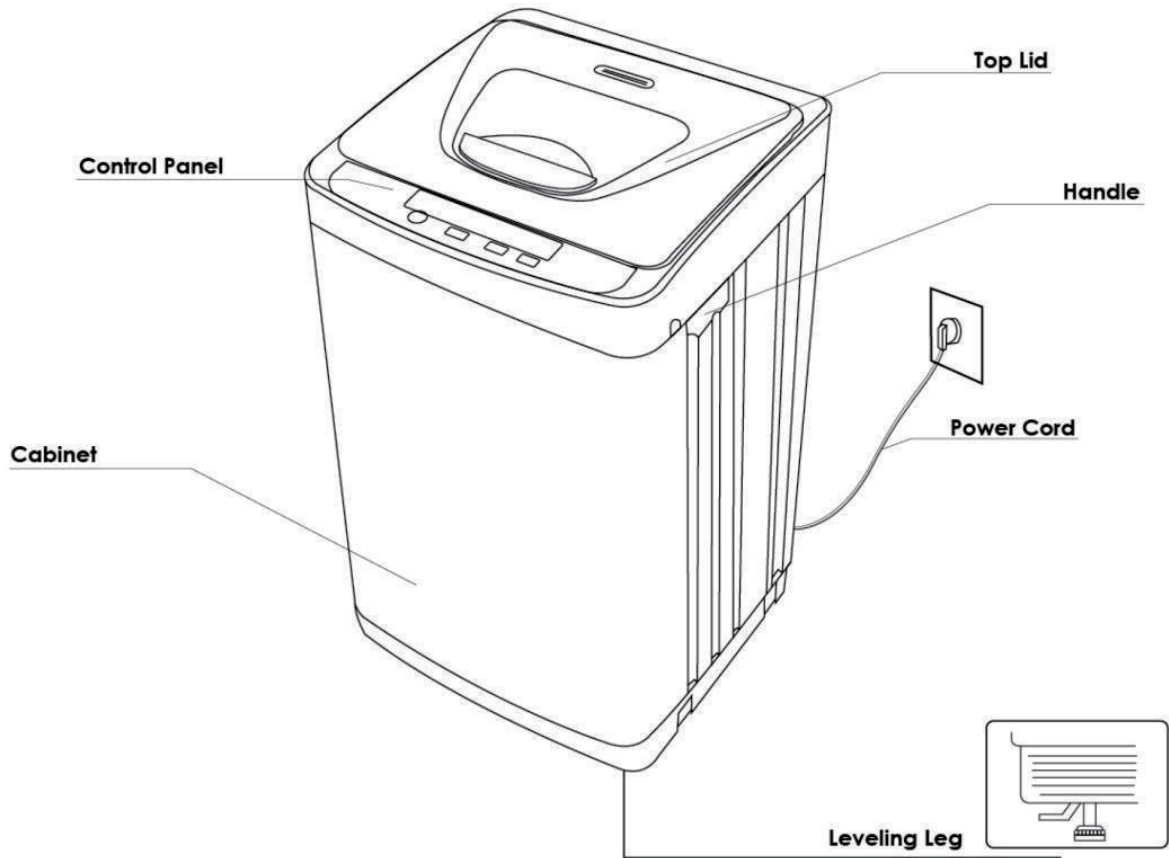
IF YOU NEED SERVICE

We're proud of our service and want you to be pleased. If for some reason you are not happy with the service you receive, here are some steps to follow for further assistance.


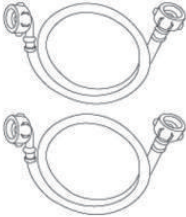


FIRST, contact the people who serviced your portable washer. Explain why you are not pleased. In most cases, this will solve the problem.

NEXT, if you are still not pleased, write all the details, including your telephone number, and send it to:

PARTS AND FEATURES:



Accessories

			
<p>User Manual</p>	<p>Water Inlet Hose Assembly</p>	<p>Quick Connection Adapter x 2</p>	<p>Water Inlet Cap</p>

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING⚠	<p>To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your portable washer, follow these basic precautions:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Read all instructions before using the portable washer. • Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode. • Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode. • Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot-water system has not been used for such a period, before using a washing machine, turn on all hot-water faucets and let water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time. • DANGER or WARNING: Risk of child entrapment. Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous . . . even if they will “just sit in the garage a few days.” • Before you throw away your old portable washer: Take off the lid. • Never allow children to operate, play with, or crawl inside the portable washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children. • Do not reach into the washer if the agitator or inner tub is moving. • Do not tamper with controls. • Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-maintenance instructions or in published user-repair instructions. • Never clean portable washer parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion. • Do not place the washer in steamy rooms or where the washer is directly exposed to rain. Moisture may destroy the electrical insulation causing an electrical shock hazard. • Do not store, use gasoline, or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other portable washer. The fumes can create a fire hazard or explosion. • If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard. <p style="text-align: center;">-Save these instructions-</p>	



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities.

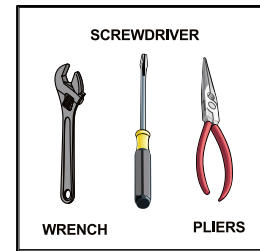
This appliance should not be operated by those with a lack of experience or knowledge of its use or operation, unless they have been given instructions concerning and/or are supervised during the use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance is not intended for use by children. To avoid any possible type of injury or damage to the unit and or personal property all children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

BEFORE USING YOUR PORTABLE WASHER

- Remove the exterior and interior packing.
- You will need the following tools:
 - Wrench
 - Pliers
 - Screwdriver
- Check to be sure you have all of the following parts:
 - 2 Inlet Hose
 - 2 Faucet Adapters
 - 1 Water Inlet Cover
 - 1 Drain Hose Assembly (Pre-Installed)

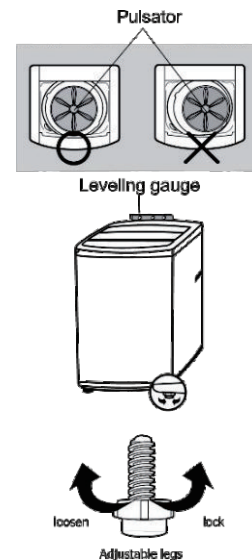


- Remove shipping brace. Note - It should be saved and used (to prevent damage to washer components) whenever washer is moved or transported to a new location.
- Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.
- Allow 2 inches of space between the back and sides of the appliance.
- Put your laundry into the washer evenly. Uneven laundry may cause noise or vibration.
- DO NOT use excessively hot water (122°F / 50°C or more). Plastic parts may be deformed or damaged. Also, clothing may be deformed or bleached.
- Before washing, check all pockets. If nails or pins remain in pockets, they may damage the washer or clothes.
- Never splash water on the control panel.
- Plug the washer into an exclusive properly installed-grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an Authorized Products service center.

SELECTING A LOCATION

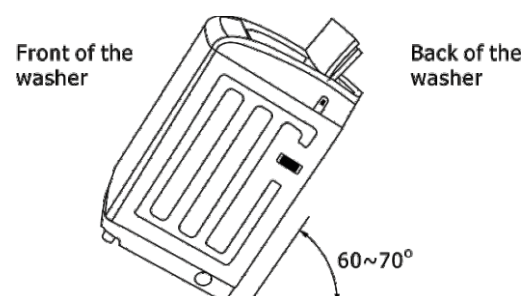
Before you install the portable washer, select a location with the following characteristics:

- A hard level surface (if the surface is uneven, see Adjusting The Adjustable Foot section on the next page).
- Away from direct sunlight. Direct sunlight may affect the acrylic coating, plastic and electrical components.
- Adequate ventilation.
- Away from sources of heat such as coal or gas. Make sure that the washing machine does not stand on its power cord.
- Ventilation openings must not be obstructed by carpeting when the portable washer is installed on a carpeted floor.
- It is recommended that you place your portable washer on a hard material floor such as tile, concrete, linoleum and to avoid if at all possible, placement on wooden floors or carpeted areas.



MOVING YOUR WASHER

To move your washer, tilt the unit back onto its rear rollers and push it forward as shown in the figure.

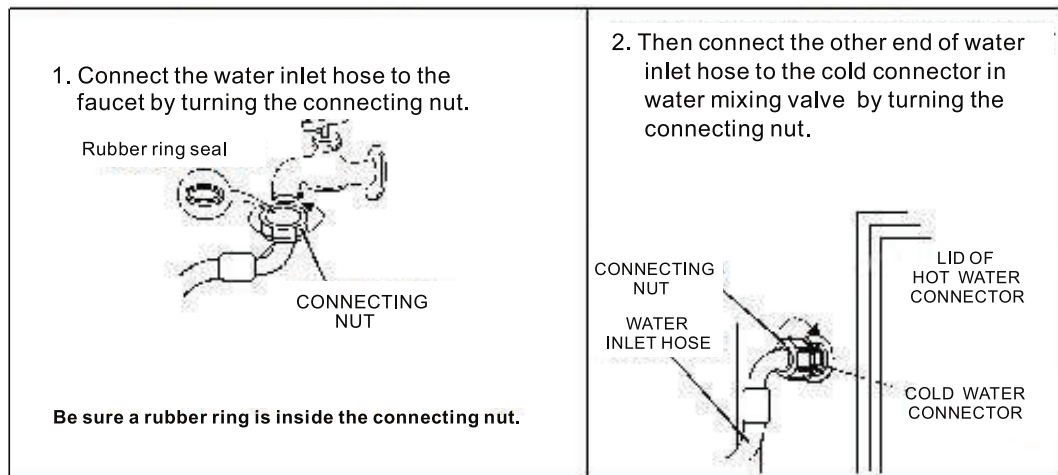


CONNECTING THE WATER SUPPLY HOSE

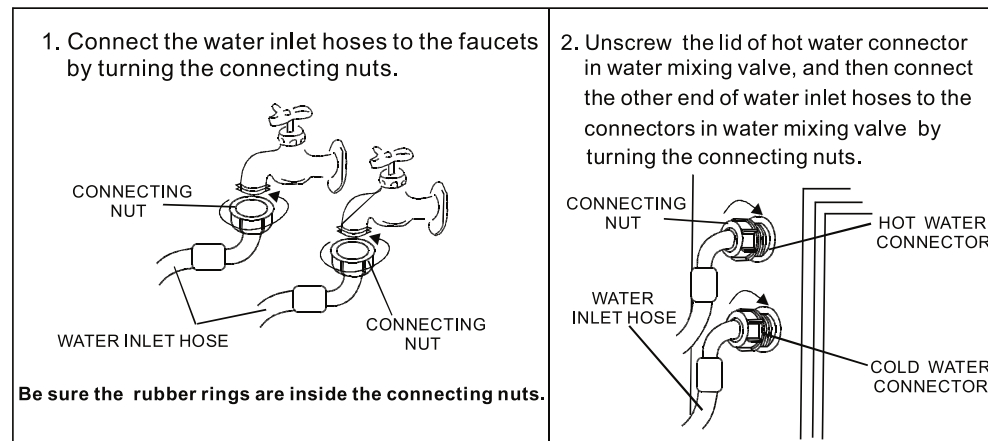
The water supply hose must be connected to the washing machine at one end and to the water faucet at the other. Do not stretch the water supply hose. If the hose is too short and you do not wish to move the water faucet, replace the hose with a longer, high-pressure hose.

Select appropriate faucet as shown in the figures below. If none of these faucets are available, use the faucet adapter provided.

The end of faucet spout should be longer than 10mm (0.4"), or the connector cannot be fixed properly. Water leakage could develop.



If you have both cold and hot water supplied, connect the inlet hoses by matching cold to cold and hot to hot.



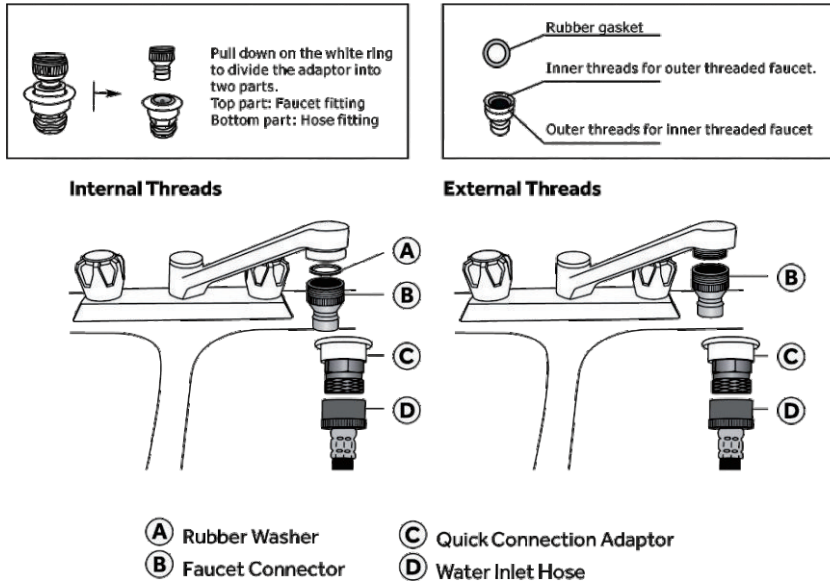
SINK FAUCET CONNECTION

For normal kitchen-sink tap only use the inlet hose with cold water inlet.

Connect the inlet hose to the male hose thread adaptor by turning it clockwise to be fixed tightly.

Make sure to insert the rubber ring enclosed. Then connect tightly to your sink.

Note: Some faucets may require you to also use the female hose thread adaptor between the male adaptor and your sink faucet as shown below. Make sure the rubber ring is inserted and connect to your sink.

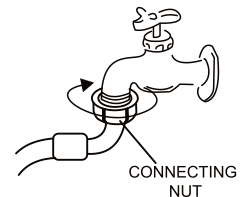


If water leaks from faucet connection or washer connection, turn off water and tighten fully using a wrench. Be careful not to over tighten and damage water connection. Turn on water supply and make sure no leaks are present.

DISCONNECTING THE WATER SUPPLY HOSE

Dismantling the hose directly may cause water to splash due to the possible high-water pressure in the hose, even after the faucet has been turned off. Please take off the hose as per following steps, even if the faucet is closed:

- Turn off the faucet.
- Turn on the power and let the machine run for about 5 seconds then turn it off.
- Remove the connecting nuts from the faucet and washing machine.

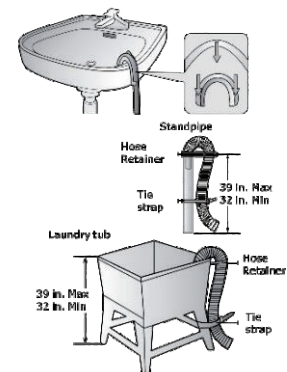


Note: If the washing machine is frequently used, it is not necessary to dismantle the inlet hose to avoid possible damage to the threads.

POSITIONING THE DRAIN HOSE

Since only up drainage is available, drain hose can be hung in the basin or bathtub.

NOTE: The highest point of the drain hose must be in the height of 2.5 – 3.25 feet above floor level, otherwise, the washer cannot work normally.



➤ **ELECTRICAL CONNECTION**

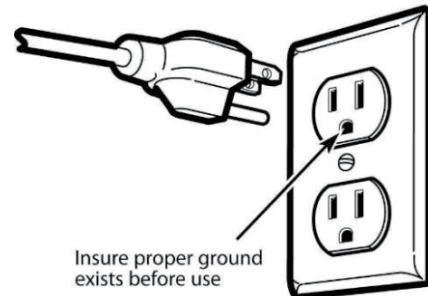
⚡ **Warning** ⚡

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized Products service center.

This appliance should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a three-prong plug which mates with standard three prong wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.

Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord supplied. For personal safety, this appliance must be properly grounded.

This appliance requires a standard 115/120 Volt AC ~/60Hz electrical ground outlet with three-prong. Have the wall outlet and circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded. When a standard 2-prong wall outlet is encountered, it is your responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.



The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.

The appliance should always be plugged into its own individual electrical outlet which has a voltage rating that matches the rating label on the appliance. This provides the best performance and also prevent overloading house wiring circuits that could cause a fire hazard from overheated. Never unplug the appliance by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle. Repair or replace immediately all power cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either end. When moving the appliance, be careful not to damage the power cord.

➤ **EXTENSION CORD**

Because of potential safety hazards under certain conditions, it is strongly recommended that you do not use an extension cord with this appliance. However, if you must use an extension cord it is absolutely necessary that it be a UL/CUL-Listed, 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 115 volts and at least 10 amperes.

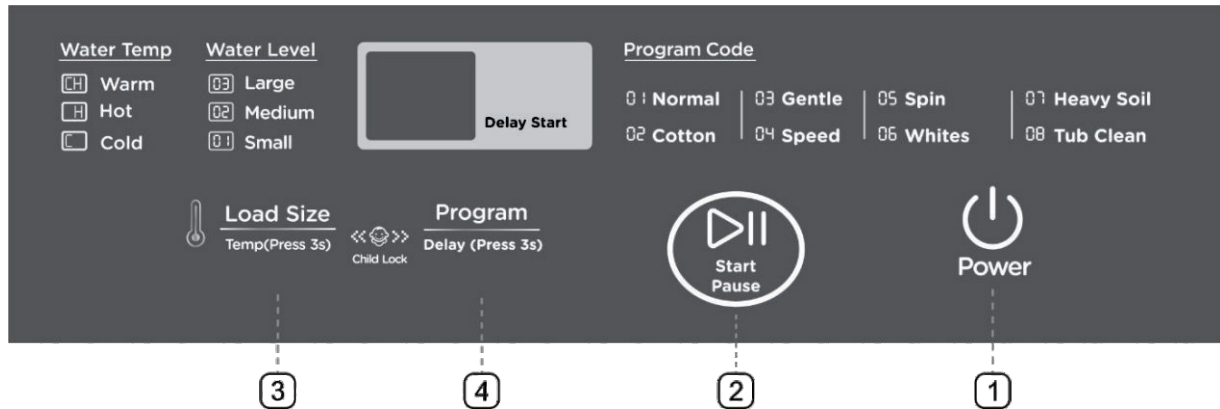
➤ **SURGE PROTECTOR**

Most electrical appliances use a series of electric control boards to operate. These boards are very susceptible to power surges and could be damaged or destroyed.

If the appliance is going to be used in an area or if your city / country is prone to power surges / outages; it is suggested that you use a power surge protector for all electrical devices / appliances you use. The surge protector that you select must have a surge block high enough to protect the appliance it is connected to. If you have any questions regarding the type and size of surge protector needed contact a licensed electrician in your area.

Damages due to power surges are not considered a manufacturer covered defect and will void your product warranty.

CONTROL PANEL

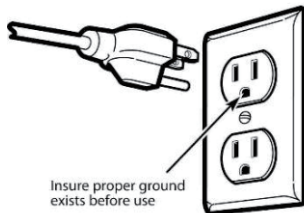


1	POWER ON / OFF BUTTON
2	START / PAUSE BUTTON
3	LOAD SIZE SELECTOR BUTTON
	WATER TEMPERATURE SELECTION (PRESS AND HOLD FOR APPROXIMATELY 3 SECONDS)
4	PROGRAM SELECTOR BUTTON
	DELAY START SELECTOR (PRESS AND HOLD FOR APPROXIMATELY 3 SECONDS) DELAY START CAN BE PROGRAMMED FROM 2 – 24 HOURS
	CHILD LOCK FUNCTION <i>TO ACTIVATE: DURING THE WASH CYCLE PRESS AND HOLD THE LOAD SIZE AND PROGRAM BUTTONS FOR APPROXIMATELY 2 SECONDS.</i> <i>TO DEACTIVATE PRESS AND HOLD THE LOAD SIZE AND PROGRAM BUTTONS FOR APPROXIMATELY 2 SECONDS OR SIMPLY PRESS THE POWER BUTTON.</i> WHEN ACTIVATED “CL” WILL FLASH ON AND OFF IN THE DISPLAY WINDOW

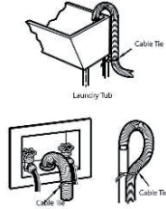
OPERATING YOUR PORTABLE WASHER

PREPARATION

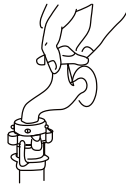
1. Connect the water inlet hose to the water faucet.
2. Ensure the drain hose has been installed properly.
3. Insert the plug into the socket. For safety the plug should have ground connection.



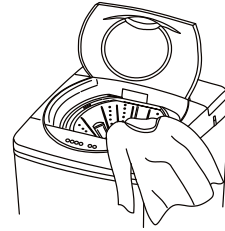
4. Insert the end of drain hose into the hook shelf and hang the drain hose over a drain outlet



5. Open the water faucet.



6. Put the wash load into the tub evenly.



7. Add the suitable quantity detergent into the wash drum.

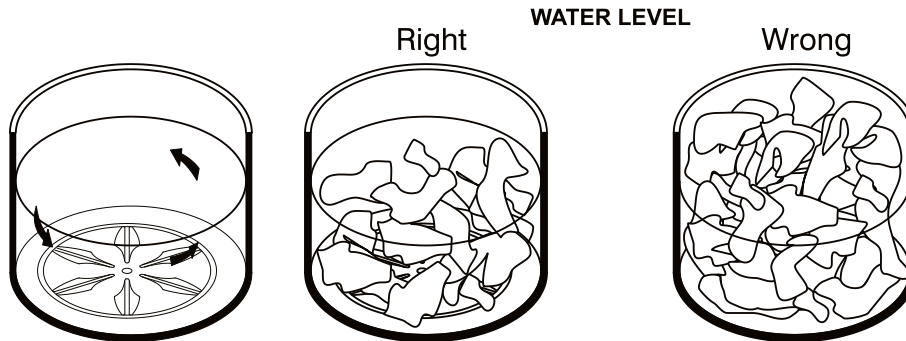
8. Close the lid. Otherwise the washer will not wash or spin, and alarm will sound.



BEFORE WASHING

Prepare the wash load. Mix large and small articles in a load to get the best washing results. Drop articles loosely into the inner tub. Do not pack articles in or wrap them. Articles should move freely through the wash water for best cleaning results. Articles should rollover, sink and then reappear.

When washing very large articles, do not fill inner tub as full as with other loads. The water level in your washer should fit the size of your wash load. Small load will use lower water levels. There must be enough water in the inner tub to allow articles to move and turn over freely. Overloading the inner tub can result in poor washing and rinsing. Overloading may also cause wrinkling and tearing of articles.



Make sure that you follow all manufacturer instructions for washing:

GUIDE TO APPAREL/TEXTILE CARE SYMBOLS

 Wash	<p>Machine Wash Cycles</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> Normal </div> <div style="text-align: center;"> Permanent Press </div> <div style="text-align: center;"> Delicate/Gentle </div> </div> <p>Hand Wash</p>	<p>Warning Symbols for Laundering</p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> Do Not Wash Do Not Bleach Do Not Dry (used with Do Not Wash) Do Not Iron </div>																					
 Bleach	<p>Water Temperatures</p> <table border="1" style="font-size: small; text-align: center;"> <tr> <td>(Maximum)</td> <td>(200F)</td> <td>(160F)</td> <td>(140F)</td> <td>(120F)</td> <td>(105F)</td> <td>(65F-85F)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>95C</td> <td>70C</td> <td>60C</td> <td>50C</td> <td>40C</td> <td>30C</td> </tr> <tr> <td>Symbol(s)</td> <td>***</td> <td>**</td> <td>**</td> <td>***</td> <td>**</td> <td>*</td> </tr> </table>	(Maximum)	(200F)	(160F)	(140F)	(120F)	(105F)	(65F-85F)		95C	70C	60C	50C	40C	30C	Symbol(s)	***	**	**	***	**	*	
(Maximum)	(200F)	(160F)	(140F)	(120F)	(105F)	(65F-85F)																	
	95C	70C	60C	50C	40C	30C																	
Symbol(s)	***	**	**	***	**	*																	
 Dry	<p>Tumble Dry Cycles</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> Normal </div> <div style="text-align: center;"> Permanent Press </div> <div style="text-align: center;"> Delicate/Gentle </div> </div> <p>Tumble Heat Settings</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> Any Heat </div> <div style="text-align: center;"> High </div> <div style="text-align: center;"> Medium </div> <div style="text-align: center;"> Low </div> <div style="text-align: center;"> No Heat/Air </div> </div> <p>Line Dry / Hang to Dry</p> <p>Drip Dry</p> <p>Dry Flat</p>	<p>Additional Instructions (in Symbols or Words)</p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> Do Not Wring Do Not Tumble Dry In the shade added to line dry, drip-dry, or dry flat No Steam added to iron </div>																					
 Iron	<p>Iron-Dry or Steam</p> <p>Maximum Temperatures</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> 200C (390F) High </div> <div style="text-align: center;"> 150C (300F) Medium </div> <div style="text-align: center;"> 110C (230F) Low </div> </div>																						
 Dryclean	<p>Dryclean - Normal Cycle</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> Any Solvent </div> <div style="text-align: center;"> Any Solvent Except Trichloroethylene </div> <div style="text-align: center;"> Petroleum Solvent Only </div> </div> <p>Do Not Dryclean</p>	<p>Dryclean - Additional Instructions</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> Short Cycle </div> <div style="text-align: center;"> Reduced Moisture </div> <div style="text-align: center;"> Low Heat </div> <div style="text-align: center;"> No Steam Finishing </div> </div>																					

OPERATING INSTRUCTIONS

PRESS THE POWER BUTTON.

PRESS THE LOAD SIZE BUTTON.

Choose appropriate water level according to wash load quantity.
(In SPEED WASH program, the water level cannot be selected)

1	SMALL
2	MEDIUM **DEFAULT**
3	LARGE

WATER TEMPERATURE CHOICE.

Press and hold the load size button for approximately 3 seconds and, you can choose from cold, warm, and/or hot water.

Indicator Light Shown	Description
C	Cold Water
H	Hot Water
CH	Warm Water

NOTE: The washer will provide a cold rinse in all temperature settings.

PRESS THE PROGRAM SELECTION BUTTON.

Choose the desired function and then the corresponding indicator blink.

1	NORMAL	5	SPIN ONLY
2	COTTON ** DEFAULT **	6	WHITES
3	GENTLE WASH	7	HEAVY SOIL
4	SPEED WASH	8	TUB CLEAN

AUTOMATIC WASH PROGRAMS

Program	Water Level		Wash Time (Approx)	Rinse Times	Final Spin Time	Total Time (Approx)	Delay Start Option
	Default Setting	Available Settings					
NORMAL	MEDIUM	S, M, L	15	1	9	33	YES
COTTON	MEDIUM	S, M, L	11 – 15	2	7	38 -42	YES
GENTLE	MEDIUM	S, M, L	9 – 13	2	5	34 – 38	YES
SPEED WASH	SMALL	S, M, L	6 – 8	1	5	21 – 25	YES
SPIN	-	-	-	-	7	7	NO
WHITES	MEDIUM	S, M, L	9 -13	2	5	32 – 36	YES
HEAVY SOIL	MEDIUM	S, M, L	15 – 19	2	7	42 – 46	YES
TUB CLEAN	LARGE	LARGE	28	1	5	43	NO

NOTE: All automatic wash programs include soak time.

To select one of the pre-programmed automatic wash cycles, follow the instructions as shown below:

- Close the lid.
- Press the power button.
- **Press the program button to select the appropriate program until the program number is shown in the display window. (Cotton is the default program)**
- **For routine / normal washing it is recommended to use the NORMAL program and only use the HEAVY SOIL setting for large loads or when washing items that are excessively soiled.**
- Press the Load size button to select the appropriate load size. (The default is 2 Medium).
- Press the START/PAUSE to start the cycle. And the LED display will show the remaining time of the entire course.

PRESS DOWN START/PAUSE BUTTON ONCE AND THE MACHINE WILL BEGIN OPERATION.

Please press this button to stop the normal operation, if it continues to work, press it again. Water level can be reset during the normal operation after pressing the PAUSE button. If the higher water level is selected, the machine will operate after refilling the water level selected.

FULLY AUTOMATIC – FUZZY LOGIC PROGRAM.

Your machine incorporates the fuzzy logic program, which will automatically select the load size and select the cotton wash program.

Press the Power button.

Press the Start / Pause button, the tub will start to spin back and forth to weigh the clothes in the tub and then will be operation.

The machine will work in the Cotton wash program as a default.

In the event the clothing being washed becomes unbalanced, the safety switch will be activated, and the washing machine will automatically refill with water to adjust the imbalance.

Note:

- Clothes easily discolored should be washed separately so as to prevent inter-dyeing.
- If you want to change a selected program, press the POWER button first to turn the unit off, then press the POWER button again to turn the unit back on, then press the Program button to select the new cycle before pushing START/PAUSE button.
- When the Rinse and Spin functions are ON, do not use detergent.
- If you want to drain the water during washing, press the POWER button first to turn the unit off, then press the POWER button again to turn the unit back on, then select the SPIN function. Press START/PAUSE button again to restart.

ADDING / REMOVING CLOTHING AFTER THE CYCLE HAS STARTED

Your washing machine is equipped with a safety system that will stop the machine when the lid is opened during a wash cycle.

To add or remove clothing to/from a wash cycle follow the steps below:

- Open the lid, the machine will stop (E2 will flash in the display and a beep will sound).
- Add or remove the clothing as needed.
- Close the lid, the washing machine will continue the previous wash cycle.

DELAY START

Your machine can be programmed to start at a later time, to activate the delay start program (2 – 24 hours) follow these steps:

Press the Power button.

Select the desired wash program by pressing the program button until the wash program number is shown in the display window.

Press the load size button to select the size of laundry load to be washed.

Hold the program button for approximately 3 seconds, “2” will be shown in the window, press the program button to select the desired start time.

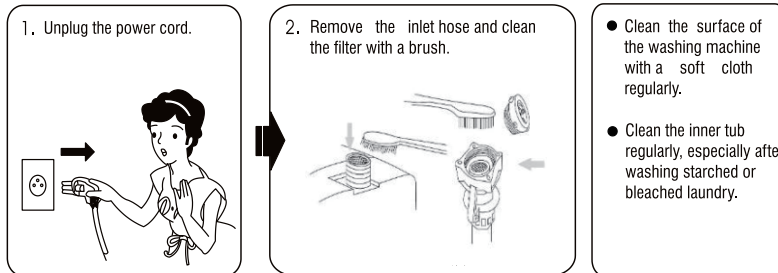
Press the START / PAUSE button to activate.

The preset start time and (•) will flash in the display window. Once the delay time has elapsed, the washer will begin the pre-programmed wash cycle.

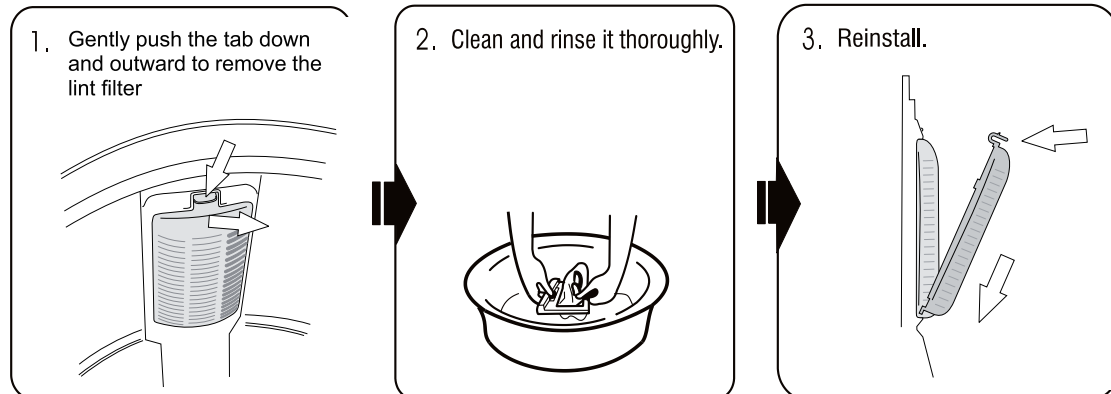
CARE AND MAINTENANCE

CLEANING YOUR PORTABLE WASHER

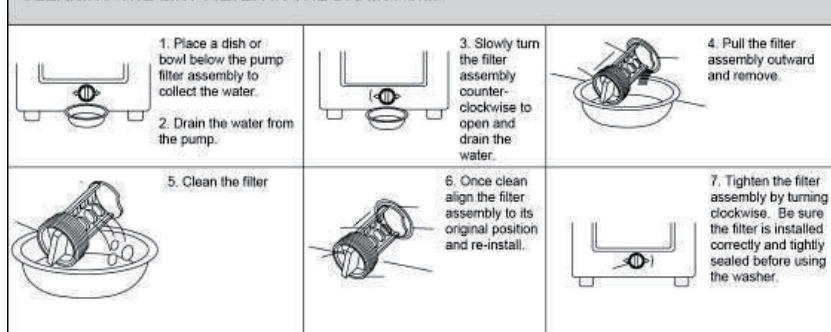
- Clean the surface of your portable washer regularly with soft fabric.
- Clean the inner tub regularly, especially immediately after starch or bleach operation.
- Clean the filter in the inlet valve or inlet hose regularly in order to prevent it from clogging.



- Clean the lint filter.

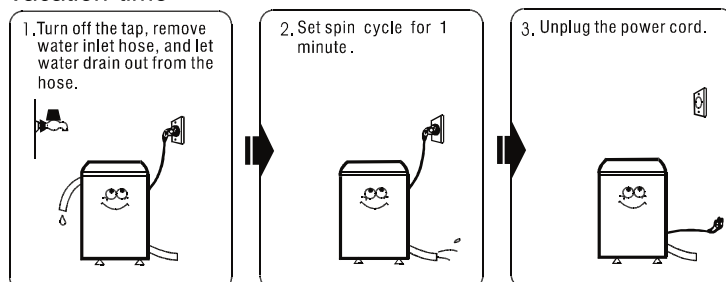


CLEANING THE LINT FILTER IN THE DRAIN PUMP



NOTICE:
If the drain filter is not cleaned frequently (approximately after every 10 uses). Drain problems may arise.

Vacation time



PROBLEMS WITH YOUR PORTABLE WASHER?

You can solve many common portable washer problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the servicer.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Washer does not operate.	Not plugged in. The circuit breaker tripped or a blown fuse. The lid is not closed. Make sure the water source is turned on.
No water or insufficient water supply.	The water source faucet is not turned on. The water source hose is frozen. The water intake hose is bent. The filter on the water intake hose is clogged.
The washing machine does not drain.	The drain hose is squashed or bent.
Washing machine vibrates or is too noisy.	Check to assure that the washer is level. The washing machine is touching another object. The laundry load is not balanced.
Washing machine does not spin.	The lid is not closed. The washer is not on a level surface.
Display shows Error Code "E 0" Description: Malfunction in the Water Supply Valve	No water, Water supply valve time-out, Water valve is clogged.
Display shows Error Code "E 3" Description: Unit is unbalanced.	Unit becomes unbalanced during operation. Stop the unit, shift the load evenly, restart.
Display shows Error Code "E 1" Description: Malfunction of the Water Drain pump.	Water drain pump malfunctioned.
Display shows Error Code "E 2" Description: Top Lid has been opened during operation	Close the top lid and press the START/PAUSE button to continue the wash cycle.

SERVICE FOR YOUR PORTABLE WASHER

We are proud of our organization and the network of professional service technicians that provide service on your portable washers. With the purchase of your portable washer, you can be confident that if you ever need additional information or assistance, the Products Team will be here for you. Just call us toll-free.

WARRANTY EXCLUSIONS / WHAT IS NOT COVERED:

The warranty coverage described herein excludes all defects or damage that are not the direct fault of Products, including without limitation, one or more of the following:

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • A failure to comply with any applicable state, local, city, or county electrical, plumbing and/or building codes, regulations, or laws, including failure to install the product in strict conformity with local fire and building codes and regulations. • Any external, elemental and/or environmental forces and factors, including without limitation, rain, wind, sand, floods, fires, mud slides, freezing temperatures, excessive moisture or extended exposure to humidity, lightning, power surges, structural failures surrounding the appliance, and acts of God. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit. • Repairs performed by unauthorized servicers. • Service calls that are related to external problems, such as abuse, misuse, inadequate electrical power, accidents, fire, floods, or any other acts of God. | <ul style="list-style-type: none"> • Failure of the product if it is used for other than its intended purpose. • The warranty does not apply outside the Continental USA. • Surcharges including but not limited to, any after hour, weekend, or holiday service calls, tolls, ferry trip charges, or mileage expense for service calls to remote areas. |

In no event shall Products have any liability or responsibility whatsoever for damage to surrounding property, including cabinetry, floors, ceilings, and other structures and/or objects around the product. Also excluded from this warranty are scratches, nicks, minor dents, and other cosmetic damages on external surfaces and exposed parts; Products on which the serial numbers have been altered, defaced or removed; service visits for customer education, or visits where there is nothing wrong with the product; correction of installation problems (you are solely responsible for any structure and setting for the product, including all electrical, plumbing and/or other connecting facilities, for proper foundation/flooring, and for any alterations including without limitation cabinetry, walls, floors, shelving etc., as well as the resetting of breakers or fuses.

OUT OF WARRANTY PRODUCT

Products is under no obligation, at law or otherwise, to provide you with any concessions, including repairs, pro-rates, or product replacement, once this warranty has expired.

Warranty – Washing Machines

SÉCURITÉ DE L'APPAREIL

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous avons fourni de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Toujours lire et obéir à tous les messages de sécurité.



C'est le symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous signale les dangers potentiels peut tuer ou blesser vous et d'autres. Tous les messages de sécurité suivront la sécurité

Symbole ainsi que les mots « DANGER », « AVERTISSEMENT » ou « ATTENTION ».



Danger signifie que le non-respect de cette déclaration de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.




Attention signifie que le non-respect de cette déclaration de sécurité peut entraîner des dommages des produits, des blessures graves ou la mort.



Attention signifie que le non-respect de cette déclaration de sécurité peut entraîner des blessures mineures ou modérées, ou des biens ou des dommages matériels.

Tous les messages de sécurité vous alerter faire ce que le danger potentiel, vous dire comment réduire les risques de blessures, et que vous sachiez ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

	<p><u>SOUTENIR. 65 MISE EN GARDE POUR LES RÉSIDENTS DE CALIFORNIE</u></p> <p>ATTENTION:</p> <p>Cancer et troubles de la reproduction</p> <p>www.p65warnings.ca.gov</p>
---	--

IMPORTANT CONSEILS DE SÉCURITÉ



Avant de l'appareil est utilisé, il doit être correctement positionné et installé. Décrit dans ce manuel, alors lisez attentivement le manuel. Pour réduire les risques d'incendie, choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de l'appareil, suivez les précautions de base, y compris les éléments suivants:



- Brancher dans une prise à 3 broches mise à la terre, ne pas retirer la broche de mise à la terre, ne pas utiliser un adaptateur, et ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Remplacer tous les panneaux avant de faire fonctionner.
- Il est recommandé d'utiliser un circuit séparé, servant seulement votre appareil soit. Utiliser des emballages qui ne peuvent être rebutés par un interrupteur ou d'une chaîne de traction.
- Jamais parties de l'appareil propre avec des liquides inflammables. Ces vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion. Et ne pas stocker ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Avant de procéder à des opérations de nettoyage et d'entretien, assurez-vous que la ligne d'alimentation de l'appareil est débranchée.
- Ne pas brancher ou débrancher la prise électrique lorsque vos mains sont humides.
- Débrancher l'appareil ou couper le courant avant le nettoyage ou l'entretien. Le non-respect peut entraîner des chocs électriques ou la mort.
- Ne tentez pas de réparer ou de remplacer une partie de votre appareil à moins qu'il ne soit spécifiquement recommandé dans ce matériau. Toutes les autres réparations doivent être confiées à un technicien qualifié.



SUIVRE AVERTISSEMENT APPEL MORTS SUIVANTES LORSQU'ELLES APPLICABLES À VOTRE MODÈLE

- Utilisez deux personnes ou plus pour déplacer et installer l'appareil. Le non-respect peut entraîner dans le dos ou d'autres blessures.
- Pour assurer une bonne ventilation de votre appareil, l'avant de l'appareil doit être complètement dégagée. Choisissez un endroit bien ventilé avec des températures supérieures à 60 ° F (16 ° C) et plus bas 90 ° F (32 ° C). Cet appareil doit être installé dans une zone protégée de l'élément, tels que le vent, la pluie, de l'eau pulvérisée ou de gouttes.
- L'appareil ne doit pas être situé à côté de fours, grilles ou d'autres sources de chaleur.
- L'appareil doit être installé avec toutes les connexions électriques, de l'eau et de drain en conformité avec les codes d'état et locales. Une alimentation électrique standard (115 V CA seulement, 60 Hz), mise à la terre conformément au Code national de l'électricité et les codes et règlements locaux est nécessaire.
- Ne pas plier ni pincer le cordon d'alimentation de l'appareil.
- Le fusible (ou disjoncteur) doit être de 15 ampères.
- Il est important que l'appareil soit à niveau afin de fonctionner correctement. Vous devrez peut-être faire plusieurs ajustements pour y arriver.
- Ne jamais laisser les enfants utiliser, jouer avec ou ramper à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage à base de solvants d'abrasifs à l'intérieur. Ces produits de nettoyage peuvent endommager ou décolorer l'intérieur.
- Ne pas utiliser cet appareil pour d'autres fins que celles prévues.

AIDEZ-NOUS VOUS AIDER ...

Lisez attentivement ce guide.

Il est destiné à vous aider à utiliser et entretenir votre nouvelle laveuse portable correctement.

Gardez à portée de main pour répondre à vos questions.

Si vous ne comprenez pas quelque chose où vous avez besoin de plus d'aide, s'il vous plaît appelez:

Gardez la preuve de la date d'achat (tel que votre bordereau de vente) avec ce guide pour établir la période de garantie.

Notez le modèle et le numéro de série.

Vous les trouverez sur une plaque située sur la paroi extérieure arrière de la machine à laver portable.

S'il vous plaît écrire ces chiffres ici:

Date d'achat

Numéro de modèle

Numéro de série

Utilisez ces numéros dans toute correspondance ou des appels de service concernant votre lave-linge portable.

Si vous avez reçu un lave-linge portable endommagé, contactez immédiatement le revendeur (ou le constructeur) qui vous a vendu la machine à laver portable.

Gagnez du temps et de l'argent. Avant d'appeler le service, consultez le Guide de dépannage. Il énumère les causes des problèmes de fonctionnement mineurs que vous pouvez vous corriger.

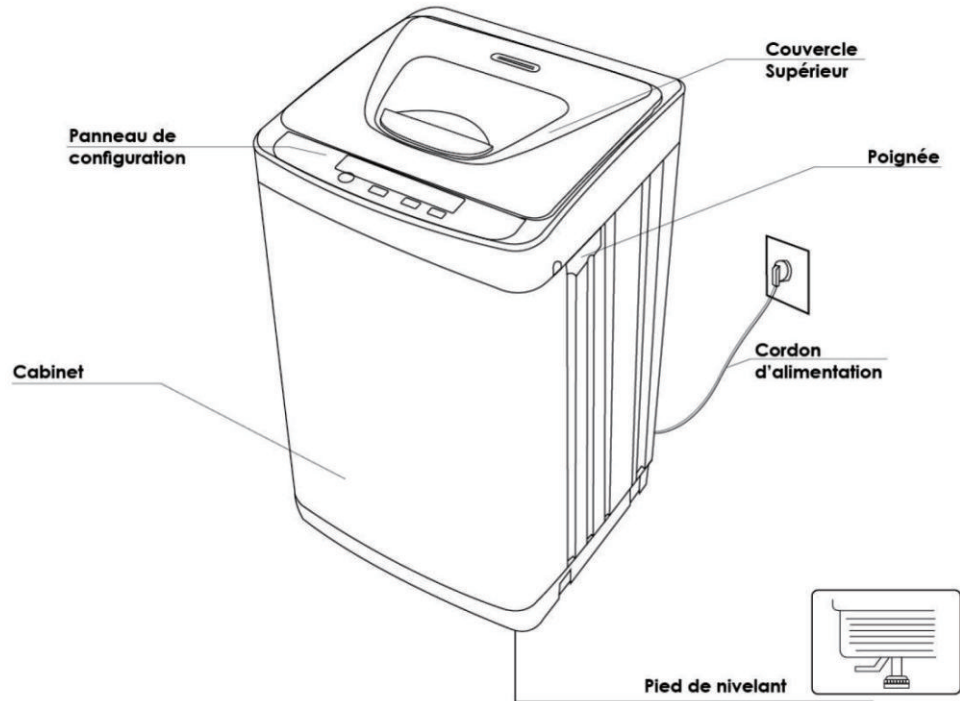
SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE





Nous sommes fiers de notre service et voulons que vous soyez heureux. Si pour une raison quelconque vous n'êtes pas satisfait du service que vous recevez, voici quelques étapes à suivre pour obtenir de l'aide.

FIRST, contacter les personnes qui ont réparé votre laveuse portable. Expliquez pourquoi vous n'êtes pas satisfait. Dans la plupart des cas, cela résoudra le problème.

Ensuite, si vous n'êtes toujours pas satisfait, écrire tous les détails, y compris votre numéro de téléphone, et l'envoyer à:

PIECES / CHARACTERISTIQUES



Accessories			
			
Manuel d'utilisation	Tuyau d'admission d'eau	Adaptateur de Connexion rapide x2	Bouchon d'entrée d'eau

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚡ ATTENTION ⚡	Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de l'utilisation de votre laveuse portable, suivez ces précautions de base:
<ul style="list-style-type: none"> • Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la machine à laver portable. • Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou éclaboussés avec de l'essence, les solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils dégagent des vapeurs qui pourraient prendre feu ou exploser. • Ne pas ajouter de l'essence, solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives à l'eau de lavage. Ces substances dégagent des vapeurs qui pourraient prendre feu ou exploser. • Dans certaines conditions, l'hydrogène peut être produit dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. HYDROGÈNE EST EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser une machine à laver, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser couler l'eau pendant plusieurs minutes. Cela libérera tout gaz d'hydrogène accumulé. Comme le gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue pendant cette période. • DANGER ou AVERTISSEMENT: Risque de piégeage des enfants. Le piégeage des enfants et asphyxie sont toujours du passé. appareils abandonnés sont toujours dangereux. . . même s'ils « rester assis dans le garage quelques jours. » • Avant de jeter votre vieux lave-portable: Enlever le couvercle. • Ne jamais laisser les enfants utiliser, jouer avec, ou ramper à l'intérieur de la machine à laver portable. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque la rondelle est utilisée près des enfants. • Ne pas mettre la main dans la machine à laver si l'agitateur ou d'une cuve intérieure est en mouvement. • Ne modifiez pas les commandes. • Ne pas réparer ou remplacer une partie de la machine à laver ou à un dépannage, sauf indication recommandée dans les instructions d'entretien de l'utilisateur ou publié des instructions de réparation de l'utilisateur. • Jamais les pièces de lave-portables propres avec des liquides inflammables. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion. • Ne pas placer la machine à laver dans les chambres ou torrides où la rondelle est directement exposée à la pluie. L'humidité peut détruire l'isolation électrique provoquant un risque de choc électrique. • Ne pas conserver, utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de ce ou tout autre rondelle portable. Les vapeurs peuvent créer un risque d'incendie ou d'explosion. • Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger. 	
-Save ces INSTRUCTIONS-	



Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales.

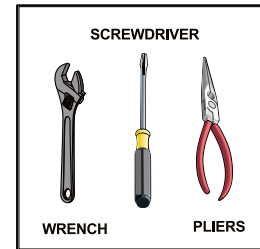
Cet appareil ne doit pas être utilisé par ceux qui ont un manque d'expérience ou de connaissance de son utilisation ou de l'exploitation, à moins qu'ils aient reçu des instructions concernant et / ou sont supervisés lors de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil n'a pas destiné à être utilisé par les enfants. Pour éviter tout type de blessure ou d'endommager l'appareil et des biens personnels ou tous les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

AVANT D'UTILISER VOTRE LAVE PORTABLE

- Retirez l'emballage extérieur et intérieur.
- Vous aurez besoin des outils suivants:
 - Clé
 - Pincés
 - Tournevis
- Vérifiez que vous avez toutes les pièces suivantes:
 - 2 flexible d'entrée
 - 2 Adaptateur de robinet
 - 1 Bouchon d'entrée d'eau
 - 1 Tuyaux de vidange (Pre installé)
- Retirer brace expédition. Remarque - Il doit être enregistré et utilisé (pour éviter d'endommager les composants de lave) chaque fois que la rondelle est déplacée ou transportée vers un nouvel emplacement.
- Nettoyer la surface intérieure à l'eau tiède avec un chiffon doux.
- Laisser 2 pouces d'espace entre le dos et les côtés de l'appareil.
- Mettez votre linge dans la machine à laver uniformément. Linge Accidenté peut provoquer du bruit ou des vibrations.
- NE PAS utiliser de l'eau trop chaude (122 ° F / 50 ° C ou plus). Les pièces en plastique peuvent être déformées ou endommagées. En outre, les vêtements peuvent se déformer ou décolorés.
- Avant le lavage, vérifier toutes les poches. Si des clous ou des broches restent dans les poches, ils peuvent endommager la machine à laver ou des vêtements.
- Ne jamais éclabousser l'eau sur le panneau de commande.
- Branchez la rondelle dans une prise murale à la terre installée exclusive correctement. Ne pas en aucun cas couper ou enlever la troisième broche (terre) du cordon d'alimentation. Doivent être adressées Pour toute question concernant le pouvoir et / ou mise à la terre à un électricien certifié ou un centre de service des produits autorisés.



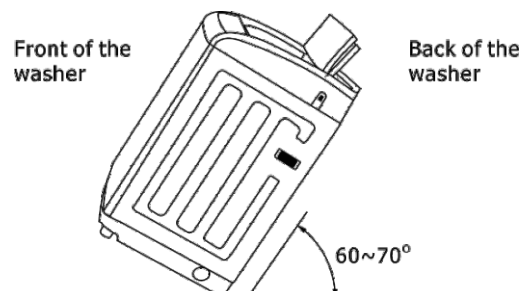
Choisir un emplacement

Avant d'installer la laveuse portable, sélectionnez un emplacement avec les éléments suivants Les caractéristiques:

- Une surface dure (si la surface est inégale, voir Réglage de la Réglable section de pied sur la page suivante).
- Loin de la lumière du soleil directe. Lumière directe du soleil peut affecter le revêtement acrylique, Les composants en plastique et électriques.
- Ventilation adéquate.
- Loin des sources de chaleur telles que le charbon ou le gaz. Assurez-vous que le Machine à laver ne repose pas sur le cordon d'alimentation.
- Les ouvertures d'aération ne doivent pas être obstrués par la moquette lorsque la laveuse portable est installée sur un sol recouvert de moquette.
- Il est recommandé de placer votre laveuse portable sur un plancher de matériau dur comme les carreaux, le béton, le linoléum et éviter dans la mesure du possible le placement sur les planchers en bois ou surfaces recouvertes de moquette.

DÉPLACEMENT LAVE

Pour déplacer votre lave-linge, inclinez l'unité arrière sur ses rouleaux arrière et le pousser vers l'avant comme indiqué sur la figure.

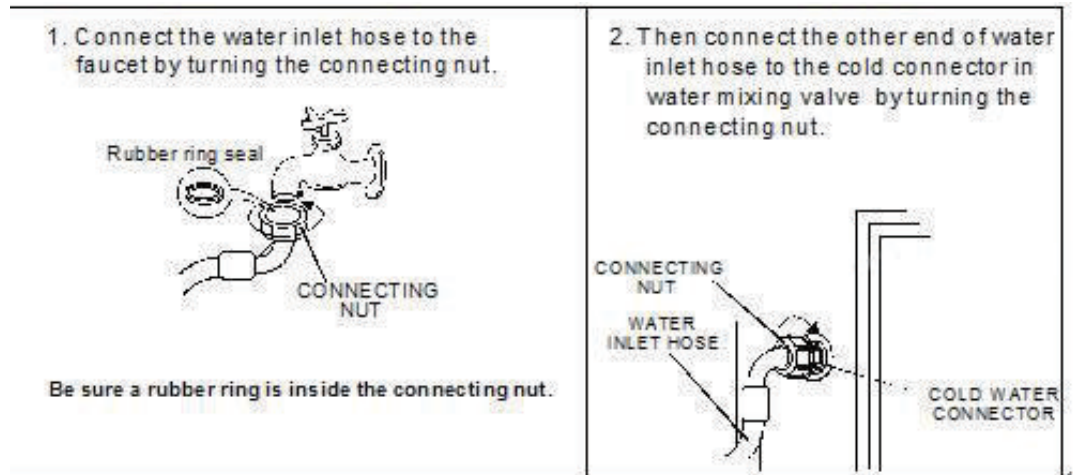


EAU TUYAU RACCORDEMENT DU FROID D'ALIMENTATION

Le tuyau d'alimentation en eau doit être connecté à la machine à laver à une extrémité et au robinet d'eau à l'autre. Ne pas étirer le tuyau d'alimentation en eau. Si le tuyau est trop court et que vous ne souhaitez pas déplacer le robinet d'eau, remplacer le tuyau avec un plus, un tuyau à haute pression.

Sélectionnez le robinet approprié comme indiqué dans les figures ci-dessous. Si aucun de ces robinets sont disponibles, utilisez l'adaptateur de robinet fourni.

La fin du bec du robinet doit être plus long que 10 mm (0,4") Ou le connecteur ne peut pas être fixé correctement. Une fuite d'eau pourrait se développer.



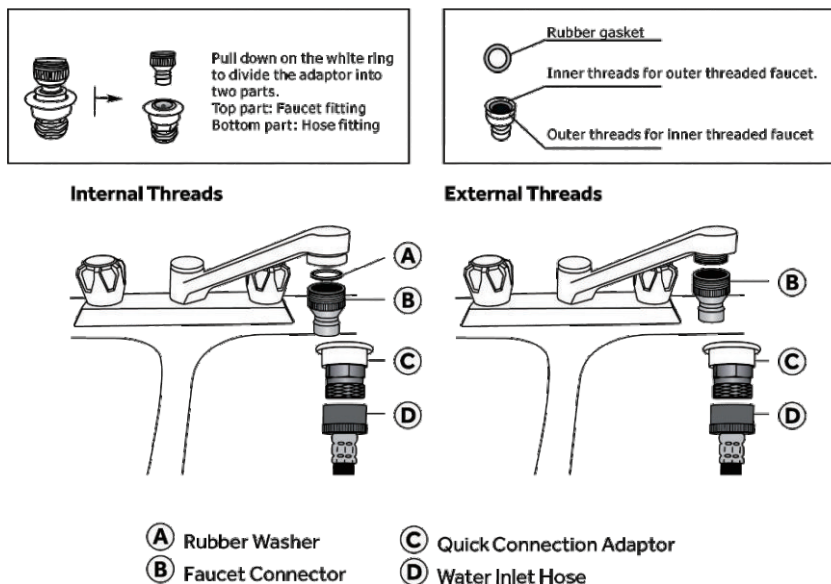
CONNEXION ROBINET ÉVIER

Pour robinet évier de cuisine normale utiliser uniquement le tuyau d'arrivée avec arrivée d'eau froide.

Raccorder le tuyau d'alimentation à l'adaptateur de filetage de tuyau mâle en tournant dans le sens horaire pour être fixé hermétiquement.

Assurez-vous d'insérer la bague en caoutchouc joint. Ensuite, connectez bien à votre évier.

Remarque: Certains robinets peuvent vous obliger à utiliser également l'adaptateur fileté femelle entre l'adaptateur mâle et votre robinet d'évier comme indiqué ci-dessous. Assurez-vous que l'anneau en caoutchouc est inséré et vous connecter à votre évier.



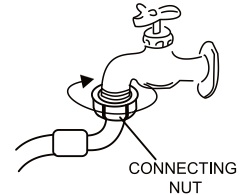
En cas de fuite d'eau de connexion du robinet ou d'une connexion de lave-glace, coupez l'eau et serrez à l'aide d'une clé complètement. Veillez à ne pas

trop serrer et le raccordement de l'eau de dégâts. Allumez l'alimentation en eau et assurez-vous pas de fuites sont présentes.

DEBRANCHANT LE TUYAU D'ALIMENTATION EN EAU

Démontage du tuyau peut provoquer directement l'eau éclabousse en raison de la possible haute pression d'eau dans le tuyau, même après que le robinet a été désactivé. S'il vous plaît enlever le tuyau selon les étapes suivantes, même si le robinet est fermé:

- Éteignez le robinet.
- Allumez le pouvoir et laisser la machine fonctionner pendant environ 5 secondes, puis hors tension.
- Retirer les écrous de raccordement du robinet et lave-linge.

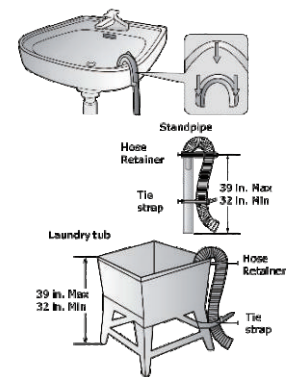


Remarque: Si la machine à laver est fréquemment utilisé, il est nécessaire de démonter le tuyau d'arrivée afin d'éviter d'endommager les fils.

POSITIONNEMENT LE TUYAU DE VIDANGE

Depuis que jusqu'à drainage est disponible, tuyau de vidange peut être accroché dans le bassin ou baignoire.

REMARQUE: Le point culminant du tuyau de vidange doit être la hauteur de 2,5 - 3,25 pieds au-dessus du niveau du sol, sinon, la rondelle ne peut pas fonctionner normalement.



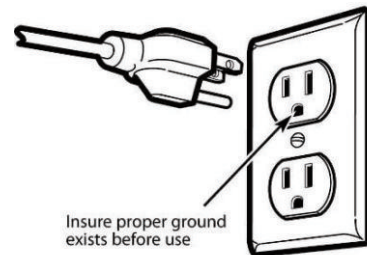
➤ **CONNEXION LECTRIQUE**

⚡ Attention ⚡

Une mauvaise utilisation de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique. En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, faites-le remplacer par un centre de service

Cet appareil doit être correctement mis à la terre pour votre sécurité. Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches qui coopère avec la norme trois broches prises murales pour réduire au minimum la possibilité d'un choc électrique.

Ne pas en aucun cas couper ou enlever la troisième broche de terre du cordon d'alimentation fourni. Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.



Cet appareil nécessite une prise de terre électrique standard 115/120 volts AC / 60Hz avec trois broches. Avoir la prise murale et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre. Quand une prise murale standard 2 broches est rencontré, il est de votre responsabilité et l'obligation de la faire remplacer par une prise murale à 3 broches correctement mise à la terre.

Le cordon doit être fixé derrière l'appareil et non laissés exposés ou ballants pour prévenir les blessures accidentelles.

L'appareil doit toujours être branché sur sa propre prise électrique qui a une tension qui correspond à l'étiquette apposée sur l'appareil. Cette offre les meilleures performances et aussi éviter une surcharge des circuits de câblage qui pourrait provoquer un risque d'incendie de surchauffe. Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Toujours saisir fermement la fiche et retirer directement à partir du récipient. Réparer ou remplacer immédiatement tous les cordons d'alimentation qui se sont effilochés ou endommagés. Ne pas utiliser un cordon présentant des fissures ou des dommages à l'abrasion sur sa longueur ou à chaque extrémité. Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation.

➤ **CORDON D'EXTENSION**

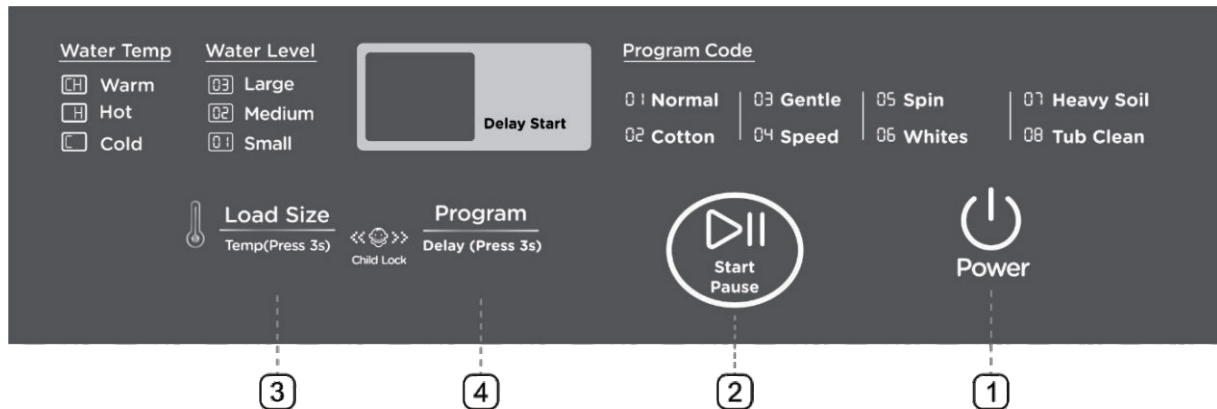
En raison des risques potentiels pour la sécurité dans certaines conditions, il est fortement recommandé de ne pas utiliser une rallonge avec cet appareil. Toutefois, si vous devez utiliser une rallonge, il est absolument nécessaire que ce soit une extension appareil de mise à la terre UL / Liste CUL, 3 fils cordon ayant une fiche de mise à la terre et à la sortie et que la capacité électrique du cordon de 115 volts et au moins 10 ampères.

➤ **PARASURTENSEUR**

La plupart des appareils électriques utilisent une série de panneaux de commande électrique pour fonctionner. Ces panneaux sont très sensibles aux surtensions et pourraient être endommagés ou détruits.

Si l'appareil va être utilisé dans une zone ou si votre ville / pays est sujette à des surtensions / pannes; il est recommandé d'utiliser un protecteur de surtension pour tous les appareils / appareils électriques que vous utilisez. Le protecteur de surtension que vous sélectionnez doit avoir un bloc de poussée suffisamment élevé pour protéger l'appareil, il est connecté. Si vous avez des questions concernant le type et la taille du parasurtenseur contact nécessaire à un électricien agréé dans votre région. Les dommages dus aux surtensions ne sont pas considérés comme un fabricant couvert défaut et annulera la garantie du produit.

PANNEAU DE CONTRÔLE



1	MARCHE / ARRÊT BOUTON
2	START / PAUSE
3	BOUTON SÉLECTEUR TAILLE
4	BOUTON SELECTEUR DE PROGRAMME
	MISE EN MARCHE: PRESSE ET MAINTENIR LE BOUTON DE CHARGE POUR LA TAILLE 3 SECONDES ENVIRON MISE EN MARCHE possible à partir de 2 - 24 HEURES.
	ENFANT FONCTION BLOCAGE <i>ACTIVER: APPUYER LES DEUX BOUTONS DE 2 SECONDES ENVIRON</i> <i>DÉSACTIVER APPUYER LES DEUX BOUTONS DE 2 SECONDES ENVIRON</i>
	Quand il est activé « CL » clignotera ET HORS TENSION DANS LA FENÊTRE D'AFFICHAGE

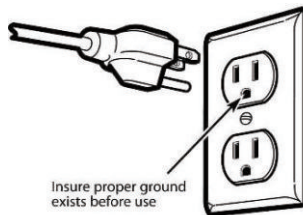
UTILISATION DE VOTRE LAVE PORTABLE

PRÉPARATION

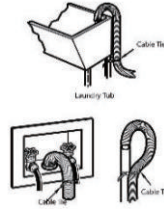
1. Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'eau.

2. Vérifiez que le tuyau de vidange a été installé correctement.

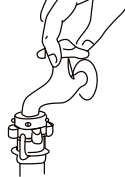
3. Insérer la fiche dans la prise. Pour plus de sécurité le bouchon doit avoir à la terre.



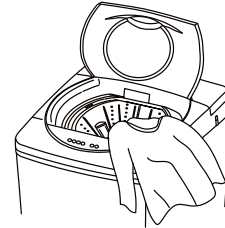
4. Insérer l'extrémité du tuyau de vidange dans le plateau de crochet, et accrocher le tuyau de vidange sur une sortie de vidange.



5. Ouvrez le robinet d'eau.



6. Mettez la charge de lavage dans la baignoire de façon uniforme.



7. Ajouter le détergent quantité appropriée des détergents.

8. Ferme la couverture. Sinon, la rondelle ne sera pas laver ou d'essorage, et l'alarme sonore retentit.



AVANT LAVAGE

Préparer la charge de lavage. Mélanger les petits articles dans une charge pour obtenir les meilleurs résultats de lavage.

Déposer des articles en vrac dans la cuve intérieure. Ne pas emballer les articles dans ou les envelopper. Les articles doivent se déplacer librement dans l'eau de lavage pour les meilleurs résultats de nettoyage. Les articles doivent capotage, évier puis réapparaît.

Lors du lavage des articles très grandes, ne remplissez pas cuve intérieure aussi complète que d'autres charges. Le niveau d'eau dans votre machine à laver doit correspondre à la taille de votre charge de lavage. Petite charge utilisera les niveaux d'eau plus bas. Il doit y avoir suffisamment d'eau dans la cuve intérieure pour permettre des articles de se déplacer et se retournent librement.

Surcharge la cuve intérieure peut entraîner un mauvais lavage et de rinçage. Peut également provoquer une surcharge plissement et déchirure des articles.



MODE D'EMPLOI

APPUYEZ SUR LE BOUTON D'ALLUMAGE.

PRESSE LE PROGRAMME BOUTON DE SELECTION.

Choisir la fonction voulue, puis le clignotement de l'indicateur correspondant.

1	ORDINAIRE	5	SPIN SEULEMENT
2	COTON	6	BLANCS
3	DOUX LAVAGE	7	HEAVY SALE
4	LAVAGE RAPIDE	8	TUB CLEAN

APPUYEZ SUR LA TOUCHE DE CHARGE TAILLE.

Choisissez selon la quantité de charge de lavage de niveau approprié.

(Dans le programme SPEED WASH, le niveau d'eau ne peut être sélectionné)

1	PETIT
2	MOYEN
3	GRAND

d'eau

pas être

CHOIX DE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU.

Appuyez sur le bouton de taille de charge et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes. Vous pouvez choisir entre eau froide, chaude et / ou chaude.

REMARQUE: La rondelle fournira un rinçage à froid dans tous les milieux.

IMPORTANT: Un seul système de tuyau à froid ne permet pas la machine à laver pour automatiquement (sélection) réguler la température de l'eau entrante.

APPUYEZ START / PAUSE UNE FOIS LA MACHINE FONCTIONNEMENT.

S'il vous plaît appuyez sur ce bouton pour arrêter le fonctionnement normal, si elle continue à travailler, appuyez à nouveau.

Le niveau d'eau peut être remis à zéro pendant le fonctionnement normal. Si le niveau d'eau plus élevé est sélectionné, la machine fonctionnera après le remplissage du niveau d'eau sélectionné.

AUTOMATIQUE - FUZZY PROGRAMME DE LOGIQUE.

La machine intègre le programme de logique floue, qui sélectionnera automatiquement la taille de la charge et sélectionnez le programme de lavage de coton.

Appuyez sur le bouton d'allumage.

Appuyez sur le bouton Démarrer / Pause, la baignoire commencera à tourner en arrière et en avant la pesée des vêtements dans la baignoire et sera le fonctionnement.

La machine fonctionne dans le programme de lavage de coton comme par défaut.

PROGRAMMES AUTOMATIQUE WASH

Program	Water Level		Wash Time (Approx)	Rinse Times	Final Spin Time	Total Time (Approx)	Delay Start Option
	Default Setting	Available Settings					
NORMAL	MEDIUM	S, M, L	15	1	9	33	YES
COTTON	MEDIUM	S, M, L	11 – 15	2	7	38 -42	YES
GENTLE	MEDIUM	S, M, L	9 – 13	2	5	34 – 38	YES
SPEED WASH	SMALL	SMALL	6 – 8	1	5	21 – 25	YES
SPIN	-	-	-	-	7	7	NO
WHITES	MEDIUM	S, M, L	9 -13	2	5	32 – 36	YES
HEAVY SOILED	MEDIUM	S, M, L	15 – 19	2	7	42 – 46	YES
TUB CLEAN	LARGE	LARGE	28	1	5	43	NO

REMARQUE: Tous les programmes de lavage automatique comprennent le temps d'immersion.

Pour sélectionner l'un des cycles de lavage automatiques préprogrammés suivez les instructions ci-dessous comme indiqué:

- Ferme la couverture.
- Appuyez sur le bouton d'allumage.
- **Appuyez sur le bouton de programme pour sélectionner le programme approprié jusqu'à ce que le numéro de programme soit affiché dans la fenêtre d'affichage. (Le coton est le programme par défaut)**
- **Pour le lavage de routine / normal, il est recommandé d'utiliser le programme NORMAL et utiliser uniquement le sol HEAVY réglage pour les grandes charges ou lors du lavage des éléments qui sont très sales.**
- Appuyez sur le bouton de niveau d'eau pour sélectionner le réglage du niveau d'eau approprié. (Le niveau d'eau par défaut est 3 niveaux de l'eau)
- Appuyez sur la touche START / PAUSE pour démarrer le cycle. Et l'affichage LED indique la durée restante de l'ensemble du cours.

Si le vêtement lavage devient déséquilibré, l'interrupteur de sécurité est activé, et la machine à laver remplira automatiquement avec de l'eau pour régler le déséquilibre.

Remarque:

- Les vêtements facilement décolorés doivent être lavés séparément de manière à éviter entre la teinture.
- Si vous souhaitez modifier un programme sélectionné, appuyez sur le bouton d'alimentation d'abord pour mettre l'appareil hors tension, puis appuyez sur le bouton POWER pour mettre l'appareil en marche, puis appuyez sur le bouton de programme pour sélectionner le nouveau cycle avant d'appuyer sur le bouton START / PAUSE.
- Lorsque le rinçage et Tourner fonctions ON, ne pas utiliser de détergent.
- Si vous voulez drainer l'eau pendant le lavage, appuyez sur le bouton d'alimentation premier à mettre l'appareil hors tension, puis appuyez sur le bouton POWER pour mettre l'appareil en marche, puis sélectionnez la fonction SPIN. Appuyez sur le bouton START / PAUSE pour redémarrer.

AJOUT / DÉPOSE HABILLEMENT APRÈS LE DÉBUT DU PROGRAMME

Votre lave-linge est équipé d'un système de sécurité qui arrête la machine lorsque le couvercle est ouvert pendant un cycle de lavage.

Pour ajouter ou supprimer des vêtements à / d'un cycle de lavage, suivez les étapes ci-dessous:

- **Ouvrez le couvercle, la machine arrête (E2 clignote sur l'écran et un signal sonore retentit).**
- **Ajouter ou supprimer les vêtements selon les besoins.**
- **Ferme la couverture.**
- **Appuyez sur le bouton Démarrer / Pause pour poursuivre le cycle de lavage précédent.**

DÉPART DIFFÉRÉ

Votre machine peut être programmé pour commencer à un moment plus tard, pour activer le programme de démarrage de retard (2 - 24 heures) procédez comme suit:

Appuyez sur le bouton d'allumage.

Sélectionnez le programme de lavage désiré en appuyant sur le bouton du programme jusqu'à ce que le numéro de programme de lavage soit affiché dans la fenêtre d'affichage.

Appuyez sur le bouton de programme de la charge pour sélectionner la taille de la charge de linge à laver.

Maintenez le bouton de programme de la charge pendant environ 3 secondes, « 2 » sera affiché dans la fenêtre, appuyez sur le bouton de la taille de charge pour sélectionner l'heure de début souhaitée.

Appuyez sur la touche START / PAUSE pour activer.

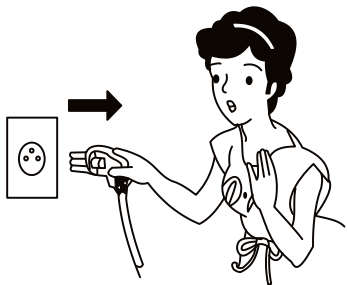
Le temps de démarrage prédéfini et (•) clignote dans la fenêtre d'affichage. Une fois le temps de retard est écoulé, la rondelle commencera le cycle de lavage préprogrammé.

ENTRETIEN

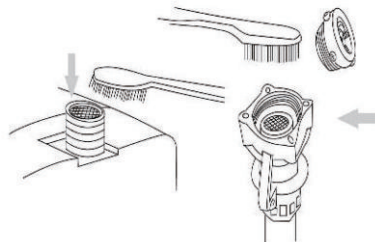
NETTOYAGE DE VOTRE LAVE PORTABLE

- Nettoyer la surface de votre laveuse portable régulièrement avec un tissu doux.
- Nettoyez régulièrement la cuve intérieure, en particulier immédiatement après l'opération d'amidon ou de l'eau de Javel.
- Nettoyer le filtre à la soupape d'admission ou le tuyau d'entrée régulièrement afin de l'empêcher de se boucher.

1. Unplug the power cord.



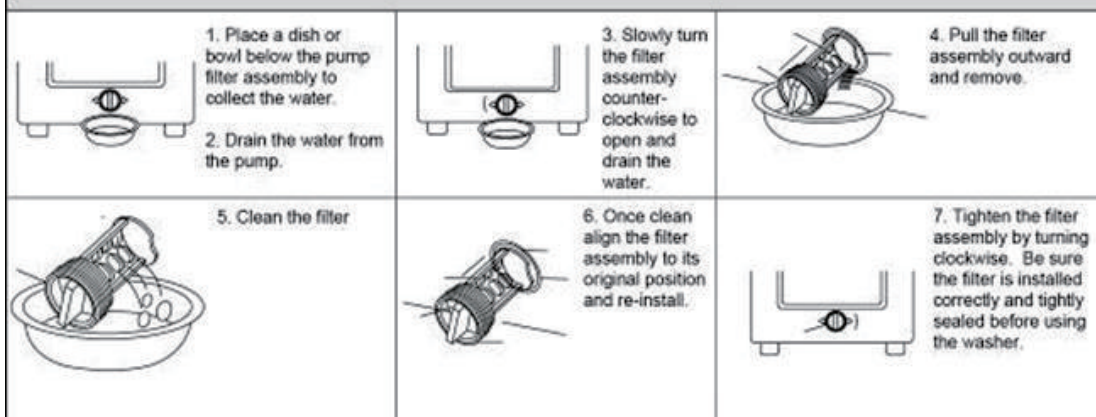
2. Remove the inlet hose and clean the filter with a brush.



- Clean the surface of the washing machine with a soft cloth regularly.

- Clean the inner tub regularly, especially after washing starched or bleached laundry.

CLEANING THE LINT FILTER IN THE DRAIN PUMP



NOTICE:

If the drain filter is not cleaned frequently (approximately after every 10 uses). Drain problems may arise.

PROBLÈMES AVEC VOTRE LAVE PORTABLE?

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes de lave-portables communs facilement, vous permettant d'économiser le coût d'un appel de service possible. Essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre le problème avant d'appeler le prestataire de service.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
La laveuse ne fonctionne pas.	Pas branché. Le disjoncteur est déclenché ou un fusible grillé. Le couvercle n'est pas fermé. Assurez-vous que la source d'eau est activée.
Pas d'eau ou de l'approvisionnement en eau insuffisante.	Le robinet d'eau ne soit pas activé. Le tuyau de source d'eau est gelé. Le tuyau d'arrivée d'eau est plié. Le filtre sur le tuyau d'arrivée d'eau est obstrué.
La machine à laver ne draine pas.	Le tuyau de vidange est plié.
Machine à laver vibre ou est trop bruyant.	Vérifiez assurer que la machine à laver est de niveau. La machine à laver est en contact avec un autre objet. La charge de linge n'est pas équilibrée.
Machine à laver ne tourne pas.	Le couvercle n'est pas fermé. La rondelle n'est pas sur une surface plane.
L'écran affiche le code d'erreur « E 0 » Description: Dysfonctionnement dans l'approvisionnement en eau Valve	Pas d'eau, Vanne d'alimentation en eau décalé, Le robinet d'eau est bouché.
L'écran affiche le code d'erreur « E 3 » Description: L'unité est déséquilibrée.	Unité devient déséquilibrée pendant le fonctionnement. Arrêtez l'unité, déplacer la charge uniformément, redémarrage.
L'écran affiche le code d'erreur « E 1 » Description: Dysfonctionnement de la pompe de vidange de l'eau.	Pompe de vidange de l'eau a mal fonctionné.
L'écran affiche le code d'erreur « E 2 » Description: Top couvercle a été ouvert pendant le fonctionnement	Fermez le couvercle supérieur et appuyez sur la touche START / PAUSE pour poursuivre le cycle de lavage.

SERVICE POUR VOTRE LAVE PORTABLE

Nous sommes fiers de notre organisation de service à la clientèle et le réseau de techniciens de services professionnels qui offrent des services sur vos portables rondelles. Avec l'achat de votre machine à laver portable, vous pouvez être sûr que si vous avez besoin d'informations ou de l'aide, l'équipe du service à la clientèle Produits sera là pour vous. Il suffit de nous appeler au numéro sans frais.

PRODUITS SERVICES CLIENTS

<p style="text-align: center;">VOS PRODUITS GARANTIE</p>	<p>Agrafez votre reçu de vente ici. Preuve de la date d'achat est nécessaire pour obtenir le service sous garantie.</p>
<p><u>CE QUI EST COUVERT - GARANTIE LIMITÉE D'UN AN</u></p>	
<p>Products garantit que le produit est exempt de tout défaut de matériaux et / ou de fabrication pendant une période de douze (12) mois à compter de la date d'achat par le propriétaire initial. La période commence à courir à la date d'achat, et ne sera pas retardée, restreinte, prolongée ou suspendu pour quelque raison que ce soit, sauf si décrit en détail dans le document de garantie. Pendant un an à compter de la date d'achat par le propriétaire initial, les produits, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer une partie du produit qui se révèle un défaut matériel ou de fabrication en utilisation normale. Products vous fournira un produit raisonnablement semblable nouveau ou remis à neuf. Au cours de cette période Products fournira toutes les pièces et la main-d'œuvre nécessaires pour corriger ces défauts gratuitement, tant que le produit a été installé et utilisé conformément aux instructions écrites dans ce manuel. En location ou l'utilisation commerciale, la période de garantie est de 90 jours. Tous les appareils de 4,2 cylindrées pieds ou moins doivent être portées / envoyé au centre de service de l'appareil pour la réparation.</p>	
<p><u>GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS SUR PLASTIC TUB</u></p>	
<p>Après un an et jusqu'à cinq ans à compter de la date d'achat, Products fournira une baignoire en plastique de remplacement, pour celui qui est défectueux en matériel ou de fabrication. Main-d'œuvre et les frais de transport sont à la charge du consommateur.</p>	
<p><u>GARANTIE LIMITÉE SEPT ANS SUR INOX TUB</u></p>	
<p>Après un an et jusqu'à sept ans à compter de la date d'achat, Products fournira une baignoire en plastique de remplacement, pour celui qui est défectueux en matériel ou de fabrication. Main-d'œuvre et les frais de transport sont à la charge du consommateur.</p>	
<p><u>EXCLUSIONS DE LA GARANTIE / EXCLUSIONS DE LA GARANTIE:</u></p>	
<p>La couverture de la garantie décrite aux présentes exclut tous les défauts ou les dommages qui ne sont pas la faute directe de produits, y compris, sans s'y limiter, un ou plusieurs des éléments suivants:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Un non-respect de tout État applicable, local, ville ou comté électricité, plomberie et / ou des codes du bâtiment, des règlements ou des lois, y compris le défaut d'installer le produit en stricte conformité avec les codes et les règlements incendie et de construction. • Toutes les forces et les facteurs externes, élémentaires et / ou l'environnement, y compris sans s'y limiter, la pluie, le vent, le sable, les inondations, les incendies, les coulées de boue, des températures glaciales, l'humidité excessive ou à une exposition prolongée à l'humidité, la foudre, les surtensions, les défaillances structurelles entourant l'appareil, et les actes de Dieu. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Frais d'expédition et de manutention associés au remplacement de l'unité. • Les réparations effectuées par des services de non autorisées. • Les appels de service qui sont liés à des problèmes externes, tels que l'abus, une mauvaise utilisation, une alimentation électrique inadéquate, les accidents, les incendies, les inondations, ou tout autre acte de Dieu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Une panne du produit si elle est utilisée pour autre que son intention objective. • La garantie ne couvre pas en dehors des États-Unis continentaux. • Y compris les suppléments, mais sans s'y limiter, une heure après, le week-end ou des appels de service, les péages, les vacances frais de voyage en ferry ou les frais de kilométrage pour les appels de service dans les régions éloignées.
<p>En aucun cas Les produits ont toute responsabilité pour les dommages aux biens environnants, y compris les armoires, les planchers, les plafonds et autres structures et / ou des objets autour du produit. Sont également exclus de cette garantie sont des rayures, des entailles, des petites bosses et autres dommages esthétiques sur les surfaces externes et les parties exposées; Produits sur lesquels les numéros de série ont été modifiés, illisible ou enlevé; visites de service pour l'éducation à la clientèle, ou des visites où il n'y a rien de mal avec le produit; correction des problèmes d'installation (vous êtes seul responsable de toute structure et réglage du produit, y compris tous les systèmes électriques, de plomberie et / ou d'autres installations de raccordement, pour un plancher / fondation appropriée, et pour toute modification, y compris sans armoires de limitation, les murs, les planchers, les étagères etc.,</p>	

Lea detenidamente esta guía.

Se pretende que ayuden a utilizar y mantener su nueva lavadora portátil correctamente.

Tenga a la mano para responder a sus preguntas.

Si no entiende algo o si necesita más ayuda, por favor llame a:

Mantenga prueba de la fecha de compra original (como el recibo de venta) con esta guía para establecer el período de garantía.

Anote el modelo y número de serie.

Los encontrará en una placa situada en la pared exterior posterior de la lavadora portátil.

Por favor, escriba estos números aquí:

Fecha de compra

Número de modelo

Número de serie

Utilice estos números en cualquier correspondencia o llamadas de servicio con respecto a su lavadora automática.

Si ha recibido una lavadora portátil dañado, póngase inmediatamente en contacto con el distribuidor (o constructor) que le vendió la lavadora portátil.

Ahorrar tiempo y dinero. Antes de llamar al servicio técnico, consulte la Guía de solución de problemas. En él se enumeran las causas de los problemas de funcionamiento de menor importancia que se puede corregir a sí mismo.

Si necesita servicio

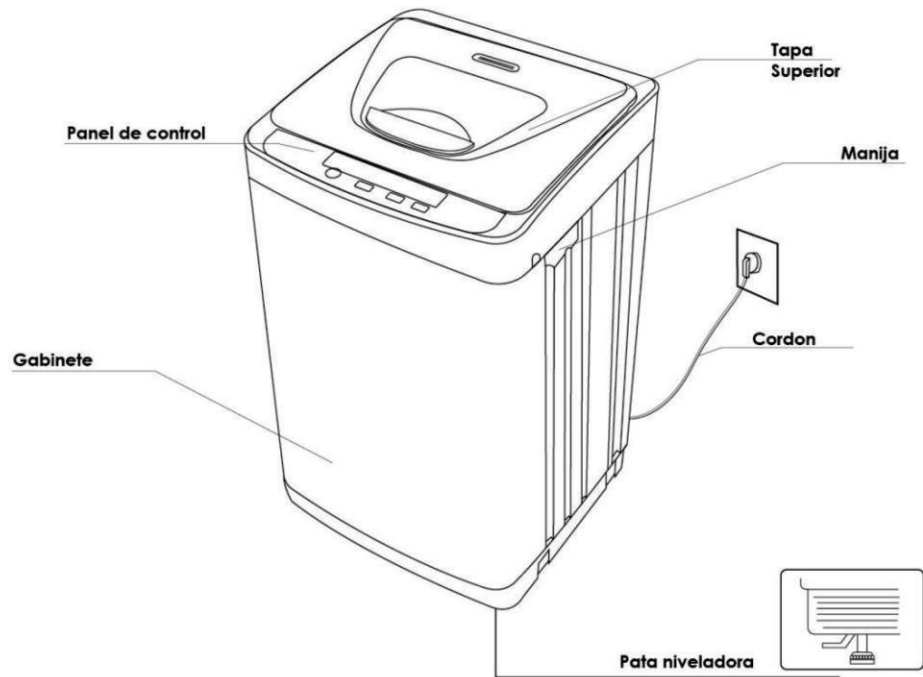
Estamos orgullosos de nuestro servicio y queremos que usted esté satisfecho. Si por alguna razón usted no está satisfecho con el servicio que recibe, aquí hay algunos pasos a seguir para obtener más ayuda.





PRIMERA, con alguna de las personas que al servicio de reparación lavadora automática. Explicar por qué no está satisfecho. En la mayoría de los casos, esto va a resolver el

problema.

A continuación, si usted todavía no está contento, escribir todos los detalles, incluyendo su número de teléfono, y enviarlo a:

PIEZAS Y CARACTERISTICAS



Accessories			
			
Manual de instrucciones	Manguera de entrada de agua	Adaptador de connexion rapido x 2	Tapón de entrada de agua

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚡ ADVERTENCIA ⚡	Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su lavadora portátil, siga estas precauciones básicas:
<ul style="list-style-type: none"> • Leer todas las instrucciones antes de usar la lavadora portátil. • No lavar artículos que han sido previamente limpiados, lavados, empapado en, o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que desprenden vapores que pueden encenderse o explotar. • No agregue gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias emiten vapores que pueden encenderse o explotar. • Bajo ciertas condiciones, el gas hidrógeno puede ser producido en un sistema de agua caliente que no se ha utilizado durante 2 semanas o más. GAS hidrógeno es explosivo. Si el sistema de agua caliente no se ha utilizado durante un período, antes de usar una lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y dejar correr el agua durante varios minutos. Esto liberará cualquier gas de hidrógeno acumulado. A medida que el gas es inflamable, no fume ni use una llama abierta durante este tiempo. • PELIGRO o ADVERTENCIA: Riesgo de atrapamiento de niños. El atrapamiento y asfixia de niños no son problemas del pasado. aparatos desechados o abandonados son un peligro. . . incluso si van a “sentarse en el garaje de unos días.” • Antes de deshacerse de su lavadora portátil de edad: Retire la tapa. • Nunca permita que los niños operen, jueguen o se arrastran dentro de la lavadora portátil. Estrecha supervisión de los niños es necesario cuando se usa la lavadora cerca de ellos. • No meta la mano en la lavadora si el agitador o cuba interna se está moviendo. • No manipule los controles. • No reparar o reemplazar cualquier parte de la lavadora ni intente ningún servicio a menos que se recomiende específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en instrucciones de reparación para el usuario publicadas. • Nunca limpie su lavadora automática con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear un riesgo de incendio o explosión. • No coloque la lavadora en habitaciones húmedas ni en lugares de la lavadora está directamente expuesto a la lluvia. La humedad puede destruir el aislamiento eléctrico causando un riesgo de descarga eléctrica. • No almacene, utilice gasolina, o cualquier otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato. Los vapores pueden crear un riesgo de incendio o explosión. • Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similares con el fin de evitar un peligro. <p style="text-align: center;">-Guarda estas instrucciones-</p>	



Este aparato no está diseñado para uso por personas (incluyendo los niños) con física reducida, sensorial, o las capacidades mentales.

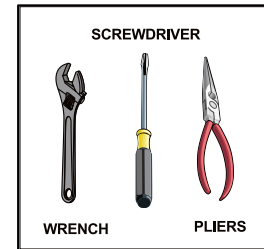
Este aparato no debe ser utilizado por personas con una falta de experiencia o conocimiento de su uso o funcionamiento, a menos que se les ha dado instrucciones en relación con y / o son supervisados durante el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Este aparato no está diseñado para su uso por los niños. Para evitar cualquier posible tipo de lesión o daño a la unidad y la propiedad personal o todos los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ANTES DE USAR SU LAVADORA PORTATIL

- Retire la envoltura interna y externa.
- Necesitará las siguientes herramientas:
 - Llave inglesa
 - Alicates
 - Destornillador
- Compruebe para asegurarse de que tiene todas las siguientes partes:
 - 2 tubos de entrada
 - 2 adaptadores del grifo
 - 1 tapon de entrada de agua
 - 1 manguera de drenaje (Pre instalada)
- Retire traba de seguridad. Nota - Debe guardarse y utilizarse (para evitar daños a los componentes de lavado) siempre que la lavadora se mueve o se transporta a una nueva ubicación.
- Limpiar la superficie interior con agua tibia con un paño suave.
- Permitir 2 pulgadas de espacio entre la parte posterior y los lados del aparato.
- Ponga la ropa en la lavadora de manera uniforme. ropa desigual puede causar ruido o vibración.
- NO utilice agua excesivamente caliente (122°F / 50 ° C o más). Las piezas de plástico se pueden deformar o dañar. También, la ropa se puede deformar o blanqueado.
- Antes del lavado, revise todos los bolsillos. Si los clavos o alfileres permanecen en los bolsillos, pueden dañar la lavadora o la ropa.
- Nunca vierta agua en el panel de control.
- Enchufe la lavadora a una toma de tierra adecuada-instalado exclusiva. En ninguna circunstancia corte o retire la tercera pata (tierra) del cable de alimentación. Cualquier pregunta relacionada con la energía y / o puesta a tierra deben ser dirigidas a un electricista certificado o un centro de servicio de Products.



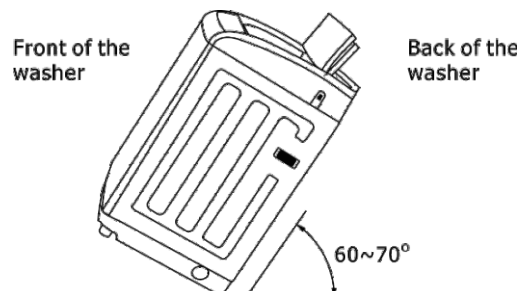
UBICACIÓN DE SU ELECTRODOMESTICO

Antes de instalar la lavadora automática, seleccione una ubicación con la siguiente características:

- Una superficie plana y dura (si la superficie es irregular, consulte Ajuste de la Sección de los pies regulable en la página siguiente).
- Lejos de la luz solar directa. La luz solar directa puede afectar el recubrimiento acrílico, plástico y componentes eléctricos.
- Ventilación adecuada.
- Lejos de fuentes de calor tales como carbón o gas. Asegúrese de que la lavadora no pise el cable de alimentación.
- Las aberturas de ventilación no deben ser obstruidas por la alfombra cuando el lavadora automática está instalado en un piso alfombrado.
- Se recomienda colocar la lavadora portátil en un piso de material duro, como baldosas, hormigón, linóleo y para evitar en lo posible la colocación en suelos de madera o áreas alfombradas.

TRASLADAR SU LAVADORA

Para mover la lavadora, incline la unidad de nuevo en sus rodillos traseros y empujela hacia adelante como se muestra en la figura.

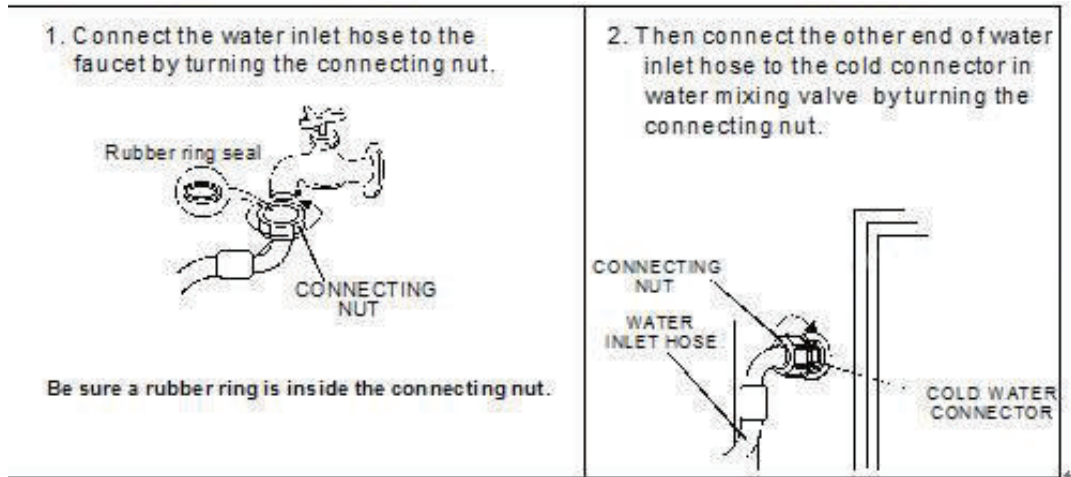


CONECTAR LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA FRÍA

La manguera de suministro de agua debe estar conectada a la lavadora en un extremo y al grifo de agua en el otro. No estire la manguera de suministro de agua. Si el tubo es demasiado corto y no se desea desplazar el grifo de agua, vuelva a colocar la manguera con una manguera más larga, de alta presión.

Seleccionar grifo apropiado como se muestra en las figuras siguientes. Si ninguno de estos grifos está disponible, utilice el adaptador de grifo proporcionado.

El fin de la boquilla de la llave debe ser más largo que 10mm (0.4”), O el conector no puede corregirse adecuadamente. fugas de agua podría desarrollarse.



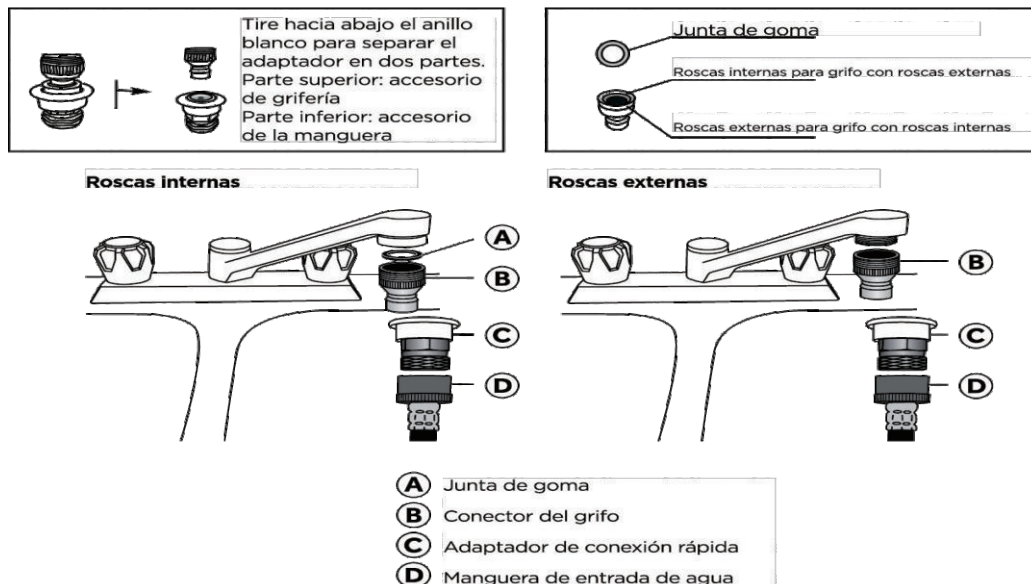
CONEXIÓN GRIFO DEL FREGADERO

Para el grifo del fregadero de cocina normal, utilice únicamente el tubo de alimentación con entrada de agua fría.

Conectar el tubo de alimentación al adaptador de rosca macho de mangueras girándolo en el sentido hacia la derecha para fijarse firmemente.

Asegúrese de insertar el anillo de goma cerrado. A continuación, conecte firmemente a su fregadero.

Nota: Algunos grifos pueden requerir que se utilice también el adaptador de rosca hembra de la manguera entre el adaptador macho y su grifo del fregadero como se muestra a continuación. Asegúrese de que se inserte el anillo de goma y conéctelo a su fregadero.

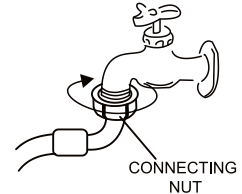


Si hay una fuga de agua de grifo o lavadora, cierre el suministro de agua y apriete completamente con una llave. Tenga cuidado de no apretar demasiado y dañar la conexión de agua. Abra el suministro de agua y asegúrese de que no haya fugas.

DESCONECTAR LA MANGUERA DE ABASTECIMIENTO DE AGUA

Desmontaje de la manguera directamente puede causar que el agua salpique debido a la posible alta presión de agua en la manguera, incluso después que la llave se ha apagado. Por favor, quitar la manguera de acuerdo con los pasos siguientes, incluso si el grifo está cerrado:

- Cerrar el grifo.
- Encienda la máquina y dejar que funcione durante unos 5 segundos y luego apáguela.
- Retire las tuercas de conexión del grifo y lavadora.

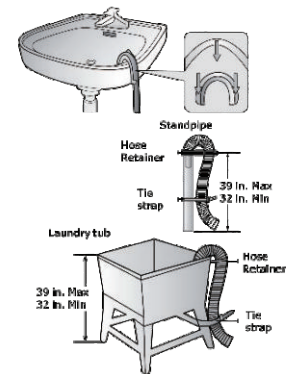


Nota: Si se utiliza con frecuencia la lavadora, no es necesario desmontar la manguera de entrada para evitar posibles daños en las roscas.

POSICIONAMIENTO la manguera de drenaje

Dado que sólo hasta el drenaje hacia arriba está disponible, la manguera de desagüe puede ser colgada en la cuenca o bañera.

NOTA: El punto más alto de la manguera de drenaje debe estar en la altura de 2,5 - 3,25 pies por encima del nivel del suelo, de otro modo, la arandela no puede funcionar.



➤ **CONEXIÓN ELÉCTRICA**

⚡ Advertencia ⚡

El uso inapropiado del enchufe a tierra puede resultar en el riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, haga que sea reemplazado por un centro de servicio

Este aparato debe estar conectado a tierra adecuadamente para su seguridad. El cable de alimentación de este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas que se acopla con tres enchufes de pared standard para minimizar la posibilidad de choque eléctrico.

En ninguna circunstancia corte o quite la tercera clavija de tierra del cable de alimentación suministrado. Por su seguridad personal, este aparato debe estar conectado a tierra adecuadamente.

Este aparato requiere una toma de tierra eléctrica 115/120 voltios de CA ~ / 60Hz estándar con de tres clavijas. Conecte la toma de corriente y el circuito por un electricista calificado para asegurarse de que la toma de tierra adecuada. Cuando se encuentra una toma de corriente estándar de 2 patas, es su responsabilidad y obligación de reemplazarla por un tomacorriente de pared de 3 clavijas con conexión a tierra.

El cable debe ser asegurado por detrás del aparato y no dejarlo expuesto para prevenir lesiones accidentales.

El aparato debe estar siempre enchufado a su propia toma de corriente eléctrica individual que tiene un valor de tensión que coincide con la etiqueta de clasificación del aparato. Esto proporciona el mejor rendimiento y también a previene la sobrecarga de los circuitos eléctricos de la casa que podrían causar un riesgo de incendio por sobrecalentado. Nunca desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación. Siempre sujete firmemente el enchufe y tire en línea recta desde el receptáculo. Reparar o reemplazar inmediatamente todos los cables eléctricos que se hayan desgastado o dañado. No utilice un cable que muestre grietas o daños por abrasión a lo largo de su longitud o en cualquiera de los extremos. Al mover el aparato, tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación.

➤ **CABLE DE EXTENSIÓN**

Debido a los peligros potenciales de seguridad bajo ciertas condiciones, se recomienda encarecidamente que no se utiliza un cable de extensión con este aparato. Sin embargo, si debe utilizar un cable de extensión es absolutamente necesario que sea un UL / CUL-Listed, 3 hilos de conexión a tierra del aparato cable de extensión que tiene un enchufe y la toma de tierra y que la capacidad eléctrica del cable de ser de 115 voltios y al menos 10 amperios.

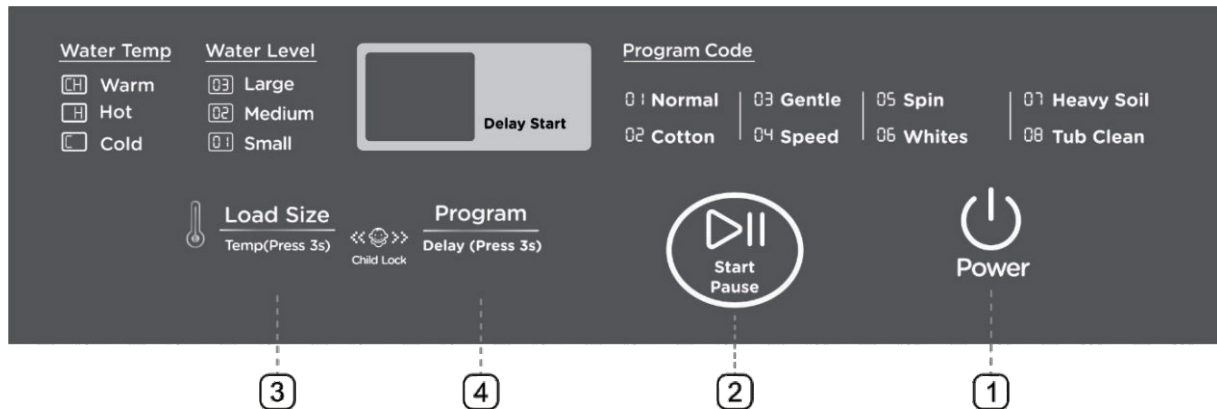
➤ **PROTECTOR CONTRA SOBRETENSIONES**

La mayoría de los aparatos eléctricos utilizan una serie de cuadros de control para operar. Estas placas son muy susceptibles a las subidas de tensión y podrían ser dañados o destruidos.

Si el aparato va a ser usado en un área o si su ciudad / país es propenso a subidas de tensión / interrupciones; se sugiere que utilice un protector contra sobretensiones alimentación de todos los dispositivos / aparatos electrónicos que utiliza. El estabilizador de tensión que se selecciona debe tener un bloque de aumento suficientemente alto como para proteger el aparato que está conectado. Si tiene alguna pregunta relacionada con el tipo y tamaño de contacto necesario protector contra sobretensiones consulte a un electricista autorizado en su área.

Los daños debidos a sobrecargas de energía no se consideran un fabricante cubierto defecto y anulará la garantía del producto.

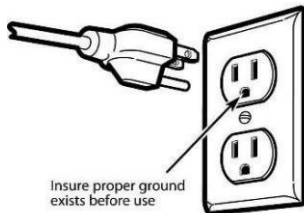
PANEL DE CONTROL



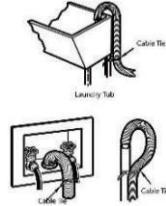
1	BOTON DE ENCENDIDO / APAGADO
2	EMPEZAR / PAUSA
3	BOTON PARA SELECCIONAR TAMAÑO DE LAVADO
4	BOTÓN DE SELECCIÓN DE PROGRAMA
5	BOTON PARA SELECCIONAR TAMAÑO DE LAVADO
	OPCION PARA EMPEZAR ATRASADO
	OPCION DE BLOQUEO PARA SEGURIDAD DE LOS NIÑOS <i>ACTIVAR: Durante el ciclo de lavado, mantenga pulsado los dos botones durante aproximadamente 2 segundos</i> <i>DESACTIVAR presione y mantenga los dos botones durante aproximadamente 2 segundos o simplemente oprima el botón de power.</i>
	Quando se activa "CL" se enciende y apaga en la pantalla electrónica

PREPARACIÓN

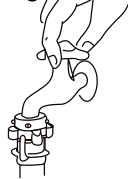
1. Conectar la manguera de entrada de agua al grifo de agua.
2. Asegúrese de que la manguera de drenaje se ha instalado correctamente.
3. Insertar el enchufe en la toma. Por razones de seguridad el enchufe debe tener conexión a tierra.



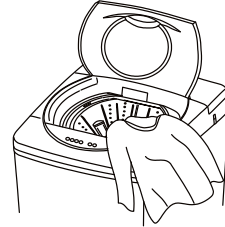
4. Insertar el extremo de la manguera de drenaje en el estante de gancho, y colgar la manguera de drenaje a través de una salida de drenaje.



5. Abrir el grifo de agua.



6. Ponga la carga de lavado en la bañera de manera uniforme.



7. Añadir la cantidad adecuada de detergente en el compartimento designado.

8. Cerrar la tapa. De lo contrario la lavadora no lavará o gira, y la alarma sonará.



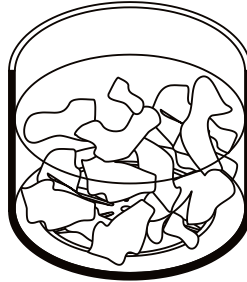
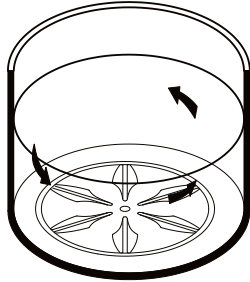
ANTES DE LAVADO

Prepare la carga de lavado. Mezcle artículos grandes y pequeños en una carga para obtener los mejores resultados de lavado.

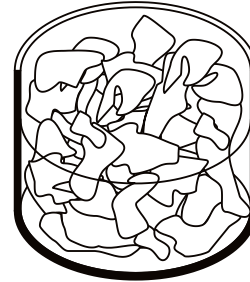
Suelte los artículos uno a uno dentro del cilindro. No empaque o envuelva artículos. Los artículos deben moverse libremente a través del agua de lavado para obtener los mejores resultados de limpieza. Los artículos deben volcarse, ir al fondo y luego volver a aparecer.

Cuando lave artículos muy grandes, no llene cilindro interno como con otras cargas. El nivel del agua en la lavadora debe ajustarse al tamaño de la carga de ropa. Carga pequeña utilizará bajos niveles de agua. Debe haber suficiente agua en el cilindro interno para permitir que los artículos se muevan y giren libremente. La sobrecarga de cilindro interno puede resultar en un mal lavado y enjuague. La sobrecarga puede también causar la formación de arrugas y el desgarro de artículos.

NIVEL DE AGUA _____
Right



Wrong



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PRESIONE EL BOTON DE PODER.

PRESIONE EL BOTÓN DE SELECCIÓN DE PROGRAMA.

Elegir la función deseada y luego el correspondiente parpadeo indicador.

1	NORMAL	5	GIRAR SOLAMENTE
2	ALGODÓN	6	ROPA BLANCA
3	LAVADO SUAVE	7	CARGAS PESADAS Y SUCIAS
4	LAVADO RÁPIDO	8	TINA DE LIMPIEZA

PRESIONE EL BOTÓN DE TAMAÑO DEL LAVADO

Elegir de acuerdo de nivel de agua apropiado para lavar cantidad la carga.
(En el programa de lavado rápido, el nivel del agua no se puede seleccionar)

1	PEQUEÑA
2	MEDIO
3	GRANDE

SELECCION DE LA TEMPERATURA DEL AGUA.

Mantenga presionado el botón de tamaño de carga durante aproximadamente 3 segundos y puede elegir entre agua fría, tibia y / o caliente.

NOTA: La lavadora proporcionará un enjuague con agua fría en todas las funciones.

IMPORTANTE: Un sistema de manguera fría solo no permite la lavadora automáticamente (seleccionar) o regular la temperatura del agua de entrada.

PRESIONE BOTÓN DE INICIO / PAUSA una vez y la máquina empezará la operación.

Por favor, pulse este botón para detener la operación normal, si sigue trabajando, vuelva a presionarlo.

El nivel del agua se puede restablecer durante la operación normal. Si se selecciona el nivel de agua más alto, la máquina funcionará después de rellenar el nivel de agua seleccionado.

PROGRAMA FUZZY LOGIC - COMPLETAMENTE AUTOMÁTICO.

Su máquina incorpora el programa de lógica difusa, que seleccionará automáticamente el tamaño de la carga y el programa de lavado de algodón.

Presiona el botón de poder.

Presione el botón de inicio / pausa, la bañera empezará a girar hacia atrás y adelante el peso de la ropa en la bañera y luego estará en operación.

La máquina va a trabajar en el programa de lavado de algodón como un defecto.

PROGRAMAS de lavado automático

PROGRAMA	NIVEL DE AGUA		TIEMPO DE LAVADO	TIEMPO DE ENJUAGUE	TIEMPO DE CENTRIFUGADO	TIEMPO TOTAL	OPCION DE INICIO DIFERIDO
	PRE-PROGRAMA DO	DISPONIBL E					
NORMAL	MEDIANO	P, M, G	15	1	9	33	SI
ALGODON	MEDIANO	P, M, G	11 – 15	2	7	38 – 42	SI
LAVADO SUAVE	MEDIANO	P, M, G	9 – 13	2	5	34 – 38	SI
LAVADO RAPIDO	PEQUENO	P, M, G	6 – 8	1	5	21 – 25	SI
CENTRIFUGADO	-	-	-	-	7	7	NO
BLANCOS	MEDIANO	P, M, G	9 -13	2	5	32 – 36	SI
SUCIEDAD PESADA	MEDIANO	P, M, G	15 – 19	2	7	42 – 46	SI
LIMPIEZA DE TAMBOR	GRANDE	GRANDE	28	1	5	43	NO

Nota: Todos los programas de lavado automático incluyen el tiempo de inmersión.

Para seleccionar uno de los ciclos de lavado automáticos preprogramados siga las instrucciones como se muestra a continuación:

- Cerrar la tapa.
- Presiona el botón de poder.
- **Presione el botón de programa para seleccionar el programa adecuado hasta que se muestre el número de programa en la ventana de visualización. (El algodón es el programa predeterminado)**
- **El lavado rutinario, se recomienda utilizar el programa normal y sólo utilizar el ajuste para cargas grandes o cuando lave artículos que estén excesivamente sucios.**
- Pulse el botón de nivel de agua para seleccionar el ajuste del nivel de agua apropiado. (El nivel de agua predeterminado es el nivel 3 de agua)
- Presione el botón START / PAUSA para iniciar el ciclo. Y la pantalla LED mostrará el tiempo restante de todo el curso.

En el caso de la ropa que sea lavado se desequilibra, el interruptor de seguridad se activará, y la lavadora se recarga automáticamente con agua para ajustar el desequilibrio.

Nota:

- Ropas fácilmente decoloradas se deben lavar por separado a fin de evitar inter-teñido.
- Si desea cambiar un programa seleccionado, pulse el botón de encendido primero en apagar la unidad, a continuación, pulse el botón POWER para activar de nuevo la unidad, a continuación, pulse el botón de programación para seleccionar el nuevo ciclo antes de pulsar el botón de INICIO / PAUSA.
- Si desea descargar el agua durante el lavado, pulse el botón de encendido primero en apagar la unidad, a continuación, pulse el botón POWER para activar de nuevo la unidad, a continuación, seleccione la función de giro. Botón / PAUSA Presione START de nuevo para reiniciar.

LA ADICIÓN / ELIMINACIÓN DE ARTICULOS DESPUÉS QUE HAYA COMENZADO EL CICLO

Su lavadora está equipada con un sistema de seguridad que va a parar la máquina cuando se abre la tapa durante un ciclo de lavado.

Para agregar o quitar la ropa a / de un ciclo de lavado siga los siguientes pasos:

- **Abra la tapa, la máquina se detendrá (E2 parpadeará en la pantalla y sonará un pitido).**
- **Añadir o quitar la ropa, según sea necesario.**
- **Cerrar la tapa.**
- **Presione el botón de inicio / pausa para continuar el ciclo de lavado anterior.**

INICIO ATRASADO

El equipo puede ser programado para comenzar en un momento posterior, para activar el programa de inicio retardado (2 - 24 horas) siga estos pasos:

Presiona el botón de poder.

Seleccione el programa de lavado deseado pulsando el botón del programa hasta que se muestre el número de programa de lavado en la pantalla de visualización.

Pulse el botón de tamaño de la carga para seleccionar el tamaño de la carga de ropa a lavar.

Mantenga pulsado el botón Tamaño de la carga durante aproximadamente 3 segundos, "2" se mostrará en la ventana, pulse el botón de tamaño de la carga para seleccionar la hora de inicio deseada.

Pulse el botón START / PAUSE para activar.

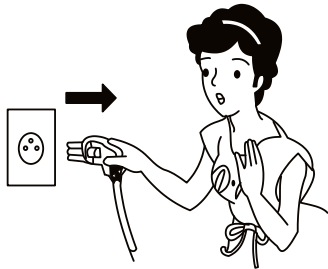
La hora de inicio predeterminada y (•) parpadeará en la pantalla. Una vez que haya transcurrido el tiempo de retardo, la lavadora comenzará los ciclos de lavado preprogramados.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

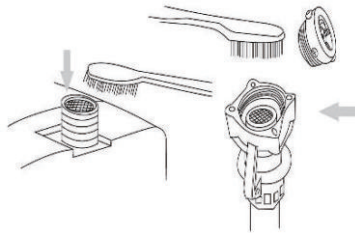
COMO LIMPIAR SU LAVADORA PORTÁTIL

- Limpiar la superficie de la lavadora automática regularmente con una tela suave.
- Limpiar el cilindro interior regularmente, inmediatamente después de la operación de almidón o lejía.
- Limpiar el filtro en la válvula de entrada o la manguera de entrada con regularidad con el fin de evitar que se obstruya.

1. Unplug the power cord.









2. Remove the inlet hose and clean the filter with a brush.



- Clean the surface of the washing machine with a soft cloth regularly.

- Clean the inner tub regularly, especially after washing starched or bleached laundry.

CLEANING THE LINT FILTER IN THE DRAIN PUMP

 <p>1. Place a dish or bowl below the pump filter assembly to collect the water.</p>	 <p>3. Slowly turn the filter assembly counter-clockwise to open and drain the water.</p>	 <p>4. Pull the filter assembly outward and remove.</p>
 <p>5. Clean the filter</p>	 <p>6. Once clean align the filter assembly to its original position and re-install.</p>	 <p>7. Tighten the filter assembly by turning clockwise. Be sure the filter is installed correctly and tightly sealed before using the washer.</p>



NOTICE:

If the drain filter is not cleaned frequently (approximately after every 10 uses). Drain problems may arise.

PROBLEMAS CON LA LAVADORA PORTÁTIL?

Puede solucionar muchos problemas comunes de lavado portátiles con facilidad, que le ahorra el coste de una posible llamada de servicio. Pruebe las siguientes sugerencias para ver si puede resolver el problema antes de llamar al servicio técnico.

GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
Lavadora no funciona.	No enchufado. El interruptor de circuito se disparó o un fusible se fundió. La tapa no está cerrada. Asegúrese de que la fuente de agua está abierta.
No hay agua o suministro de agua insuficiente.	El grifo del agua no esté encendido. La salida del agua se congela. La manguera de entrada de agua está plegada. El filtro de la manguera de entrada de agua está obstruido.
La lavadora no drena.	La manguera de desagüe está doblada o curvada.
lavadora vibra o hace demasiado ruido.	Compruebe para asegurarse de que la lavadora esté nivelada. La lavadora está en contacto con otro objeto. La carga de ropa no está equilibrada.
lavadora no centrifuga.	La tapa no está cerrada. La lavadora no está en una superficie nivelada.
La pantalla muestra el código de error "E0" Descripción: Mal funcionamiento en la válvula de suministro de agua	No hay agua, Agua válvula de suministro de tiempo de espera, La válvula de agua está obstruida.
La pantalla muestra el código de error "E3" Descripción: La unidad está desequilibrada.	Unidad se desequilibra durante el funcionamiento. Parar la unidad, desplazar la carga de manera uniforme, reiniciar.
La pantalla muestra el código de error "E1" Descripción: El mal funcionamiento de la bomba de drenaje de agua.	bomba de desagüe de agua no funciona correctamente.
La pantalla muestra el código de error "E2" Descripción: Tapa superior se ha abierto durante la operación	Cierre la tapa superior y presione el botón START / PAUSA para continuar el ciclo de lavado.

SERVICIO PARA SU lavadora automática

Estamos orgullosos de nuestra organización de servicio al cliente y la red de técnicos de servicios profesionales que prestan servicio en sus lavadoras portátiles . Con la compra de la lavadora portátil , puede estar seguro de que, si alguna vez necesita información o asistencia adicional, el Equipo de Servicio al Cliente de Products estará aquí para usted. Sólo tiene que llamar al número gratuito.

SUS PRODUCTOS GARANTÍA	Grapa su recibo de compra aquí. Se requiere prueba de la fecha de compra original para obtener el servicio de garantía.
<u>COBERTURA - GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO</u>	
<p>Products garantiza que el producto está libre de defectos en materiales y / o mano de obra durante un período de doce (12) meses desde la fecha de compra por el propietario original. El tiempo mencionado arriba comienza a ejecutarse a partir de la fecha de compra, y no se puede detener, sujeto a derechos, extender o suspender por cualquier motivo a no ser que se describe en detalle en el documento de garantía. Durante un año desde la fecha de compra por el propietario original, los productos de , a su elección, reparará o reemplazará cualquier parte del producto que resulta ser defectuosa en material o mano de obra bajo condiciones normales de uso. Products le proporcionará un producto parecido al original, ya sea nuevo o restaurado de fábrica. Durante este período de Products proporcionará todas las piezas y mano de obra necesarias para corregir dichos defectos de forma gratuita, siempre y cuando el producto ha sido instalado y operado de acuerdo con las instrucciones escritas en este manual. En el uso de alquiler o comercial, el periodo de garantía es de 90 días. Todos los aparatos de de 4.2 pies cúbicos de capacidad o menos deben ser llevados / enviado al centro de servicio del aparato para su reparación.</p>	
<u>GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS EN tina de plástico</u>	
<p>Después de un año y hasta cinco años a partir de la fecha de compra, Products proporcionará una tina de plástico de reemplazo, por uno que presente defectos de materiales o mano de obra. Todos los gastos de mano de obra y transporte son responsabilidad del consumidor.</p>	
<u>LIMITADA Garantía de siete años en el acero inoxidable TINA</u>	
<p>Después de un año y hasta siete años a partir de la fecha de compra, Products proporcionará una tina de plástico de reemplazo, por uno que presente defectos de materiales o mano de obra. Todos los gastos de mano de obra y transporte son responsabilidad del consumidor.</p>	
<u>EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA / ¿Qué no cubre:</u>	
<p>La cobertura de la garantía se describe aquí excluye todos los defectos o daños que no son la responsabilidad directa de Products, incluyendo, sin limitación, uno o más de los siguientes:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Un incumplimiento de cualquier estado, locales, municipales o de condado instalaciones eléctricas, hidráulicas y / o códigos de construcción, reglamentos o leyes, entre ellas la falta de instalar el producto en estricta conformidad con los códigos y reglamentos contra incendios y de construcción locales. • Cualquier fuerzas y factores, incluyendo, sin limitación, lluvia, viento, arena, inundaciones, incendios, deslizamientos de lodo, temperaturas de congelación, humedad excesiva o exposición prolongada a la humedad, rayos externos, elementales y / o ambientales, sobrecargas de energía, fallas estructurales alrededor del aparato y actos de Dios. 	
<ul style="list-style-type: none"> • Costes de envío asociados a la sustitución de la unidad. • Reparaciones realizadas por servicio sin autorización. • Las llamadas de servicio que están relacionados con los problemas externos, tales como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios, inundaciones o cualquier otro acto de Dios. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fallas del producto si se utiliza para otra cosa que tenía la intención propósito. • La garantía no se aplica fuera de los EE.UU. continental. • Recargos incluyendo, pero no limitado a, cualquier tras hora, llamadas fin de semana, vacaciones o de servicio, peajes, pasajes de transporte o gastos de kilometraje para llamadas de servicio a zonas remotas.
<p>En ningún caso Products tener ninguna obligación o responsabilidad alguna por daños a la propiedad cercana al aparato, incluyendo gabinetes, pisos, techos y otras estructuras y / u objetos alrededor del producto. También se excluyen de esta garantía los arañazos, golpes, abolladuras menores, y otros daños cosméticos en superficies externas y partes expuestas; Productos en los que se han alterado los números de serie, desfigurado o eliminado; visitas de servicio para la educación del cliente, o visitas donde no hay nada mal con el producto; corrección de problemas de instalación (usted es el único responsable de cualquier estructura y entorno para el producto, incluyendo todas las instalaciones eléctricas, de fontanería y / u otras facilidades de conexión, para la fundación / pisos adecuados y para alteraciones incluyendo, sin limitaciones, gabinetes, paredes, pisos, estanterías etc.,</p>	
<u>PRODUCTOS FUERA DE GARANTIA</u>	
<p>Products no tiene ninguna obligación, por ley o de otro modo, para ofrecerle ninguna concesión, incluidas las reparaciones, pro-tarifas, o el reemplazo del producto, una vez que esta garantía ha expirado.</p>	
<small>Lavadoras - Garantía</small>	

GERÄTESICHERHEIT

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen sind sehr wichtig.

Wir haben viele wichtige Sicherheitshinweise in dieser Anleitung und auf Ihrem Gerät angebracht. Lesen und befolgen Sie stets alle Sicherheitshinweise.



Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Dieses Symbol warnt Sie vor möglichen Gefahren, die Sie und andere Personen töten oder verletzen können. Alle Sicherheitshinweise folgen dem Sicherheitswarnsymbol und entweder den Worten „GEFAHR“, „WARNUNG“ oder „VORSICHT“.



Gefahr bedeutet, dass die Nichtbeachtung dieses Sicherheitshinweises zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.



Warnung bedeutet, dass die Nichtbeachtung dieses Sicherheitshinweises zu erheblichen Produktschäden, schweren Personenschäden oder zum Tod führen kann.



Vorsicht bedeutet, dass die Nichtbeachtung dieses Sicherheitshinweises zu leichten oder mittelschweren Verletzungen sowie zu Sach- oder Geräteschäden führen kann.

Alle Sicherheitshinweise machen Sie auf die potenzielle Gefahr aufmerksam, sagen Ihnen, wie Sie das Verletzungsrisiko verringern können, und informieren Sie darüber, was passieren kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.



PROP. 65-WARNUNG FÜR EINWOHNER VON KALIFORNIEN

WARNUNG:

Krebs und Fortpflanzungsschädigung

www.p65warnings.ca.gov

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN



Bevor das Gerät verwendet wird, muss es ordnungsgemäß aufgestellt und installiert werden, wie in diesem Handbuch beschrieben. Lesen Sie daher das Handbuch sorgfältig durch. Um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlags oder einer Verletzung bei der Verwendung des Gerätes zu verringern, sollten Sie die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten:



GEFAHR



- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete 3-polige Steckdose an, entfernen Sie nicht den Erdungsstift, verwenden Sie keinen Adapter und kein Verlängerungskabel.
- Tauschen Sie vor dem Betrieb alle Verkleidungen aus.
- Es wird empfohlen, einen separaten Stromkreis zu verwenden, der nur Ihr Gerät versorgt. Verwenden Sie Steckdosen, die nicht durch einen Schalter oder eine Zugkette ausgeschaltet werden können.
- Reinigen Sie Geräteteile niemals mit brennbaren Flüssigkeiten. Diese Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen. Und lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts. Die Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen.
- Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Reinigungs- und Wartungsarbeiten, dass die Stromleitung des Geräts unterbrochen ist.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht ein oder aus, wenn Sie nasse Hände haben.
- Ziehen Sie den Netzstecker oder unterbrechen Sie die Stromzufuhr, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag oder zum Tod kommen.
- Versuchen Sie nicht, Teile des Geräts zu reparieren oder auszutauschen, es sei denn, dies wird in diesem Material ausdrücklich empfohlen. Alle anderen Wartungsarbeiten sollten von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.



WARNUNG



BEACHTEN SIE DIE FOLGENDEN WARNHINWEISE NUR, WENN SIE AUF IHR MODELL ZUTREFFEN

- Verwenden Sie zwei oder mehr Personen, um das Gerät zu bewegen und zu installieren. Andernfalls kann es zu Rücken- oder anderen Verletzungen kommen.
- Um eine gute Belüftung des Geräts zu gewährleisten, muss die Vorderseite des Geräts vollständig frei sein. Wählen Sie einen gut belüfteten Bereich mit Temperaturen über 60°F (16°C) und unter 90°F (32°C). Das Gerät muss in einem Bereich installiert werden, der vor Witterungseinflüssen wie Wind, Regen, Spritzwasser oder Tropfwasser geschützt ist.
- Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Öfen, Grills oder anderen Quellen großer Hitze aufgestellt werden.
- Das Gerät muss so installiert werden, dass alle Elektro-, Wasser- und Abflussanschlüsse den staatlichen und örtlichen Vorschriften entsprechen. Eine standardmäßige Stromversorgung (nur 115 V AC, 60 Hz), die gemäß dem National Electrical Code und den örtlichen Vorschriften und Verordnungen ordnungsgemäß geerdet ist, ist erforderlich.
- Knicken oder quetschen Sie das Stromversorgungskabel des Geräts nicht.
- Die Größe der Sicherung (oder des Schutzschalters) sollte 15 Ampere betragen.
- Es ist wichtig, dass das Gerät nivelliert ist, damit es richtig funktioniert. Möglicherweise müssen Sie mehrere Einstellungen vornehmen, um es zu nivellieren.
- Erlauben Sie Kindern niemals, das Gerät zu betreiben, damit zu spielen oder in das Innere des Geräts zu krabbeln.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel oder Scheuermittel für den Innenraum. Diese Reinigungsmittel können den Innenraum beschädigen oder verfärben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.

HELFEN SIE UNS, IHNEN ZU HELFEN...

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.

Sie soll Ihnen helfen, Ihre neue tragbare Waschmaschine richtig zu betreiben und zu warten.

Bewahren Sie sie griffbereit auf, um Ihre Fragen zu beantworten. Wenn Sie etwas nicht verstehen oder weitere Hilfe benötigen, senden Sie bitte eine E-Mail an untenstehende Adresse:

Bewahren Sie den Nachweis des ursprünglichen Kaufdatums (z. B. Ihren Kaufbeleg) zusammen mit dieser Anleitung auf, um den Garantiezeitraum zu ermitteln.

Notieren Sie sich die Modell- und Seriennummer.

Sie finden sie auf einem Schild, das sich an der hinteren Außenwand der tragbaren Waschmaschine befindet.

Bitte notieren Sie diese Nummern hier:

Kaufdatum

Modellnummer

Seriennummer

Verwenden Sie diese Nummern bei jeglicher Korrespondenz oder Serviceanfragen bezüglich Ihrer tragbaren Waschmaschine. Wenn Sie eine beschädigte tragbare Waschmaschine erhalten haben, wenden Sie sich sofort an den Händler (oder Hersteller), der Ihnen die tragbare Waschmaschine verkauft hat.

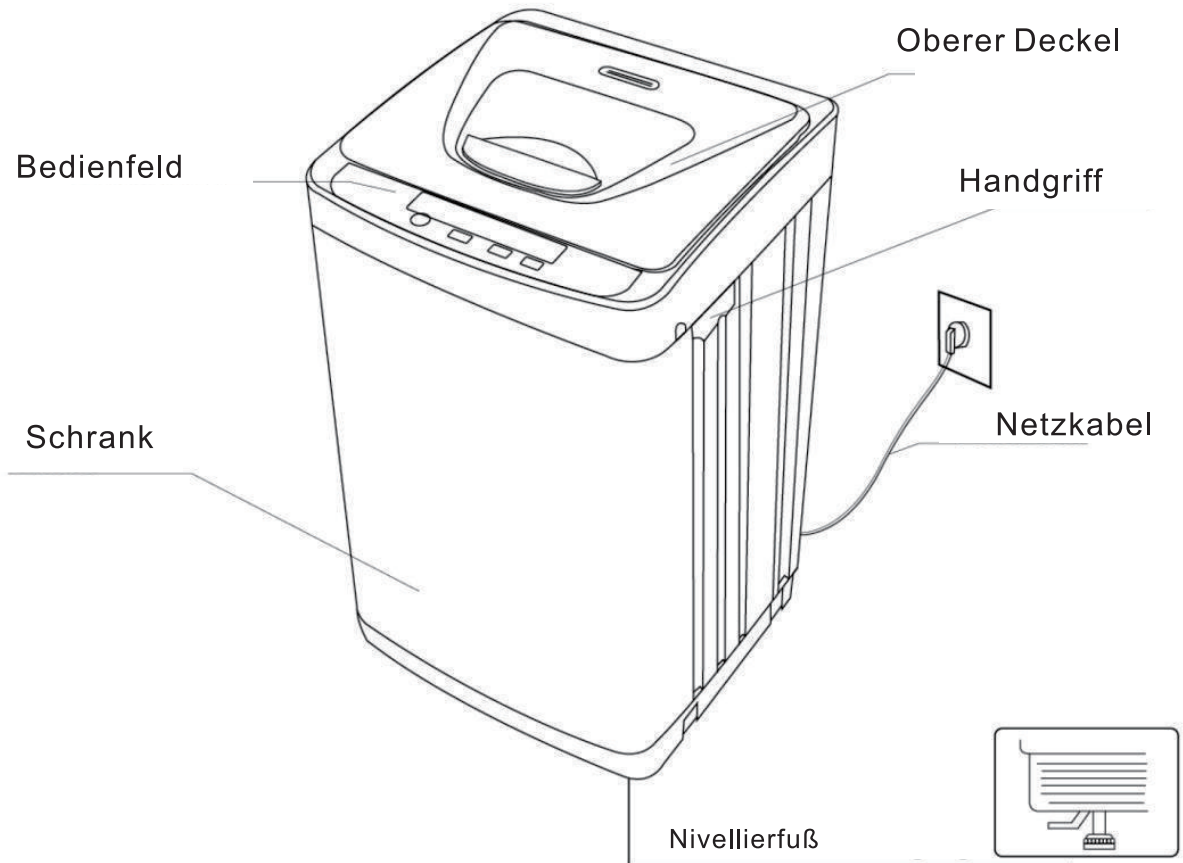
Sparen Sie Zeit und Geld. Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, sollten Sie die Fehlerbehebungsanleitung lesen. Dort sind die Ursachen kleinerer Betriebsprobleme aufgeführt, die Sie selbst beheben können.


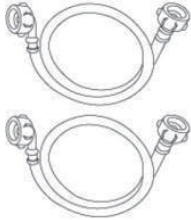


WENN SIE SERVICE BENÖTIGEN

Wir sind stolz auf unseren Service und möchten, dass Sie zufrieden sind. Wenn Sie aus irgendeinem Grund mit dem Service nicht zufrieden sind, finden Sie hier einige Schritte, die Sie befolgen können, um weitere Unterstützung zu erhalten. Wenden Sie sich ZUERST an die Mitarbeiter, die Ihre tragbare Waschmaschine gewartet haben. Erklären Sie, warum Sie nicht zufrieden sind. In den meisten Fällen wird dies das Problem lösen.

NÄCHSTENS, wenn Sie immer noch nicht zufrieden sind, schreiben Sie alle Details auf, einschließlich Ihrer Telefonnummer, und senden Sie sie an:

Oberer DeckelTEILE UND FUNKTIONEN:



Zubehör			
			
Benutzerhandbuch	Wasserzulaufschlauch	Schnellanschluss-Adapter × 2	Wassereinlasskappe

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

~ AVVERTENZA ~

Befolgen Sie die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Bränden, Stromschlag Schlägen oder Verletzungen bei der Verwendung der tragbaren Waschmaschine zu verringern:

- Lesen Sie vor der Verwendung der tragbaren Waschmaschine alle Anweisungen.
- Waschen Sie keine Gegenstände, die zuvor mit Benzin, Trockenreinigungsmitteln oder anderen brennbaren oder explosiven Substanzen gereinigt, gewaschen, getränkt oder bespritzt wurden, da diese Dämpfe abgeben, die sich entzünden oder explodieren können.
- Fügen Sie dem Waschwasser kein Benzin, Trockenreinigungsmittel oder andere brennbare oder explosive Substanzen hinzu. Diese Substanzen geben Dämpfe ab, die sich entzünden oder explodieren können.
- Unter bestimmten Bedingungen kann sich in einem Warmwassersystem, das 2 Wochen oder länger nicht benutzt wurde, Wasserstoffgas bilden. **WASSERSTOFFGAS IST EXPLOSIV.** Wenn das Warmwassersystem über einen solchen Zeitraum nicht benutzt wurde, drehen Sie vor der Benutzung einer Waschmaschine alle Warmwasserhähne auf und lassen Sie aus jedem Wasserhahn einige Minuten lang Wasser fließen. Dadurch wird das angesammelte Wasserstoffgas freigesetzt. Da das Gas brennbar ist, dürfen Sie während dieser Zeit nicht rauchen oder eine offene Flamme verwenden.
- **GEFAHR oder WARNUNG:** Gefahr des Einklemmens von Kindern.
Das Einklemmen und Ersticken von Kindern ist kein Problem der Vergangenheit. Ausrangierte oder verlassene Geräte sind immer noch gefährlich... auch wenn sie „nur ein paar Tage in der Garage stehen“.
- **Bevor Sie Ihre alte tragbare Waschmaschine entsorgen:** Nehmen Sie den Deckel ab.
- Erlauben Sie Kindern niemals, die tragbare Waschmaschine zu bedienen, mit ihr zu spielen oder in sie hineinzukrabbeln. Wenn die Waschmaschine in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine strenge Beaufsichtigung der Kinder erforderlich.
- Greifen Sie nicht in die Waschmaschine, wenn sich das Rührwerk oder die Trommel bewegt.
- Ändern Sie die Bedienelemente nicht.
- Reparieren oder ersetzen Sie keine Teile der Waschmaschine und führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, es sei denn, dies wird in den Wartungsanweisungen für den Benutzer oder in den veröffentlichten Reparaturanweisungen für den Benutzer ausdrücklich empfohlen.
- Reinigen Sie Teile der tragbaren Waschmaschine niemals mit brennbaren Flüssigkeiten. Die Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen.
- Stellen Sie die Waschmaschine nicht in dunstigen Räumen oder an Orten auf, an denen sie direkt dem Regen ausgesetzt ist.
Feuchtigkeit kann die elektrische Isolierung zerstören, was zu einem Stromschlag führen kann.
- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieser oder einer anderen tragbaren Waschmaschine. Die Dämpfe können eine Brand- oder Explosionsgefahr darstellen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
Bewahren Sie Diese Anweisungen Auf



WARNUNG



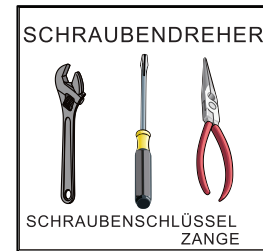
Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt. Dieses Gerät darf nicht von Personen mit mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen über den Gebrauch oder die Bedienung des Geräts betrieben werden, es sei denn, sie wurden diesbezüglich unterwiesen und/oder werden während des Gebrauchs des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt. Um jegliche Art von Verletzungen oder Schäden am Gerät und an persönlichen Gegenständen zu vermeiden, sollten alle Kinder beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

MONTAGEANANWEISUNGEN

VOR DER BENUTZUNG DER TRAGBAREN WASCHMASCHINE

- Entfernen Sie die äußere und innere Verpackung.
- Sie benötigen die folgenden Werkzeuge:
 - Schraubenschlüssel
 - Zange
 - Schraubendreher
- Vergewissern Sie sich, dass Sie alle der folgenden Teile haben:
 - 2 Zulaufschlauch
 - 2 Wasserhahn-Adapter
 - 1 Abdeckung für den Wasserzulauf
 - 1 Ablaufschlauch-Montage (vorinstalliert)

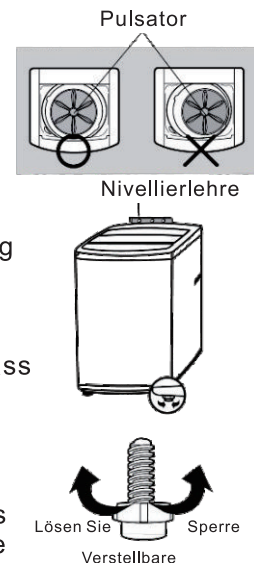


- Entfernen Sie die Transportsicherung. Hinweis - Sie sollte aufbewahrt und verwendet werden (um Schäden an den Komponenten der Waschmaschine zu vermeiden), wenn die Waschmaschine bewegt oder an einen neuen Ort transportiert wird.
- Reinigen Sie die Innenfläche mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch.
- Lassen Sie zwischen der Rückseite und den Seiten des Geräts einen Abstand von 2 Zoll.
- Geben Sie Ihre Wäsche gleichmäßig verteilt in die Waschmaschine. Ungleichmäßig eingelegte Wäsche kann zu Geräuschen oder Vibrationen führen.
- Verwenden Sie KEIN übermäßig heißes Wasser (122 °F/50 °C oder mehr). Kunststoffteile können verformt oder beschädigt werden. Außerdem kann sich die Kleidung verziehen oder ausbleichen.
- Überprüfen Sie vor dem Waschen alle Taschen. Wenn Nägel oder Stifte in den Taschen verbleiben, können sie die Waschmaschine oder die Kleidung beschädigen.
- Spritzen Sie niemals Wasser auf das Bedienfeld.
- Schließen Sie die Waschmaschine nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an. Schneiden oder entfernen Sie unter keinen Umständen den dritten (geerdeten) Kontakt des Stromkabels. Wenden Sie sich bei Fragen zur Stromversorgung und/oder Erdung an einen zugelassenen Elektriker oder an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.

AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTES

Wählen Sie vor der Installation der tragbaren Waschmaschine einen Standort mit den folgenden Merkmalen aus:

- Eine harte, ebene Oberfläche (wenn die Oberfläche uneben ist, siehe Abschnitt Einstellen des verstellbaren Fußes auf der nächsten Seite).
- Entfernt von direkter Sonneneinstrahlung. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Acrylbeschichtung, den Kunststoff und die elektrischen Komponenten angreifen.
- Ausreichende Belüftung.
- Entfernt von Wärmequellen wie Kohle oder Gas. Achten Sie darauf, dass die Waschmaschine nicht auf dem Stromkabel steht.
- Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht durch Teppichboden verdeckt werden, wenn die tragbare Waschmaschine auf einem Teppichboden aufgestellt wird.
- Es wird empfohlen, die tragbare Waschmaschine auf einem Boden aus hartem Material wie Fliesen, Beton oder Linoleum aufzustellen und die Aufstellung auf Holzböden oder Teppichböden nach Möglichkeit zu vermeiden.

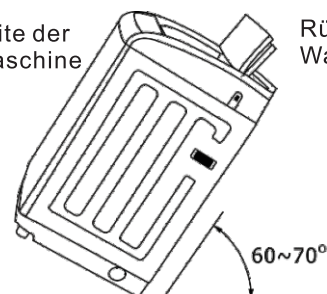


BEWEGEN IHRER WASCHMASCHINE

Rückseite der Waschmaschine
Um Ihre Waschmaschine zu bewegen, kippen Sie das Gerät nach hinten auf seine hinteren Rollen und schieben Sie es nach vorne, wie in der Abbildung gezeigt.

Vorderseite der
Waschmaschine

Rückseite der
Waschmaschine



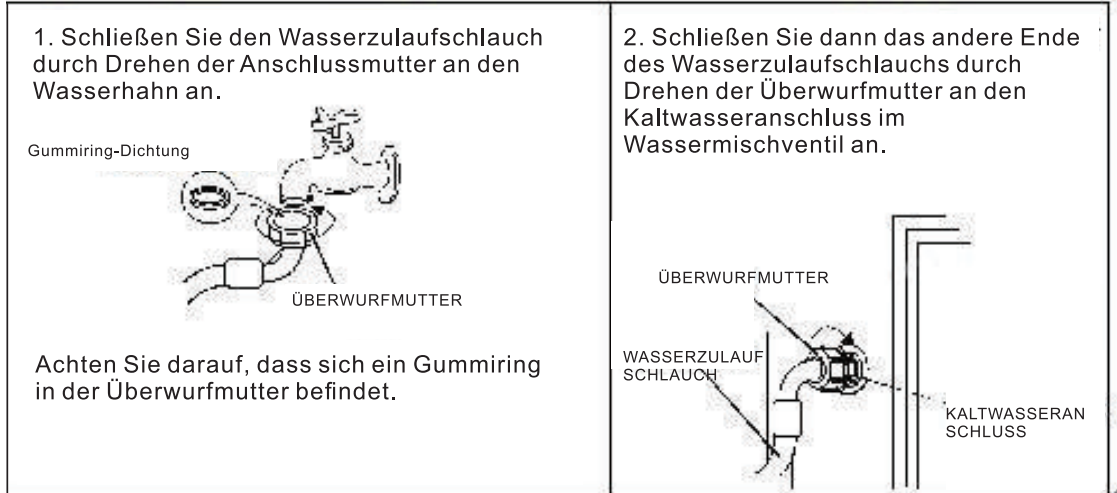
ANSCHLUSS DES WASSERZULAUFSCHLAUCHS

Der Wasserzulaufschlauch muss an einem Ende an die Waschmaschine und am anderen Ende an den Wasserhahn angeschlossen werden. Dehnen Sie den Wasserzulaufschlauch nicht. Wenn der Schlauch zu kurz ist und Sie den Wasserhahn nicht versetzen wollen, ersetzen Sie den Schlauch durch einen längeren Hochdruckschlauch.

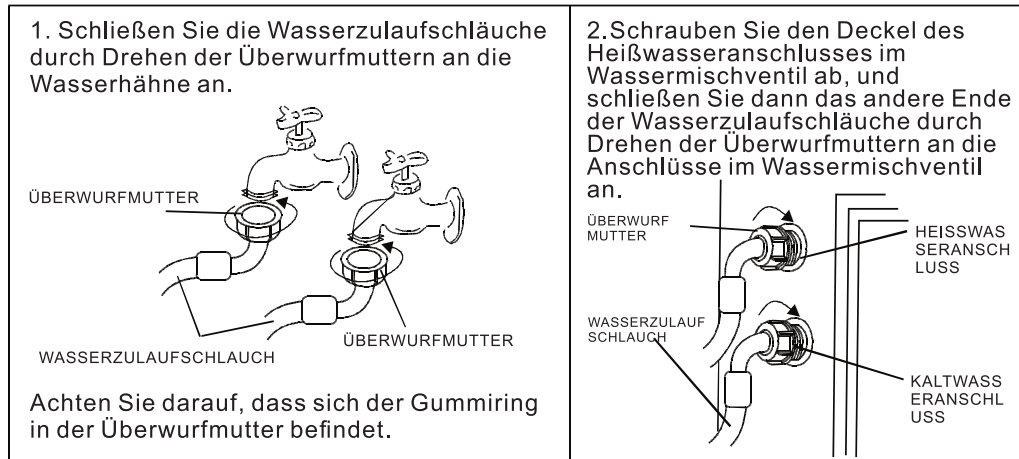
Wählen Sie einen geeigneten Wasserhahn, wie in den Abbildungen unten gezeigt. Wenn keiner dieser Wasserhähne verfügbar ist, verwenden Sie den mitgelieferten Wasserhahnadapter.

Das Ende des Wasserhahnauslaufs sollte länger als 10 mm (0,4 Zoll) sein, sonst kann der Anschluss nicht richtig befestigt werden.

Es könnte zu einem Wasserleck kommen.



Wenn Sie sowohl kaltes als auch heißes Wasser haben, schließen Sie die Zulaufschläuche an, indem Sie kalt mit kalt und heiß mit heiß verbinden.

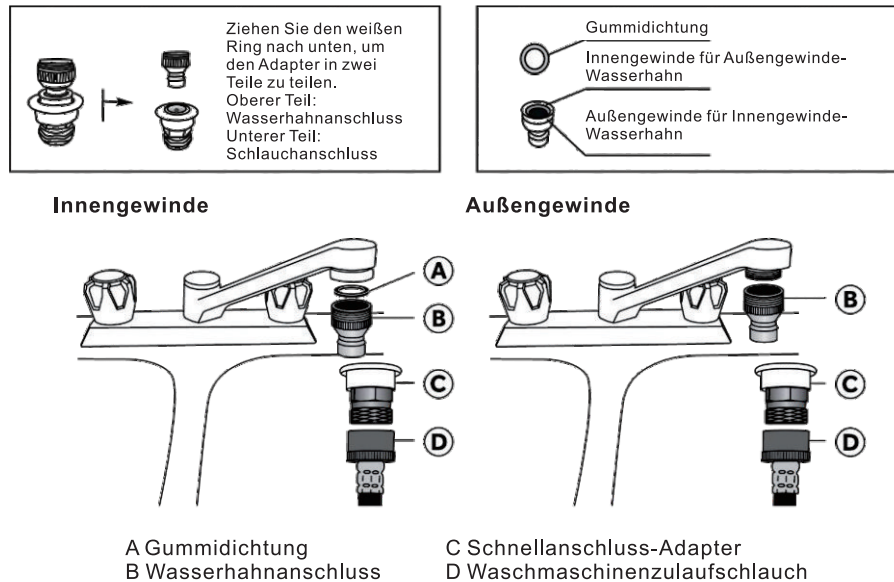


WASCHBECKENHAHNANSCHLUSS

Verwenden Sie für normale Waschbeckenarmaturen nur den Zulaufschlauch mit Kaltwasserzulauf. Verbinden Sie den Zulaufschlauch mit dem Schlauch-Außengewindeadapter, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, um ihn fest zu fixieren.

Achten Sie darauf, den beiliegenden Gummiring einzusetzen. Schließen Sie den Schlauch dann fest an Ihr Waschbecken an.

Hinweis: Bei einigen Wasserhähnen müssen Sie zusätzlich den Schlauchgewindeadapter mit Innengewinde zwischen dem Außenadapter und dem Wasserhahn Ihres Waschbeckens verwenden, wie unten gezeigt. Vergewissern Sie sich, dass der Gummiring eingesetzt ist, und schließen Sie ihn an Ihr Waschbecken an.

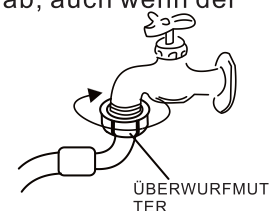


Wenn Wasser aus dem Wasserhahnanschluss oder dem Anschluss der Unterlegscheibe austritt, drehen Sie das Wasser zu und ziehen Sie ihn mit einem Schraubenschlüssel fest. Achten Sie darauf, dass Sie nicht zu fest anziehen und den Wasseranschluss beschädigen. Schalten Sie die Wasserversorgung ein und stellen Sie sicher, dass keine Lecks vorhanden sind.

LÖSEN DES WASSERZULAUFSCHLAUCHS

Wenn Sie den Schlauch direkt demontieren, kann es aufgrund des möglicherweise hohen Wasserdrucks im Schlauch zu Wasserspritzern kommen, auch wenn der Wasserhahn bereits abgedreht wurde. Bitte ziehen Sie den Schlauch gemäß den folgenden Schritten ab, auch wenn der Wasserhahn geschlossen ist:

- Drehen Sie den Wasserhahn zu.
- Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es für ca. 5 Sekunden laufen, dann schalten Sie es aus.
- Entfernen Sie die Überwurfmutter von Wasserhahn und Waschmaschine.

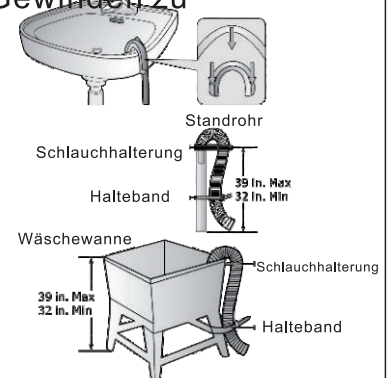


Hinweis: Wenn die Waschmaschine häufig benutzt wird, ist es nicht notwendig, den Zulaufschlauch zu demontieren, um mögliche Schäden an den Gewinden zu vermeiden.

POSITIONIERUNG DES ABLAUFSCHLAUCHS

Da nur ein Abfluss nach oben vorhanden ist, kann der Ablaufschlauch in das Waschbecken oder die Badewanne gehängt werden.

HINWEIS: Der höchste Punkt des Ablaufschlauchs muss sich in einer Höhe von 2,5 – 3,25 Fuß über dem Fußboden befinden, sonst kann die Waschmaschine nicht normal arbeiten.



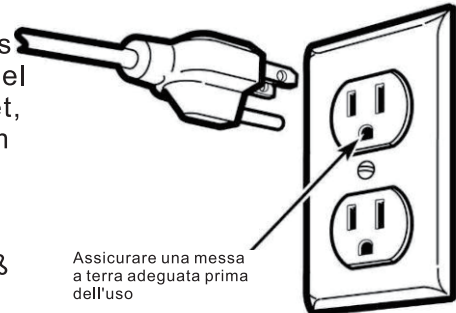
➤ ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

⚡ **Warnung** ⚡

Bei unsachgemäßer Verwendung des geerdeten Steckers besteht die Gefahr eines Stromschlags. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einer autorisierten Produkt-Kundendienststelle austauschen.

Dieses Gerät sollte zu Ihrer Sicherheit ordnungsgemäß geerdet sein. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass eine ordnungsgemäße Erdung vorhanden ist. Das Stromkabel dieses Geräts ist mit einem dreipoligen Stecker ausgestattet, der in handelsübliche dreipolige Wandsteckdosen passt, um die Gefahr eines Stromschlags zu minimieren.

Schneiden oder entfernen Sie unter keinen Umständen den dritten Erdungspol des mitgelieferten Stromkabels. Zur persönlichen Sicherheit muss dieses Gerät ordnungsgemäß geerdet werden.



Assicurare una messa a terra adeguata prima dell'uso

Dieses Gerät benötigt eine standardmäßige 115/120 Volt AC ~/60 Hz geerdete dreipolige Steckdose. Lassen Sie die Wandsteckdose und den Stromkreis von einem qualifizierten Elektriker überprüfen, um sicherzustellen, dass die Steckdose richtig geerdet ist. Wenn eine Standard-Steckdose mit 2 Kontakten verwendet wird, liegt es in Ihrer Verantwortung und Verpflichtung, diese durch eine ordnungsgemäß geerdete dreipolige Steckdose zu ersetzen.

Das Kabel sollte hinter dem Gerät befestigt werden und nicht frei liegen oder baumeln, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.

Das Gerät sollte immer an eine eigene Steckdose angeschlossen werden, deren Nennspannung mit dem Typenschild auf dem Gerät übereinstimmt. Dies bietet die beste Leistung und verhindert außerdem eine Überlastung der Hausstromkreise, die durch Überhitzung eine Brandgefahr darstellen könnte. Ziehen Sie den Stecker des Geräts niemals am Stromkabel aus der Steckdose. Fassen Sie den Stecker immer fest an und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose. Reparieren oder ersetzen Sie sofort alle Stromkabel, die ausgefranst oder anderweitig beschädigt sind. Verwenden Sie keine Kabel, die Risse oder Abriebschäden entlang der Länge oder an einem Ende aufweisen. Achten Sie beim Transport des Geräts darauf, dass das Stromkabel nicht beschädigt wird.

➤ VERLÄNGERUNGSKABEL

Wegen möglicher Sicherheitsrisiken unter bestimmten Bedingungen wird dringend davon abgeraten, ein Verlängerungskabel mit diesem Gerät zu verwenden. Wenn Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, ist es unbedingt erforderlich, dass es sich um ein UL/CUL-gelistetes, 3-adriges, geerdetes Verlängerungskabel mit einem geerdeten Stecker und einer geerdeten Steckdose handelt und dass die elektrische Leistung des Kabels 115 Volt und mindestens 10 Ampere beträgt.

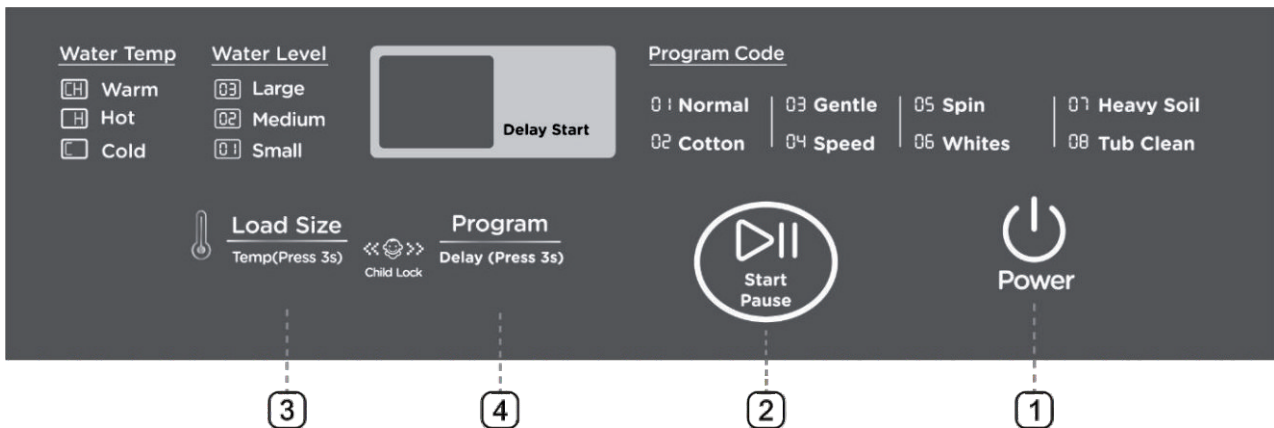
➤ ÜBERSPANNUNGSSCHUTZ

Die meisten Elektrogeräte arbeiten mit einer Reihe von elektrischen Steuerplatinen. Diese Platinen sind sehr anfällig für Stromstöße und können beschädigt oder zerstört werden.

Wenn das Gerät in einem Gebiet verwendet wird oder wenn Ihre Stadt/Ihr Land anfällig für Überspannungen/Stromausfälle ist, wird empfohlen, dass Sie einen Überspannungsschutz für alle von Ihnen verwendeten elektrischen Geräte/Apparate verwenden. Der Überspannungsschutz, den Sie auswählen, muss einen Überspannungsschutz haben, der hoch genug ist, um das Gerät zu schützen, an das er angeschlossen ist. Wenn Sie Fragen zur Art und Größe des benötigten Überspannungsschutzes haben, wenden Sie sich an einen zugelassenen Elektriker in Ihrer Nähe.

Schäden aufgrund von Überspannungen gelten nicht als vom Hersteller abgedeckter Defekt und führen zum Erlöschen der Produktgarantie.

BEDIENFELD



1	EIN-/AUS-TASTE
2	START-/PAUSE-TASTE
3	TASTE ZUR AUSWAHL DER BELADUNGSMENGE AUSWAHL DER WASSERTEMPERATUR (CA. 3 SEKUNDEN LANG GEDRÜCKT HALTEN)
4	PROGRAMMWAHLTASTE WAHLSCHALTER FÜR DIE STARTVERZÖGERUNG (CA. 3 SEKUNDEN LANG GEDRÜCKT HALTEN) STARTVERZÖGERUNG KANN VON 2 – 24 STUNDEN PROGRAMMIERT WERDEN
	KINDERSICHERUNGSFUNKTION ZUM AKTIVIEREN: WÄHREND DES WASCHVORGANGS DIE TASTEN FÜR BELADUNGSMENGE UND PROGRAMM CA. 2 SEKUNDEN LANG GEDRÜCKT HALTEN. ZUM DEAKTIVIEREN HALTEN SIE DIE TASTEN FÜR DIE BELADUNGSMENGE UND DAS PROGRAMM CA. 2 SEKUNDEN LANG GEDRÜCKT ODER DRÜCKEN SIE EINFACH DIE EIN-/AUS-TASTE. WENN AKTIVIERT, BLINKT „CL“ IM ANZEIGEFENSTER

BEDIENUNG IHRER TRAGBAREN WASCHMASCHINE

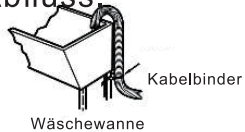
Vorbereitung

1. Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch an den Wasserhahn an.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch richtig installiert ist.
3. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Zur Sicherheit sollte der Stecker einen Erdungsanschluss haben.

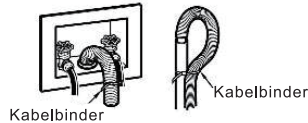


Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass eine ordnungsgemäße Erdung vorhanden ist.

4. Stecken Sie das Ende des Ablaufschlauchs in die Hakenablage und hängen Sie den Ablaufschlauch über einen Abfluss.



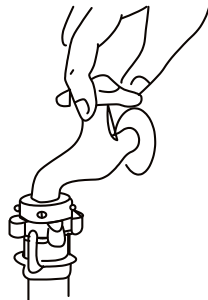
Wäschewanne



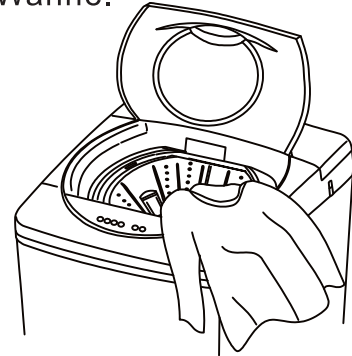
Kabelbinder

Kabelbinder

5. Öffnen Sie den Wasserhahn.



6. Geben Sie die Waschbeladung gleichmäßig verteilt in die Wanne.



7. Geben Sie die passende Menge Waschmittel in die Waschtrommel.

8. Schließen Sie den Deckel. Andernfalls wäscht oder schleudert die Waschmaschine nicht, und es ertönt ein Alarm.



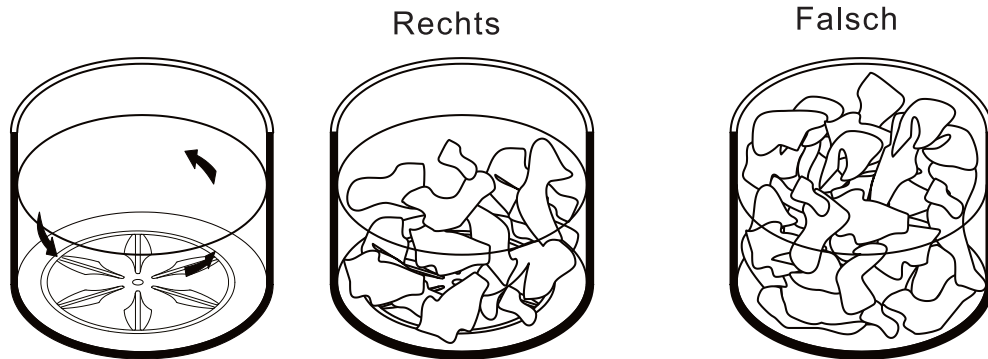
VOR DEM WASCHEN

Bereiten Sie die Waschbeladung vor. Mischen Sie große und kleine Artikel in einer Beladung, um die besten Waschergebnisse zu erzielen.

Geben Sie die Wäsche lose in die Trommel. Packen Sie die Wäsche nicht ein und wickeln Sie sie nicht ein. Die Artikel sollten sich frei durch das Waschwasser bewegen, um beste Reinigungsergebnisse zu erzielen. Die Artikel sollten umdrehen, absinken und dann wieder auftauchen.










































Wenn Sie sehr große Teile waschen, füllen Sie die Trommel nicht so voll wie bei anderen Beladungen. Der Wasserstand in der Waschmaschine sollte der Größe der Waschbeladung entsprechen. Bei kleiner Beladung wird ein niedrigerer Wasserstand verwendet. Es muss genug Wasser in der Trommel sein, damit sich die Wäsche frei bewegen und umdrehen kann. Eine Überladung der Trommel kann zu schlechtem Waschen und Spülen führen. Eine Überladung kann auch zum Knittern und Reißen der Wäsche führen.

WASSERSTAND



Stellen Sie sicher, dass Sie alle Herstelleranweisungen zum Waschen befolgen:

LEITFADEN FÜR BEKLEIDUNGS-/TEXTILPFLEGESYMBOLLE

 Wash	Machine Wash Cycles  Normal  Permanent Press  Delicate/Gentle	 Hand Wash	Warning Symbols for Laundering  Do Not Wash  Do Not Bleach  Do Not Dry (used with Do Not Wash)  Do Not Iron																		
	Water Temperatures <table border="1"> <tr> <td>(Maximum)</td> <td>(200F)</td> <td>(160F)</td> <td>(140F)</td> <td>(120F)</td> <td>(105F)</td> <td>(65F-85F)</td> </tr> <tr> <td></td> <td>95C</td> <td>70C</td> <td>60C</td> <td>50C</td> <td>40C</td> <td>30C</td> </tr> <tr> <td>Symbol(s)</td> <td>***</td> <td>**</td> <td>**</td> <td>**</td> <td>**</td> <td>*</td> </tr> </table>			(Maximum)	(200F)	(160F)	(140F)	(120F)	(105F)	(65F-85F)		95C	70C	60C	50C	40C	30C	Symbol(s)	***	**	**
(Maximum)	(200F)	(160F)	(140F)	(120F)	(105F)	(65F-85F)															
	95C	70C	60C	50C	40C	30C															
Symbol(s)	***	**	**	**	**	*															
 Bleach	 Any Bleach When Needed  Only Non-Chlorine Bleach When Needed																				
	 Dry	Tumble Dry Cycles  Normal  Permanent Press  Delicate/Gentle	 Line Dry / Hang to Dry  Drip Dry  Dry Flat	Additional Instructions (in Symbols or Words)  Do Not Wring  Do Not Tumble Dry  In the shade (added to line dry, drip dry, or dry flat)  No Steam (added to iron)																	
Tumble Heat Settings  Any Heat  High  Medium  Low  No Heat/Air																					
 Iron	Iron-Dry or Steam  200C (390F) High  150C (300F) Medium  110C (230F) Low																				
	Maximum Temperatures 200C (390F) High 150C (300F) Medium 110C (230F) Low																				
 Dryclean	Dryclean - Normal Cycle  Any Solvent  Any Solvent Except Trichloroethylene  Petroleum Solvent Only	 Do Not Dryclean	Dryclean - Additional Instructions  Short Cycle  Reduced Moisture  Low Heat  No Steam Finishing																		

BETRIEBSANLEITUNG

DRÜCKEN SIE DIE EIN-/AUS-TASTE.

1KLEIN2MITTELSTANDARD**3GROSSDRÜCKEN SIE DIE TASTE FÜR DIE BELADUNGSMENGE.**

Wählen Sie den geeigneten Wasserstand entsprechend der Waschbeladungsmenge.

(Im Programm SCHNELLWASCHEN kann der Wasserstand nicht gew

1	KLEIN
2	MITTEL**STANDARD**
3	GROSS

WAHL DER WASSERTEMPERATUR.

Halten Sie die Taste für die Beladungsmenge ca. 3 Sekunden lang gedrückt, und Sie können zwischen kaltem, warmem und/oder heißem Wasser wählen.

Anzeigelampe abgebildet	BESCHREIBUNG
C	Kaltwasser
H	Warmwasser
CH	Warmes Wasser

HINWEIS: Die Waschmaschine bietet bei allen Temperatureinstellungen eine kalte Spülung.

DRÜCKEN SIE DIE TASTE FÜR DIE PROGRAMMWAHL.

Wählen Sie die gewünschte Funktion, dann blinkt die entsprechende Anzeige.

1	Normal	5	NUR SCHLEUDERN
2	BAUMWOLLE**STANDARD**	6	WEISSES
3	SCHONENDES WASCHEN	7	SCHWERER SCHMUTZ
4	SCHNELLWASCHEN	8	WANNE REINIGEN

AUTOMATISCHE WASCHPROGRAMME

Programm	Wasserstand		Waschzeit (ca.)	Nachspülzeiten	Endschleuderzeit	Gesamtzeit (ca.)	Option Startverzögerung
	Standardeinstellung	Verfügbare Einstellungen					
Normal	Mittel	S, M, L	15	1	9	33	JA
BAUMWOLLE	Mittel	S, M, L	11 -15	2	7	38 -42	JA
SANFT	Mittel	S, M, L	9 -13	2	5	34 -38	JA
SCHNELLWASCHEN	KLEIN	S, M, L	6 -8	1	5	21 -25	JA
SCHLEUDERN	-	-	-	-	7	7	NEIN
WEISSES	Mittel	S, M, L	9 -13	2	5	32 -36	JA
SCHWERER SCHMUTZ	Mittel	S, M, L	15 -19	2	7	42 -46	JA
WANNE REINIGEN	GROSS	GROSS	28	1	5	43	NEIN

HINWEIS: Alle automatischen Waschprogramme beinhalten eine Einweichzeit.

Um einen der vorprogrammierten automatischen Waschgänge auszuwählen, folgen Sie den Anweisungen wie unten gezeigt:

- Schließen Sie den Deckel.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
- **Drücken Sie die Programmtaste, um das entsprechende Programm zu wählen, bis die Programmnummer im Anzeigefenster angezeigt wird. (Baumwolle ist das Standardprogramm)**
- **Für Routine-/Normalwäschen wird empfohlen, das Programm NORMAL zu verwenden und die Einstellung STARK VERSCHMUTZT nur für große Beladungsmengen oder beim Waschen von stark verschmutzten Gegenständen zu verwenden.**
- Drücken Sie die Taste für die Beladungsmenge, um die entsprechende Beladungsmenge zu wählen. (Die Voreinstellung ist 2 Mittel).
- Drücken Sie die START-/PAUSE-TASTE, um den Waschgang zu starten. Auf der LED-Anzeige wird die verbleibende Zeit des gesamten Vorgangs angezeigt.

DRÜCKEN SIE DIE START-/PAUSE-TASTE EINMAL UND DIE MASCHINE BEGINNT ZU ARBEITEN.

Bitte drücken Sie diese Taste, um den normalen Betrieb zu stoppen, wenn er weiterläuft, drücken Sie sie erneut.

Der Wasserstand kann während des normalen Betriebs nach Drücken der PAUSE-Taste zurückgesetzt werden. Wenn ein höherer Wasserstand gewählt wird, arbeitet die Maschine nach dem Nachfüllen des gewählten Wasserstandes.

VOLLAUTOMATISCH - FUZZY-LOGIK-PROGRAMM.

Ihre Maschine ist mit dem Fuzzy-Logik-Programm ausgestattet, das automatisch die Beladungsmenge und das Baumwollwaschprogramm wählt.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.

Drücken Sie die Start-/Pause-Taste, die Trommel beginnt sich hin und her zu drehen, die Wäsche in der Trommel zu wiegen und geht dann in Betrieb.

Die Maschine wird standardmäßig im Baumwollwaschprogramm arbeiten.

Sollte die zu waschende Wäsche eine Unwucht aufweisen, wird der Sicherheitsschalter aktiviert, und die Waschmaschine füllt automatisch Wasser nach, um die Unwucht auszugleichen.

Hinweis:

- Kleidungsstücke, die sich leicht verfärben, sollten separat gewaschen werden, um ein gegenseitiges Färben zu vermeiden.
- Wenn Sie ein gewähltes Programm ändern möchten, drücken Sie zuerst die EIN-/AUS-Taste, um das Gerät auszuschalten, dann drücken Sie erneut die EIN-/AUS-Taste, um das Gerät wieder einzuschalten, und drücken Sie dann die Programm-Taste, um den neuen Zyklus auszuwählen, bevor Sie die START-/PAUSE-Taste drücken.
- Wenn die Funktionen Spülen und Schleudern auf EIN geschaltet sind, dürfen Sie kein Waschmittel verwenden.
- Wenn Sie das Wasser während des Waschvorgangs ablaufen lassen wollen, drücken Sie zuerst die EIN-/AUS-Taste, um das Gerät auszuschalten, dann drücken Sie erneut die EIN-/AUS-Taste, um das Gerät wieder einzuschalten, und wählen Sie dann die Funktion SCHLEUDERN. Drücken Sie die START-/PAUSE-Taste erneut, um den Waschvorgang zu starten.

HINZUFÜGEN/ENTFERNEN VON KLEIDUNGSSTÜCKEN NACH DEM START DES PROGRAMMS

Ihre Waschmaschine ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet, das die Maschine anhält, wenn der Deckel während eines Waschgangs geöffnet wird.

Gehen Sie wie folgt vor, um Kleidungsstücke zu einem Waschzyklus hinzuzufügen oder aus diesem zu entfernen:

- Öffnen Sie den Deckel, die Maschine stoppt (E2 blinkt in der Anzeige und ein Signalton ertönt).
- Fügen Sie die Kleidungsstücke nach Bedarf hinzu oder entfernen Sie sie.
Schließen Sie den Deckel, die Waschmaschine setzt den vorherigen Waschgang fort.

VERZÖGERTER START

Ihre Maschine kann so programmiert werden, dass sie zu einem späteren Zeitpunkt startet. Um das Programm für den verzögerten Start (2 – 24 Stunden) zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.

Wählen Sie das gewünschte Waschprogramm, indem Sie die Programmtaste drücken, bis die Nummer des Waschprogramms im Anzeigefenster angezeigt wird.

Drücken Sie die Taste Beladungsmenge, um die Größe der zu waschenden Wäskemenge zu wählen.

Halten Sie die Programmtaste für ca. 3 Sekunden gedrückt, im Fenster wird „2“ angezeigt, drücken Sie die Programmtaste, um die gewünschte Startzeit zu wählen.

Drücken Sie die START-/PAUSE-Taste zum Aktivieren.

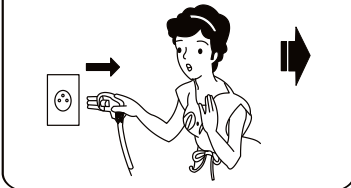
Die eingestellte Startzeit und (•) blinken im Anzeigefenster. Sobald die Verzögerungszeit abgelaufen ist, beginnt die Waschmaschine mit dem vorprogrammierten Waschzyklus.

PFLEGE UND WARTUNG

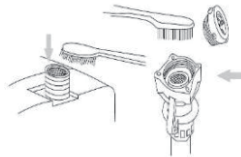
REINIGUNG DER TRAGBAREN WASCHMASCHINE

- Reinigen Sie die Oberfläche Ihrer tragbaren Waschmaschine regelmäßig mit einem weichen Tuch.
- Reinigen Sie die Trommel regelmäßig, insbesondere unmittelbar nach dem Betrieb mit Stärke oder Bleichmittel.
- Reinigen Sie den Filter im Einlassventil oder Zulaufschlauch regelmäßig, um ein Verstopfen zu verhindern.

1. Ziehen Sie das Stromkabel.



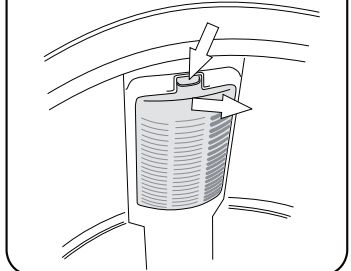
2. Entfernen Sie den Zulaufschlauch und reinigen Sie den Filter mit einer Bürste.



- Reinigen Sie die Oberfläche der Waschmaschine regelmäßig mit einem weichen Tuch.
- Reinigen Sie die Trommel regelmäßig, insbesondere nach dem Waschen von gestärkter oder gebleichter Wäsche.

- Reinigen Sie das Flusensieb.

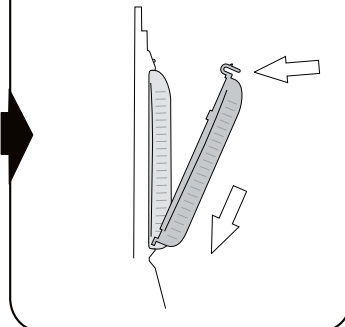
1. Drücken Sie die Lasche im Allgemeinen nach unten und nach außen, um das Flusensieb zu entfernen.





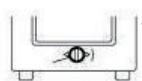
2. Reinigen Sie es und spülen Sie es gründlich aus.



3. Setzen Sie wieder ein.



REINIGEN DES FLUSSENSIEBS IN DER ABLAUFpumPE

 <p>1. Stellen Sie eine Schale oder Schüssel unter die Pumpenfilterbaugruppe, um das Wasser aufzufangen. 2. Lassen Sie das Wasser aus der Pumpe ab.</p>	 <p>3. Drehen Sie die Filterbaugruppe langsam gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu öffnen und das Wasser abzulassen.</p>	 <p>4. Ziehen Sie die Filterbaugruppe nach außen und nehmen Sie sie heraus.</p>
 <p>5. Filter reinigen</p>	 <p>6. Nach der Reinigung die Filterbaugruppe in ihre ursprüngliche Position ausrichten und wieder einbauen.</p>	 <p>8. Die Filterbaugruppe durch Drehen im Uhrzeigersinn festziehen. Vergewissern Sie sich, dass der Filter korrekt installiert und dicht verschlossen ist, bevor Sie die Waschmaschine verwenden.</p>

HINWEIS:

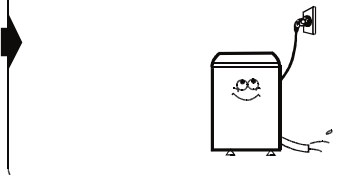
Wenn der Abflussfilter nicht häufig gereinigt wird (etwa nach jedem 10. Gebrauch), können Abflussprobleme auftreten.

Ferienzeit

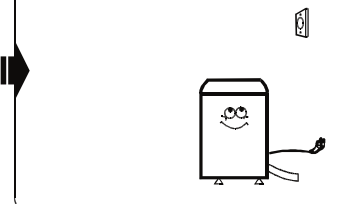
1. Drehen Sie den Wasserhahn zu, entfernen Sie den Wasserzulaufschlauch und lassen Sie das Wasser aus dem Schlauch ablaufen.



2. Stellen Sie den Schleudergang für 1 Minute ein.



3. Ziehen Sie das Stromkabel.



PROBLEME MIT IHRER TRAGBAREN WASCHMASCHINE?

Sie können viele bekannte Probleme der tragbaren Waschmaschinen leicht lösen und sich so die Kosten für einen möglichen Serviceeinsatz sparen. Probieren Sie die folgenden Vorschläge aus, um zu sehen, ob Sie das Problem lösen können, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE
Die Waschmaschine funktioniert nicht	Der Stecker ist nicht eingesteckt. Der Schutzschalter wurde ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt. Der Deckel ist nicht geschlossen. Vergewissern Sie sich, dass die Wasserquelle eingeschaltet ist.
Kein Wasser oder unzureichende Wasserversorgung	Der Wasserhahn der Wasserquelle ist nicht aufgedreht. Der Schlauch der Wasserquelle ist eingefroren. Der Wasserzulaufschlauch ist geknickt. Der Filter am Wasserzulaufschlauch ist verstopft.
Die Waschmaschine läuft nicht ab	Der Ablaufschlauch ist gequetscht oder verbogen.
Waschmaschine vibriert oder ist zu laut	Prüfen Sie, ob die Waschmaschine waagrecht steht. Die Waschmaschine berührt einen anderen Gegenstand. Die Wäschebeladung ist nicht ausgewogen.
Die Waschmaschine schleudert nicht	Der Deckel ist nicht geschlossen. Die Waschmaschine steht nicht auf einer ebenen Fläche.
Display zeigt Fehlercode „E 0“ an Beschreibung: Störung im Wasserversorgungsventil	Kein Wasser, Zeitüberschreitung des Wasserversorgungsventils, Wasserventil ist verstopft.
Anzeige zeigt Fehlercode „E 3“ Beschreibung: Gerät ist unbalanciert	Gerät wird während des Betriebs unbalanciert. Gerät stoppen, Beladung gleichmäßig verschieben, neu starten.
Anzeige zeigt Fehlercode „E 1“ an Beschreibung: Störung der Wasserablasspumpe	Störung der Wasserablasspumpe.
Anzeige zeigt Fehlercode „E 2“ Beschreibung: Oberer Deckel wurde während des Betriebs geöffnet	Schließen Sie den oberen Deckel und drücken Sie die START-/PAUSE-Taste, um den Waschzyklus fortzusetzen.

SERVICE FÜR IHRE TRAGBARE WASCHMASCHINE

Wir sind stolz auf unsere Organisation und das Netzwerk von professionellen Servicetechnikern, die den Service für Ihre tragbaren Waschmaschinen übernehmen. Mit dem Kauf Ihrer tragbaren Waschmaschine können Sie sicher sein, dass das Produktteam für Sie da ist, wenn Sie jemals zusätzliche Informationen oder Unterstützung benötigen. Rufen Sie uns einfach gebührenfrei an.

SICUREZZA DELL'APPARECCHIO

La tua sicurezza e quella degli altri sono molto importanti.

Abbiamo fornito molti importanti informazioni sulla sicurezza in questo manuale e sul vostro apparecchio. Leggere e rispettare sempre tutte le istruzioni di sicurezza.



Questo è il simbolo di avvertenza di sicurezza che ti avverte di potenziali pericoli che potrebbero uccidere o ferire te e gli altri. Tutte le informazioni di sicurezza seguiranno il simbolo di avvertenza di sicurezza e le parole "PERICOLO", "AVVERTENZA" o "ATTENZIONE".



Pericolo significa che la mancata osservanza di questa dichiarazione di sicurezza può provocare gravi lesioni personali o morte.



Avvertenza significa che la mancata osservanza di questa dichiarazione di sicurezza può provocare danni estesi al prodotto, gravi lesioni personali o morte.



Attenzione significa che la mancata osservanza di questa dichiarazione di sicurezza può provocare lesioni personali di lieve o moderata entità o danni a proprietà o apparecchiature.

Tutti le informazioni di sicurezza ti avvertiranno di ciò che è il potenziale pericolo, e ti diranno come ridurre la possibilità di lesioni e ti faranno sapere cosa può accadere se le istruzioni non vengono osservate.



PROP. 65 AVVERTENZA PER I RESIDENTI IN CALIFORNIA

AVVERTENZA:

Cancro e danno alla riproduzione

www.p65warnings.ca.gov

GUIDE DI SICUREZZA IMPORTANTI



Prima di utilizzare l'apparecchio, deve essere correttamente posizionato e installato come descritto in questo manuale, e quindi leggere attentamente il manuale. Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni durante l'utilizzo dell'apparecchio, seguire le precauzioni di base, incluse le seguenti:

PERICOLO

- Collegare a una presa a 3 poli con messa a terra, non rimuovere il polo di messa a terra, non utilizzare un adattatore e non utilizzare una prolunga.
- Sostituire tutti i pannelli prima dell'uso.
- Si consiglia di fornire un circuito separato, che serva solo all'apparecchio. Utilizzare prese che non possono essere disattivate da un interruttore o da una catena di trazione.
- Non pulire mai le parti dell'apparecchio con liquidi infiammabili. Questi fumi possono creare un pericolo di incendio o esplosione. E non conservare o utilizzare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili nelle vicinanze di questo o di qualsiasi altro apparecchio. fumi possono creare un pericolo di incendio o esplosione.
- Prima di procedere alle operazioni di pulizia e manutenzione, assicurarsi che il cavo di alimentazione dell'apparecchio sia scollegato.
- Non collegare o scollegare la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Scollegare l'apparecchio o scollegare l'alimentazione prima della pulizia o della manutenzione. In caso contrario, possono provocare scosse elettriche o morte.
- Non tentare di riparare o sostituire nessuna parte dell'apparecchio salvo che sia specificamente consigliato in questo manuale. Tutti gli altri interventi di manutenzione devono essere affidati ad un tecnico qualificato.

AVVERTENZA

SEGUIRE LE AVVERTENZE SEGUENTI SOLO QUANDO APPLICABILI AL TUO MODELLO

- Utilizzare due o più persone per spostare e installare l'apparecchio. In caso contrario, possono provocare lesioni alla schiena o di altro tipo.
- Per garantire un'adeguata ventilazione dell'apparecchio, la parte anteriore dell'apparecchio deve rimanere completamente libera. Scegliere un'area ben ventilata con temperature superiori a 60°F (16°C) e inferiori a 90°F (32°C). Questo apparecchio deve essere installato in un'area protetta dalle intemperie, come vento, pioggia, spruzzi d'acqua o gocciolamenti.
- L'apparecchio non deve essere posizionato vicino a forni, griglia o altre fonti di calore elevato.
- L'apparecchio deve essere installato con tutti i collegamenti elettrici, idrici e di scarico in conformità con le normative statali e locali. È necessaria un'alimentazione elettrica standard (solo 115 V CA, 60 Hz), adeguatamente messa a terra in conformità con il Codice elettrico nazionale e le normative e ordinanze locali.
- Non piegare o pizzicare il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Il fusibile (o l'interruttore automatico) deve essere di 15 ampere.
- È importante che l'apparecchio sia livellato per funzionare correttamente. Potrebbe essere necessario apportare diverse modifiche per livellarlo.
- Non permettere mai ai bambini di usare, giocare o strisciare all'interno dell'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti a base di solventi o abrasivi all'interno. Questi detergenti possono danneggiare o scolorire l'interno.
- Non utilizzare questo apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.

ASSISTENZA

Leggere con attenzione questa guida.

Lo scopo è di aiutarti a far funzionare e mantenere correttamente la tua nuova Lavatrice portatile.

Tenerlo disponibile per rispondere alle tue domande.
Se non capisci qualcosa o hai bisogno di ulteriore assistenza, invia un'e-mail all'indirizzo seguente:

Conservare la fattura originale alla data di acquisto (come la ricevuta di vendita) con questa guida per costruire il periodo di garanzia.

Annotare il nr. Modello e il nr. Serie.

Li troverai su una etichetta situata sul pannello esterno posteriore della Lavatrice portatile.

Si prega di scrivere questi numeri qui:

Data di acquisto

Nr. modello

Nr. Serie

Utilizzare questi numeri in qualsiasi corrispondenza o chiamata di servizio riguardante la tua Lavatrice portatile. Se hai ricevuto una Lavatrice portatile danneggiata, contatta immediatamente il rivenditore (o produttore) che ti ha venduto la Lavatrice portatile.

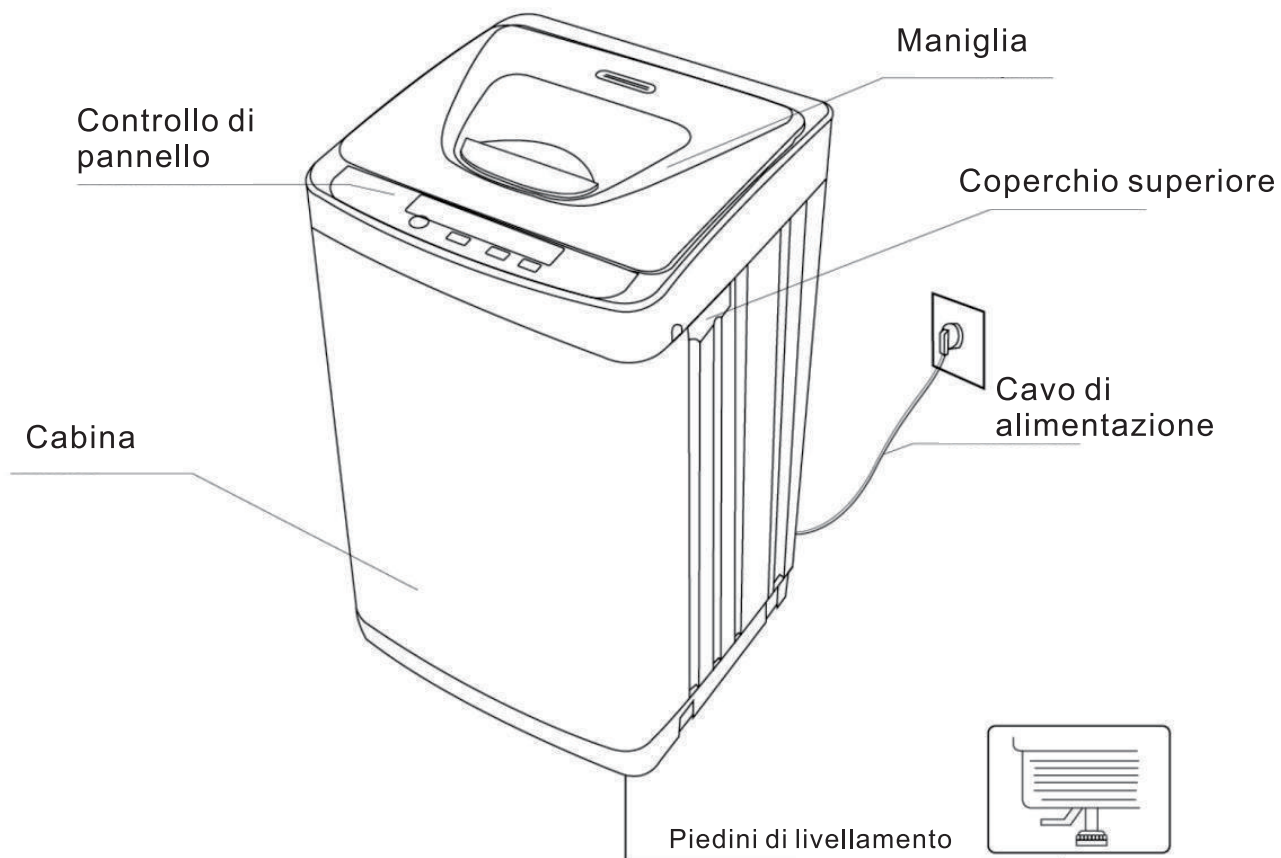
Per risparmiare tempo e denaro, prima di chiamare l'assistenza, consultare la Guida alla risoluzione dei problemi. Elencare le cause di problemi operativi minori che puoi correggere da solo.


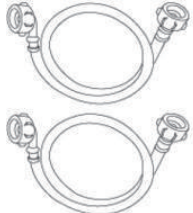


SERVIZIO PER TE

Siamo orgogliosi del nostro servizio e vogliamo che tu sia soddisfatto. Se per qualche motivo non sei soddisfatto del servizio che hai ricevuto, ecco alcuni passaggi da seguire per ulteriore assistenza. PRIMA, contatta le persone che hanno assistito per la tua Lavatrice portatile. Spiega perché non sei soddisfatto. Nella maggior parte dei casi, questo risolverà il problema.

SUCCESSIVAMENTE, se ancora non sei soddisfatto, scrivi tutti i dettagli, compresi il tuo numero di telefono, e invialo a:

Maniglia PARTE E CARATTERISTICHE:



Accessori			
			
Manuale d'Utente	Gruppo del tubo di carico dell'acqua	Adattatore di connessione rapida x2	Tappo per ingresso dell'acqua

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

⚡ AVVERTENZA ⚡

Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni durante l'utilizzo della Lavatrice portatile, seguire queste precauzioni di base:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare la Lavatrice portatile.
- Non lavare oggetti che sono stati precedentemente puliti, lavati, immersi o macchiati con benzina, solventi per lavaggio a secco o altre sostanze infiammabili o esplosive, perché emettono vapori che potrebbero incendiarsi o esplodere.
- Non aggiungere benzina, solventi per lavaggio a secco o altre sostanze infiammabili o esplosive all'acqua di lavaggio. Queste sostanze emettono vapori che potrebbero incendiarsi o esplodere.
- In specifiche condizioni, il gas idrogeno può essere prodotto in un sistema di acqua calda che non è stato utilizzato per 2 settimane o più. IL GAS IDROGENO È ESPLOSIVO. Se l'impianto dell'acqua calda non è stato utilizzato per un tale periodo, prima di utilizzare una lavatrice, aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda e lasciare scorrere l'acqua da ciascuno per diversi minuti. Questo rilascerà qualsiasi gas idrogeno accumulato. Visto che il gas è infiammabile, non fumare o utilizzare fiamme libere durante questo periodo.
- **PERICOLO o AVVERTENZA:** Rischio di intrappolamento per bambini.
L'intrappolamento e il soffocamento dei bambini non sono problemi del passato. Gli elettrodomestici fuori uso o abbandonati sono ancora pericolosi... anche se si fermano solo in garage per qualche giorno".
- **Prima di buttare via la tua vecchia Lavatrice portatile:** Togliere il coperchio.
- Non permettere mai ai bambini di operare, giocare o strisciare all'interno della Lavatrice portatile. È necessaria un'attenta sorveglianza dei bambini quando la lavatrice viene utilizzata vicino ai bambini.
- Non toccare la lavatrice se la centrifuga o il cestello interna sono in movimento.
- Non manomettere il pannello di controllo.
- Non riparare o sostituire alcuna parte della lavatrice né tentare alcuna manutenzione a meno che non sia specificamente raccomandato nelle istruzioni di manutenzione per l'utente o nelle istruzioni di riparazione dall'utente pubblicate.
- Non pulire mai le parti della Lavatrice portatile con fluidi infiammabili. I fumi possono creare un pericolo di incendio o esplosione.
- Non posizionare la lavatrice in stanze con vapore o dove la lavatrice è direttamente esposta alla pioggia.
- L'umidità può distruggere l'isolamento elettrico causando il rischio di scosse elettriche.
- Non conservare, utilizzare benzina o altri vapori e liquidi infiammabili nelle vicinanze di questa o di qualsiasi altra Lavatrice portatile. I fumi possono creare un pericolo di incendio o esplosione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile per evitare rischi.

Conservare queste istruzioni



AVVERTENZA



Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, capacità sensoriali o mentali.

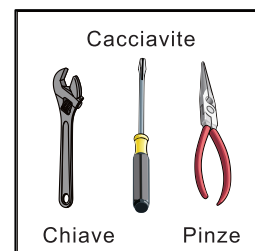
Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone prive di esperienza o conoscenza del suo uso o funzionamento, salvo che abbiano ricevuto istruzioni relative e/o siano supervisionate durante l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte dei bambini. Per evitare ogni possibile tipo di lesione o danno all'apparecchio e/o alla proprietà personale, tutti i bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

ISTRUZIONI D'INSTALLAZIONE

PRIMA DI UTILIZZARE LA LAVATRICE PORTATILE

- Rimuovere l'imballaggio esterno e interno.
- Avrai bisogno dei seguenti strumenti:
 - Chiave inglese
 - Pinze
 - Cacciavite
- Assicurarsi di avere tutte le seguenti parti:
 - 2 tubi di carico
 - 2 adattatori per rubinetto
 - 1 coperchio per il caricodell'acqua
 - 1 tubo flessibile di scarico (preinstallato)

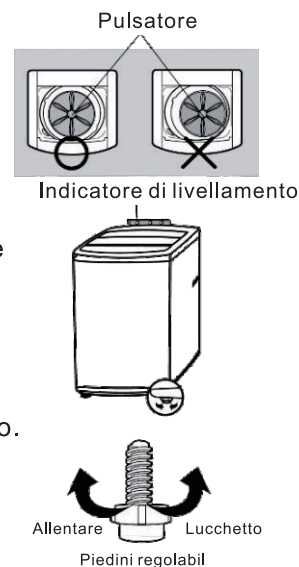


- Rimuovere la staffa di spedizione. Nota - Deve essere conservato e utilizzato (per evitare danni ai componenti della lavatrice) ogni volta che la lavatrice viene spostata o trasportata in una nuova posizione.
- Pulire la superficie interna con acqua tiepida utilizzando un panno morbido.
- Lasciare 2 pollici di spazio per il retro ei lati dell'apparecchio.
- Mettere il bucato nella lavatrice in modo uniforme. Il bucato irregolare può causare rumore o vibrazioni.
- NON utilizzare acqua eccessivamente calda (122°F/50°C o più). Altrimenti le parti in plastica possono essere deformate o danneggiat e per di piu' i vestiti possono essere deformati o sbiancati.
- Prima del lavaggio, controllare tutte le tasche. Se chiodi o spilli rimangono nelle tasche, possono danneggiare la lavatrice o i vestiti.
- Non spruzzare mai acqua sul pannello di controllo.
- Collegare la lavatrice a un'esclusiva presa a muro con messa a terra correttamente installata. Non tagliare o rimuovere in nessun caso il terzo polo (di massa a terra) dal cavo di alimentazione. Qualsiasi domanda relativa all'alimentazione e/o alla messa a terra deve essere rivolta a un elettricista certificato o a un centro di assistenza per i prodotti autorizzati.

SELEZIONE DI UNA POSIZIONE

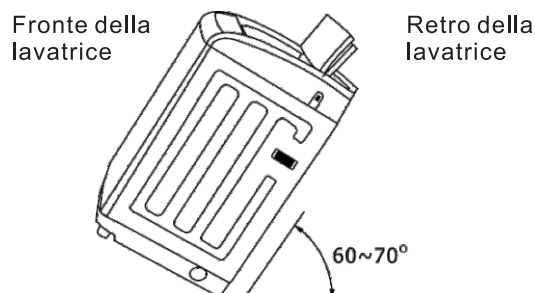
Prima di installare la Lavatrice portatile selezionare una postazione con le seguenti caratteristiche:

- Una superficie rigida e livellata (se la superficie è irregolare, vedere la sezione Regolazione del piedino regolabile nella pagina successiva).
- Lontano dalla luce solare diretta. La luce solare diretta può influenzare il rivestimento acrilico, la plastica e i componenti elettrici.
- Ventilazione adeguata.
- Lontano da fonti di calore come carbone o gas. Assicurarsi che la lavatrice non poggi sul cavo di alimentazione.
- Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite dal tappeto quando la Lavatrice portatile è installata su un pavimento con il tappeto.
- Si consiglia di posizionare la Lavatrice portatile su un pavimento di materiale duro come piastrelle, cemento, linoleum e di evitare il posizionamento su pavimenti in legno o con il tappeto.



MUOVERE LA TUA LAVATRICE

Per spostare la lavatrice, inclinare indietro l'apparecchio sui rulli posteriori e spingerla in avanti come mostrato in figura.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Il Tubo di carico dell'acqua va collegato da un lato alla lavatrice e dall'altro al rubinetto dell'acqua. Non allungare il Tubo di carico dell'acqua. Se il tubo è troppo corto e non si desidera spostare il rubinetto, sostituire il tubo con un tubo ad alta pressione più lungo.

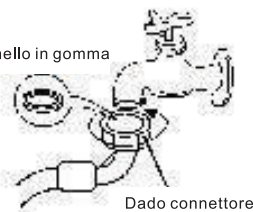
Selezionare il rubinetto appropriato come mostrato nelle figure sottostanti. Se nessuno di questi rubinetti è disponibile, utilizzare l'adattatore per rubinetto in dotazione.

L'estremità del beccuccio del rubinetto deve essere più lunga di 10 mm (0,4"), altrimenti il connettore non può essere fissato correttamente.

Potrebbero svilupparsi perdite d'acqua.

1. Collegare il tubo di carico dell'acqua al rubinetto ruotando il dado di connessione.

Guarnizione ad anello in gomma



Dado connettore

Assicurarsi che un anello di gomma sia all'interno del dado di connessione.

2. E poi collegare l'altra estremità del tubo di carico dell'acqua al connettore freddo nella valvola miscelatrice dell'acqua ruotando il dado di connessione.

Dado connettore

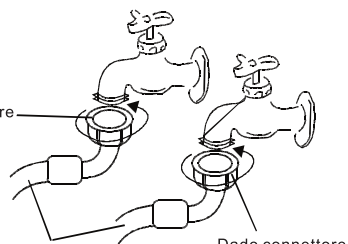
Tubo ingresso acqua

Connettore acqua fredda

Se hai sia acqua calda che fredda, collegare i tubi di carico abbinando quello freddo a freddo e quello caldo a caldo.

1. Collegare il tubo di carico dell'acqua ai rubinetti ruotando i dadi di connessione.

Dado connettore



Dado connettore

Tubo ingresso acqua

Assicurarsi che un anello di gomma sia all'interno del dado di connessione.

2. Svitare il coperchio del connettore dell'acqua calda nella valvola miscelatrice dell'acqua, e poi collegare l'altra estremità del tubo di carico dell'acqua ai connettori nella valvola miscelatrice dell'acqua ruotando i dadi di connessione.

Dado

Connettore acqua calda

Tubo di carico acqua

Connettore acqua fredda

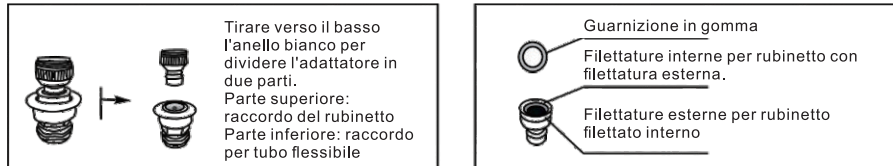
COLLEGAMENTO DEL RUBINETTO DEL LAVANDINO

Per il normale rubinetto del lavandino da cucina, utilizzare esclusivamente il tubo di carico dell'acqua fredda.

Collegare il tubo di carico all'adattatore filettato del tubo maschio ruotandolo in senso orario per fissarlo saldamente.

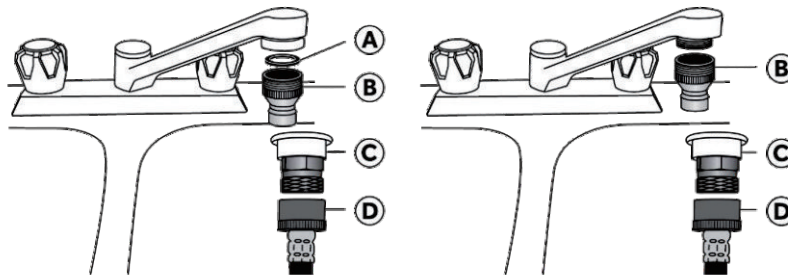
Assicurarsi di inserire l'anello di gomma in dotazione, e poi collegarlo saldamente al tuo lavandino.

Nota: alcuni rubinetti potrebbero richiedere di utilizzare anche l'adattatore filettato del tubo femmina tra l'adattatore maschio e il rubinetto del lavandino come mostrato di seguito. Assicurarsi che l'anello di gomma sia inserito e collegato al lavandino.



Filettature interne

Filettature interne



A Rondella di gomma
B Connettore rubinetto

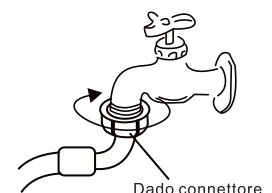
C Adattatore connettore rapido
D Rondella del tubo ingresso

Se l'acqua fuoriesce dalla connessione del rubinetto o dalla connessione della lavatrice, chiudere l'acqua e serrare completamente con una chiave. Fare attenzione a non stringere eccessivamente e danneggiare il collegamento dell'acqua. Accendere l'alimentazione dell'acqua e assicurarsi che non siano presenti perdite.

COLLEGAMENTO DEL RUBINETTO DEL LAVANDINO

Lo scollegamento diretto del tubo può causare schizzi d'acqua a causa della possibile alta pressione dell'acqua nel tubo, anche dopo che il rubinetto è stato chiuso. Si prega di scollegare il tubo come segue, anche se il rubinetto è chiuso:

- Chiudere il rubinetto.
- Aprire il rubinetto e far funzionare la macchina per circa 5 secondi, e chiuderlo.
- Rimuovere i dadi di collegamento dal rubinetto e dalla lavatrice.

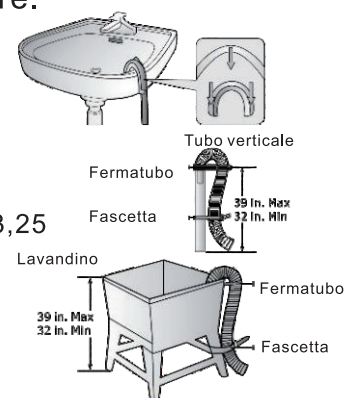


Nota: Se la lavatrice viene utilizzata frequentemente, non è necessario smontare il tubo di carico per evitare possibili danni alle filettature.

POSIZIONAMENTO DEL TUBO DI SCARICO

Visto che è disponibile solo lo scarico dall'alto, il tubo di scarico può essere appeso nel lavabo o nella vasca da bagno.

NOTA: il punto più alto del tubo di scarico deve trovarsi a un'altezza di 2,5 – 3,25 piedi sopra il livello del pavimento, altrimenti la lavatrice non può funzionare normalmente.



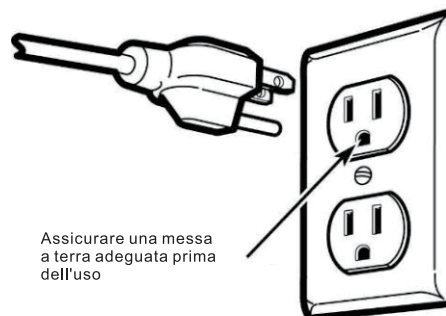
➤ **CONNESSIONE ELETTRICA**

⚡AVVERTENZA⚡

L'uso improprio della spina con messa a terra può comportare il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire da un autorizzato centro di assistenza dei prodotti.

Questo apparecchio deve essere adeguatamente messo a terra per la vostra sicurezza. Assicurare una messa a terra adeguata prima dell'uso. Il cavo di alimentazione di questo apparecchio è dotato di una spina a tre poli che si accoppia con prese a muro standard a tre poli per ridurre al minimo la possibilità di scosse elettriche.

Non tagliare o rimuovere in nessun caso il terzo polo di terra dal cavo di alimentazione in dotazione. Per la sicurezza personale, questo apparecchio deve essere adeguatamente messo a terra.



Assicurare una messa a terra adeguata prima dell'uso

Questo apparecchio richiede una presa di terra standard da 115/120 Volt AC ~/60Hz con tre poli. Far controllare la presa a muro e il circuito da un elettricista qualificato per assicurarsi che la presa sia correttamente messa a terra. Quando si incontra una presa a muro standard a 2 poli, è tua responsabilità e obbligo sostituirla con una presa a muro a 3 poli correttamente messa a terra.

Il cavo deve essere fissato dietro l'apparecchio e non lasciato esposto o dondolando per evitare lesioni accidentali.

L'apparecchio deve essere sempre collegato alla propria presa elettrica individuale che ha una tensione nominale che corrisponda a quella sull'etichetta sull'apparecchio. Ciò fornisce le migliori prestazioni e previene anche il sovraccarico dei circuiti di cablaggio della casa che potrebbero causare un rischio di incendio a causa del surriscaldamento. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione. Afferrare sempre saldamente la spina ed estrarla dalla presa. Riparare o sostituire immediatamente tutti i cavi di alimentazione sfilacciati o danneggiati in altro modo. Non utilizzare un cavo che presenta crepe o danni da abrasione lungo la sua lunghezza o ad entrambe le estremità. Quando si sposta l'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione.

➤ **CAVO DI PROLUNGA**

A causa di potenziali rischi per la sicurezza in determinate condizioni, si consiglia vivamente di non utilizzare una prolunga con questo apparecchio. Tuttavia, se è necessario utilizzare una prolunga, è assolutamente necessario che si tratti di una prolunga per elettrodomestici a 3 fili con messa a terra, elencata UL/CUL, dotata di spina e presa con messa a terra e che la potenza nominale del cavo sia di 115 Volt e almeno 10 Ampere.

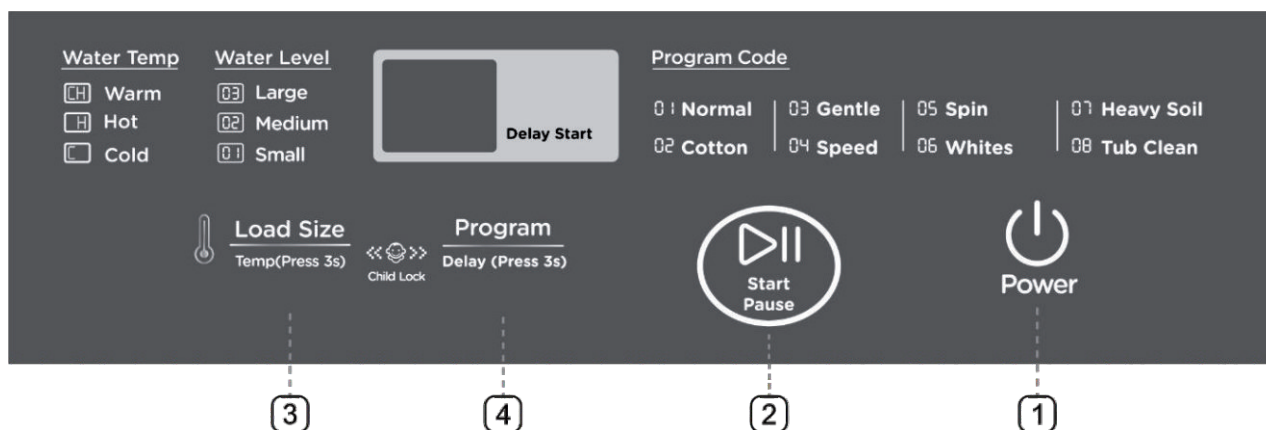
➤ **PROTEZIONE SOVRATENSIONE**

La maggior parte degli apparecchi elettrici utilizza una serie di schede di controlli elettrici per funzionare. Queste schede sono molto suscettibili agli sbalzi di tensione e potrebbero essere danneggiate o distrutte.

Se l'apparecchio verrà utilizzato in un'area o se la tua città/paese è soggetta a sbalzi di tensione/interruzioni; si consiglia di utilizzare un dispositivo di protezione da sovratensione per tutti i dispositivi/elettrodomestici che si utilizzano. Il limitatore di sovratensione selezionato deve avere un blocco di sovratensione sufficientemente alto da proteggere l'apparecchio a cui è collegato. In caso di domande relative al tipo e alle dimensioni del limitatore di sovratensione necessario, contattare un elettricista autorizzato nella propria zona.

I danni dovuti a sbalzi di tensione non sono considerati un difetto coperto dal produttore e annulleranno la garanzia del prodotto.

PANNELLO DI CONTROLLO

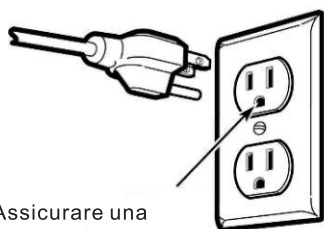


1	PULSANTE ON / OFF
2	PULSANTE INZIA / PAUSA
3	PULSANTE SELETTORE DI CARICO/VOLUME SELETTORE DI TEMPERATURAACQUA (TENERE PREMUTO PER CIRCA 3 SECONDI)
4	PULSANTE SELETTORE DI PROGRAMMA SELETTORE DELLA PARTENZA RITARDATA(TENERE PREMUTO PER CIRCA 3 SECONDI) PARTENZA RITARDATA PUO' ESSERE PROGRAMMATO DA 2 A 24 ORE
	FUNZIONE BLOCCO PER BAMBINI PER ATTIVARE: DURANTE IL CICLO DI LAVAGGIO PREMERE E TENERE PREMUTO PER CIRCA 2 SECONDI I PULSANTI CARICO/VOLUME E PROGRAMMA. PER DISATTIVARE TENERE PREMUTO I PULSANTI CARICO/VOLUME E PROGRAMMA PER CIRCA 2 SECONDI OPPURE PREMERE SEMPLICEMENTE IL PULSANTE DI ACCENSIONE. QUANDO ATTIVATO "CL" SI LAMPEGGIA ON E OFF NELLA FINESTRA DEL DISPLAY.

FUNZIONAMENTO DELLA LAVATRICE PORTATILE

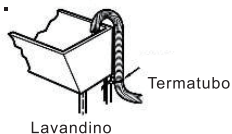
PREPARAZIONE

1. Collegare il tubo di carico dell'acqua al rubinetto.
2. Assicurarsi che il tubo di scarico è stato installato correttamente.
3. Inserire la spina nella presa. Per sicurezza la spina dovrebbe avere una connessione a terra.

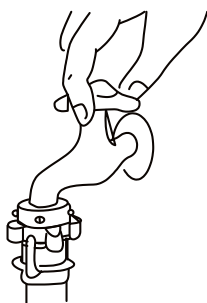


Assicurare una messa a terra adeguata prima dell'uso

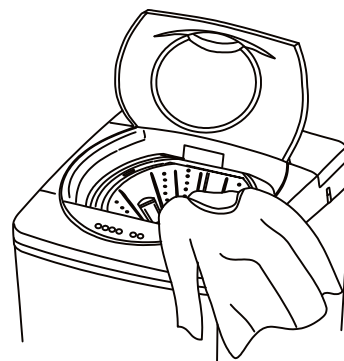
4. Inserire l'estremità del tubo di scarico nella mensola del gancio e appendere il tubo di scarico su un'uscita di scarico.



5. Aprire il rubinetto dell'acqua.



6. Mettere il carico del bucato nel cestello.



7. Aggiungere la quantità adeguata di detersivo nel cestello.

8. Chiudere il coperchio. In caso contrario, la lavatrice non si lava o non centrifuga e suona l'allarme.



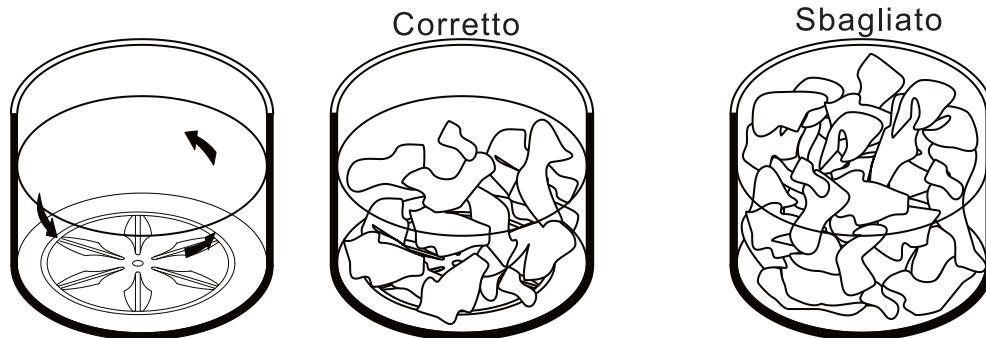
PREPARAZIONE

Preparare il carico di lavaggio. Mescolare gli vestiti grandi e piccoli in un carico per ottenere i migliori risultati di lavaggio.

Lasciare cadere il bucato liberamente nel cestello interno. Non imballare o avvolgere i vestiti. I vestiti dovrebbero muoversi liberamente attraverso l'acqua di lavaggio per ottenere i migliori risultati di pulizia. I vestiti si dovrebbero rotolare, affondare e poi riapparire.

Quando si lavano i vestiti molto grandi, non riempire il cestello interno appieno con altri carichi. Il livello dell'acqua nella lavatrice dovrebbe corrispondere alle dimensioni del carico di lavaggio. Un carico ridotto utilizzerà livelli d'acqua inferiori. Ci deve essere abbastanza acqua nel cestello interno per consentire al bucato di muoversi e girarsi liberamente. Il sovraccarico del cestello interno può comportare un lavaggio e un risciacquo scadenti. Il sovraccarico può anche causare pieghe e strappi dei vestiti.

Livello Acqua



Assicurarsi di seguire tutte le istruzioni del produttore per il lavaggio:

GUIDA AI SIMBOLI PER LA CURA DELL'ABBIGLIAMENTO/TESSILE

 Wash	Machine Wash Cycles Normal Permanent Press Delicate/Gentle Hand Wash	Warning Symbols for Laundering Do Not Wash Do Not Bleach Do Not Dry (used with Do Not Wash) Do Not Iron																			
	Water Temperatures <table border="1"> <thead> <tr> <th>(Maximum)</th> <th>(200F)</th> <th>(160F)</th> <th>(140F)</th> <th>(120F)</th> <th>(105F)</th> <th>(65F-85F)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>95C</td> <td>70C</td> <td>60C</td> <td>50C</td> <td>40C</td> <td>30C</td> <td></td> </tr> <tr> <td>***</td> <td>**</td> <td>**</td> <td>**</td> <td>**</td> <td>*</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		(Maximum)	(200F)	(160F)	(140F)	(120F)	(105F)	(65F-85F)	95C	70C	60C	50C	40C	30C		***	**	**	**	**
(Maximum)	(200F)	(160F)	(140F)	(120F)	(105F)	(65F-85F)															
95C	70C	60C	50C	40C	30C																
***	**	**	**	**	*																
 Bleach	Any Bleach When Needed Only Non-Chlorine Bleach When Needed	Additional Instructions (in Symbols or Words) Do Not Wring Do Not Tumble Dry In the shade (added to line dry, drip dry, or dry flat) No Steam (added to iron)																			
	Tumble Dry Cycles Normal Permanent Press Delicate/Gentle Line Dry / Hang to Dry Drip Dry Dry Flat																				
 Iron	Iron-Dry or Steam Maximum Temperatures 200C (390F) High 150C (300F) Medium 110C (230F) Low	Dryclean - Normal Cycle Any Solvent Any Solvent Except Trichloroethylene Petroleum Solvent Only Do Not Dryclean Dryclean - Additional Instructions Short Cycle Reduced Moisture Low Heat No Steam Finishing																			
	Tumble Heat Settings Any Heat High Medium Low No Heat/Air																				
 Dryclean																					

PREPARAZIONE

PREMERE IL PULSANTE DI ACCENSIONE.

1PICCOLO2MEDIODEFAULT**3GRANDIPREMERE IL PULSANTE CARICO/VOLUME.**

Scegliere il livello dell'acqua appropriato secondo la quantità di carico di lavaggio.

(Nel programma SPEED WASH (LAVAGGIO VELOCE) si può selezionare il livello dell'acqua)

1	PICCOLO
2	MEDIO**DEFAULT**
3	GRANDI

SELEZIONE DELLA TEMPERATURA DELL'ACQUA.

Scegliere il livello dell'acqua appropriato secondo la quantità di carico di lavaggio.

(Nel programma SPEED WASH (LAVAGGIO VELOCE) si può selezionare il livello dell'acqua)

Visualizzazione della luce indicatore	Descrizione
C	ACQUA COLD
H	ACQUA CALDA
CH	ACQUA TIEPIDA

NOTA: la lavatrice fornirà un risciacquatura fredda per tutte le impostazioni di temperatura.

PREMERE IL PULSANTE DI SELEZIONE DEL PROGRAMMA.

Scegliere la funzione desiderata e poi l'indicatore corrispondente lampeggia.

1	NORMALE	5	CENTRIFUGA
2	COTONE**DEFAULT**	6	RIASCIAQUATURA
3	LAVAGGIO DELICATO	7	LAVAGGIO PESANTE
4	LAVAGGIO VELOCE	8	PULIZIA CESTELLO

PROGRAMMI DI LAVAGGIO AUTOMATICI

Programma	Livello acqua		Durata di lavaggio (Circa)	Durata di riacquatura	Durata di Centrifuga finale	Durata totale (Circa)	Opzione Partenza ritardata
	Impostazione Default	Impostazioni Disponibili					
NORMALE	MEDIO	S, M, L	15	1	9	33	Sì
COTONE	MEDIO	S, M, L	11 -15	2	7	38 -42	Sì
DELICATO	MEDIO	S, M, L	9 -13	2	5	34 -38	Sì
LAVAGGIO VELOCE	PICCOLO	S, M, L	6 -8	1	5	21 -25	Sì
CENTRIFUGA	-	-	-	-	7	7	NO
RIASCIAQUATURA	MEDIO	S, M, L	9 -13	2	5	32 -36	Sì
LAVAGGIO PESANTE	MEDIO	S, M, L	15 -19	2	7	42 -46	Sì
PULIZIA CESTELLO	GRANDE	GRANDE	28	1	5	43	NO

NOTA: Tutti i programmi di lavaggio automatico includono il tempo di ammollo.

Per selezionare uno dei cicli di lavaggio automatici preprogrammati, seguire le istruzioni come mostrato di seguito:

- Chiudere il coperchio.
- Premere il pulsante di accensione.
- **Premere il pulsante del programma per selezionare il programma appropriato fino a quando il numero del programma non viene visualizzato nella finestra del display. (Il cotone è il programma predefinito)**
- **Per il lavaggio ordinario/normale si consiglia di utilizzare il programma NORMALE e utilizzare l'impostazione LAVAGGIO PESANTE per carichi grandi o quando si lavano i vestiti eccessivamente sporchi.**
- Premere il pulsante Carico/Volume per selezionare il volume di carico appropriata. (Il valore predefinito è 2 Medio).
- Premere AVVIO/PAUSA per avviare il ciclo. E il display a LED mostrerà il tempo rimanente dell'intero corso.

PREMERE UNA VOLTA IL PULSANTE AVVIO/PAUSA E LA MACCHINA INIZIA IL FUNZIONAMENTO.

Si prega di premere questo pulsante per interrompere il normale funzionamento, se continua a funzionare, premerlo di nuovo.

Il livello dell'acqua può essere ripristinato durante il normale funzionamento dopo aver premuto il pulsante PAUSA. Se viene selezionato il livello dell'acqua più alto, la macchina funzionerà dopo aver riempito il livello dell'acqua selezionato.

COMPLETAMENTE AUTOMATICO – PROGRAMMA FUZZY LOGIC.

La tua lavatrice si è incorporato il programma FUZZY LOGIC, che selezionerà automaticamente il volume del carico e selezionerà il programma di lavaggio cotone.

Premere il pulsante di accensione.

Premere il pulsante Avvio/Pausa, il cestello inizierà a girare avanti e indietro, a pesare i vestiti nel cestello e poi a funzionare.

La lavatrice funzionerà con il programma di lavaggio Cotone come impostazione predefinita.

In caso di sbilanciamento dei vestiti da lavare, verrà attivato l'interruttore di sicurezza e la lavatrice si ricaricherà automaticamente d'acqua per regolare lo squilibrio.

Nota:

- I vestiti che si scoloriscono facilmente devono essere lavati separatamente in modo da evitare la tintura.
- Se si desidera modificare un programma selezionato, premere prima il pulsante ON/OFF per spegnere l'apparecchio, e premere nuovamente il pulsante ON/OFF per riaccendere l'apparecchio, e poi premere il pulsante Programma per selezionare il nuovo ciclo prima di premere il pulsante AVVIO/PAUSA.
- Quando le funzioni Risciacquatura e Centrifuga attive, non utilizzare detersivo.
- Se si desidera scaricare l'acqua durante il lavaggio, premere prima il pulsante ON/OFF per spegnere l'apparecchio, e premere nuovamente il pulsante POWER per riaccendere l'apparecchio, e poi selezionare la funzione Centrifuga. Premere di nuovo il pulsante AVVIO/PAUSA per riavviare.

AGGIUNTA/RIMOZIONE DEL BUCATO DOPO L'INIZIO DEL CICLO

La tua lavatrice è dotata di un sistema di sicurezza che fermerà la lavatrice quando il coperchio viene aperto durante un ciclo di lavaggio.

Per aggiungere o rimuovere il bucato da/a un ciclo di lavaggio, seguire i passaggi seguenti:

- **Aprire il coperchio, la lavatrice si fermerà (sul display lampeggerà E2 e verrà emesso un segnale acustico).**
- **Aggiungere o rimuovere il bucato secondo necessità.**
- **Chiudere il coperchio, la lavatrice riprenderà il ciclo di lavaggio precedente.**

PARTENZA RITARDATA

Il vostro dispositivo può essere programmato per accendersi dopo un certo lasso di tempo, per attivare il programma di accensione ritardata (2 – 24 ore) seguire i seguenti step:

Premere il pulsante di accensione.

Selezionare il programma di lavaggio desiderato premendo il pulsante del programma fino a visualizzare il numero del programma di lavaggio nella finestra del display.

Premere il pulsante del volume del carico per selezionare il volume del carico di biancheria da lavare.

Tenere premuto il pulsante del programma per circa 3 secondi, nella finestra verrà visualizzato "2", premere il pulsante del programma per selezionare l'ora di inizio desiderata.

Premere il pulsante AVVIO/PAUSA per attivare.

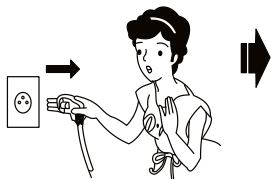
L'ora di inizio preimpostata e (•) lampeggeranno nella finestra del display. Trascorso il tempo di ritardo, la lavatrice inizierà il ciclo di lavaggio preprogrammato.

CURA E MANUTENZIONE

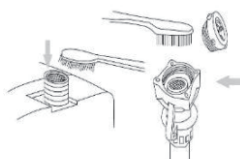
CURA E MANUTENZIONE

- Pulire regolarmente la superficie della tua Lavatrice portatile con un tessuto morbido.
- Pulire regolarmente il cestello interno, soprattutto subito dopo l'operazione di amido o candeggina.
- Pulire regolarmente il filtro nella valvola di carico o nel tubo di carico per evitare che si ostruisca.

1. scollegare il cavo di alimentazione



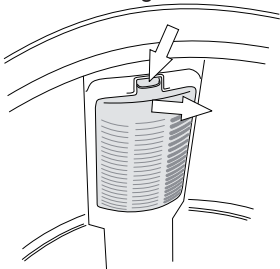
2. rimuovere il tubo di carico e pulire il filtro con la spazzola



- Pulire regolarmente la superficie della lavatrice con un panno morbido.
- Pulisci regolarmente il cestello interno, soprattutto dopo aver lavato la biancheria inamidata o sbiancata.

- Pulire il filtro anti lanugine.

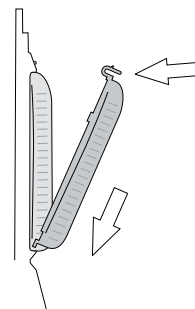
1. Spingere la linguetta verso il basso e verso l'esterno per rimuovere il filtro anti lanugine



2. Pulirlo e risciacquarlo completamente.



3. Reinstallare



PULIZIA DEL FILTRO ANTI PANUGINE NELLA POMPA DI SCARICO

<p>Posizionare un piatto o una ciotola sotto il gruppo del filtro della pompa per raccogliere l'acqua. Scaricare acqua dalla pompa.</p>	<p>Ruotare lentamente il gruppo filtro in senso antiorario per aprire e scaricare l'acqua..</p>	<p>Tirare verso l'esterno il gruppo filtro e rimuoverlo.</p>
<p>Pulire il filtro</p>	<p>Una volta pulito, allineare il gruppo del filtro nella sua posizione originale e reinstallarlo.</p>	<p>Serrare il gruppo del filtro ruotando in senso orario. Assicurarsi che il filtro sia installato correttamente e ben sigillato prima di utilizzare la rondella.</p>

AVVISO:

Se il filtro di scarico non viene pulito frequentemente (circa ogni 10 volte di utilizzo), possono sorgere problemi di scarico.

Tempo di vacanza

1. Chiudere il rubinetto, rimuovere il tubo di carico dell'acqua e far defluire l'acqua dal tubo.



2. Impostare la centrifuga per 1 minuto.



3. Scollegare il cavo di alimentazione.



PROBLEMI CON LAVATRICE PORTATILE?

Puoi risolvere molti problemi comuni di Lavatrice portatile facilmente, risparmiandoti il costo di un'eventuale chiamata di servizio. Prova i suggerimenti seguenti per vedere se riesci a risolvere il problema prima di chiamare il servizio di assistenza.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMI	CAUSE POSSIBILI
La lavatrice non funziona	La spina non collegata. L'interruttore automatico è scattato o un fusibile bruciato. Il coperchio non è chiuso. Assicurarsi che la fonte d'acqua sia accesa.
Mancanza d'acqua o alimentazione insufficiente	Il rubinetto della fonte d'acqua non è aperto. Il tubo della fonte d'acqua è congelato. Il tubo di aspirazione dell'acqua è piegato. Il filtro sul tubo di aspirazione dell'acqua è ostruito.
La lavatrice non scarica	Il tubo di scarico è schiacciato o piegato.
La lavatrice vibra o è troppo rumorosa	Il tubo di scarico è schiacciato o piegato. Verificare che la lavatrice sia a livello. La lavatrice sta toccando un altro oggetto. Il carico di bucato non è bilanciato.
La lavatrice non centrifuga	Il coperchio non è chiuso. La lavatrice non è su una superficie piana.
Il display mostra il codice di errore "E 0" Descrizione: Malfunzionamento nella valvola di carico dell'acqua	Essenza dell'acqua, Timeout della valvola di alimentazione dell'acqua, La valvola dell'acqua è ostruita.
Il display mostra il codice di errore "E 3" Descrizione: l'apparecchio è sbilanciata	L'apparecchio si sbilancia durante il funzionamento. Arrestare l'apparecchio, spostare uniformemente il carico, riavviarlo.
Il display mostra il codice di errore "E 1" Descrizione: Malfunzionamento della pompa di scarico dell'acqua	La pompa di scarico dell'acqua è guasta.
Il display mostra il codice di errore "E 2" Descrizione: il coperchio superiore è stato aperto durante il funzionamento	Chiudere il coperchio superiore e premere il pulsante AVVIO/PAUSA per continuare il ciclo di lavaggio.

SERVIZIO PER IL TUO PORTATILE LAVATRICE

Siamo orgogliosi della nostra organizzazione e della rete di tecnici dell'assistenza professionale che forniscono assistenza sulle vostre lavatrici portatili. Con l'acquisto della Lavatrice portatile, state tranquilli che quando avete bisogno di ulteriori informazioni o assistenza, il Team Prodotti sarà qui per voi. Basta chiamarci al numero verde.

